CARAS Y CARETAS



LA GRAN CARRERA

¡ATENCION A LA LARGADA!

¡Yo también!



— "Como soy costurera, estoy acostumbrada, en todas las cosas de la vida, a **"no dar puntada sin dedal."** Y cuando uso mayor cautela es cuando está de por medio la salud, que es el único patrimonio de nosotras las muchachas pobres... y casaderas.

...Por eso, ni mi madre, ni mis hermanitas, ni yo, tomamos para los dolores nada que no sea la noble

CAFIASPIRINA

Algunas veces me han ofrecido otras cosas con el halago de que cuestan menos... ¡Como si la CAFIASPIRINA no estuviera al alcance de todos los bolsillos, y como si yo fuera tan necia de arriesgar nuestra salud por ahorrarme un par de centavos...!"

Si es BAYER es bueno

¡Largos años de experiencia lo han probado terminantemente!

Todo el mundo tiene esa misma ciega confianza en la CAFIASPIRINA, porque nada hay más seguro para dolores de cabeza, muelas y oído; neuralgias; jaquecas; cólicos de las damas; consecuencias de excesos alcohólicos, etc. Alivia rápidamente, levanta las fuerzas y regulariza la circulación de la sangre. **No afecta el corazón ni los riñones.**

¡Fíjese siempre en la Cruz Bayer!



A PUNTA DE LAPIZ, Por VALDIVIA





Raro parecido

—Julián, si se parece a algo, se parece a una estatua.

—¿Y en qué se parece a una estatua?

—En que nunca le han dolido las muelas.

Legitimidad

—No hay otro comerciante más honrado. Garantiza la legitimidad de los productos que vende.

—¿Y no son falsificados?

—Sí; pero son legítimamente falsificados.

Entre músicos

—Al crítico X no le gusta mi ópera.

—¿Es seria o bufa?

—El hecho es que cuando oye mi ópera, bufa.







Por no llevar la contraria

—¿Usted vió cuando se pegaba el tiro?

—Estaba a su lado.

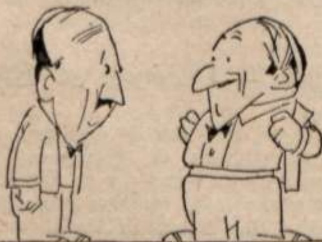
—¿Y por qué no lo impidió?

—Porque soy lo bastante bien educado para no llevar la contraria a nadie.

Física y química

—¿Por qué no le aceptas? Es un químico que tiene un gran porvenir.

—No me gusta el físico de ese químico.





Le sobra la paciencia

—Es muy largo lo que tengo que contarle. ¿Tendrá usted paciencia para oírme hasta el final?

—¡Cómo no! Soy pescador de caña.

Lo suficiente

—Vamos a Mar del Plata. Nos pasaremos el día en el agua.

—¿No llevan equipaje?

—Nada más que esto. Es una ruleta insumergible.

CARAS Y CARETAS

Bajorrelieve de

Por Alberto



El país del Aguila y de la Serpiente

El atentado contra el nuevo presidente de Méjico nos revela que ese país está lejos aún de la paz y de la tranquilidad de que disfrutan por lo común las naciones organizadas, para las cuales las luchas electorales, las disidencias políticas, las renovaciones de los gobiernos, son fenómenos episódicos, regidos por una especie de automatismo normal. Méjico no ha salido todavía, en su esfuerzo de reconstrucción civil, del periodo de vida dramática. Después de los lustros de la dictadura de don Porfirio Díaz, que gobernó con un despotismo silencioso y duro, el pueblo mejicano no ha conocido, puede decirse, un día de reposo. América presencia, con estupor conmovido, la energía trágica de ese pueblo de caudillos, que aparecen al frente de sus falanges montaraces, al acecho de otros caudillos, en una perpetua reyerta, en los grandes valles, en las misteriosas montañas, sin sentir nunca la fatiga del peligro, sin que sus recios nervios se cansen con la tensión del riesgo continuo. ¿Qué secretos vestigios de raza llevan a esos hombres a jugar incesantemente su existencia en la emboscada, en la revolución o en el acto de arrojo individual? ¿Qué fatalidad lúgubre los encrespa hasta arriesgarse en esa forma por una apariencia de principio o por el personal magnetismo del jefe, que surge, de pronto, de en medio de un núcleo obscuro de vaqueros y se adueña de golpe del llano, se hace señor de los riscos inaccesibles o se encarama en el poder? El país del Aguila y de la Serpiente no es una república adocenada entre las familias americanas. Méjico, revuelta por sombrías disensiones, obstinada en lograr una estructura definitiva, ha sabido defender al mismo tiempo su soberanía y su dignidad, tentar con audacia problemas que van a la raigambre de la sociedad, y en esa abundancia de dolor, de desangramiento, de tragedia cuotidiana, ha mostrado su fisonomía viril, su potente personalidad, que se extenúa en discordias estériles. Se diría que el mejicano es un hombre educado en el desprecio frío de la muerte, y que se ha acostumbrado en el ciego ejercicio de la aventura, como los acróbatas que bailan, con los ojos vendados, en una cuerda floja tendida sobre el abismo. Ciertas canciones populares nos muestran el alma del mejicano. Una dice:

Si me han de matar mañana
que me maten de una vez.

Esa funesta conformidad con lo indiscernible nos enseña más respecto de la psicología del pueblo mejicano que los nutridos tomos de historia explicativa. Si ha de morir mañana, o sea en lo remoto, no le importa morir en el instante que transcurre, morir por la mujer, morir por una palabra, morir por el capitán de tez bruñida que le ha dado la orden de marchar y en marcha se pone, dispuesto a la guerrilla, con el fragor y la inquietud lacerante de la guerrilla dentro de su alma, veleidosa y fuerte a la vez. ¿A dónde llevará al mejicano esa reciedumbre de temperamento, esa propensión a dar y a quitar la vida, a hundirse en el vértigo de la pelea en que se viene adiestrando desde la época en que las apretadas legiones de los aztecas formaron bajo el cielo lúcido el imperio que tenía en el ave caudal su emblema de tenacidad y de fuerza? Esa impresión de pena y de asombro que produce el Méjico, como sumergido en una pesadilla de sangre, no amengua, desde luego, la confianza que inspira. Ya es una nación inconfundible en América, con sus viejas piedras, sus viejas lenguas, sus viejas estirpes, que entroncan en las razas antiguas de la tierra, con su sensibilidad delicada para el acento, para la línea, para la riqueza del color. Hoy amasa su cuerpo rebelde y vibrante en una crisol de fuego triste. ¡Quién sabe! Tal vez sea ésta la ley inexorable de un pueblo de designios que no podemos prever. Mas ¿no sería mejor que vida tan hirviente no se entregara con tanta exacerbación al frenesí de la muerte?

Don Miguel de Unamuno en España

Después de seis años de destierro en las áridas soledades de Fuerteventura — yermo sobre el mar — y en Francia, refugio acogedor de espíritus proscritos, ha vuelto a su patria don Miguel de Unamuno. Vivía en Hendaya, a un palmo de su tierra natal, secos

Alberto

algunos hechos

Gerchunoff

los ojos de mirar más allá de la frontera, cansados los pies de recorrer, en las horas de meditación triste, a lo largo de la línea que le vedaba el acceso y lo mantenía en la ansiedad tormentosa de la ausencia. Ahí estaba España, que amó siempre con un fervor combativo, poniendo sangre y espíritu en cada una de las removedoras palabras que le dirigía; allí estaba España, distante, separada, sustraída aparentemente, a su razón y a su clamor, que se cernían, sin embargo, sobre todos los hombres de progenie hispánica y revelaba en el solitario y altivo pensador un poderío profundo, la capacidad de influir, por la certidumbre de su presencia militante, en la moral y en el sentimiento de los demás, y helo aquí devuelto a esa España, que lo recibió con un regocijo natural, un regocijo que no es de apoteosis de teatro, sino hecho de comprensión y de reconocimiento, de conciencia unánime de lo que significa ese poderoso cerebro y ese caudaloso corazón. Lo que significa Unamuno *no ha olvidado ningún español.* Gente de filiación mental diversa, de rumbos políticos y filosóficos distintos, se daba cuenta de que esa alma ardiente y ese pensamiento en actividad libre, representaba lo mejor y lo más genuino de la raza, de la nación, del pueblo todo, de cuyas formaciones milenarias, en lo religioso, en lo étnico, en lo intelectivo, es don Miguel de Unamuno el resultado último y el resumen más fecundo como fuerza regidora. Así, Azorín, que no participaba de las ideas que determinaron la expatriación del escritor admirable, publicó hace poco un artículo en un diario de esta ciudad, en el cual nos describía la emoción que le causaba verlo en el exilio, sentirlo fuera del hogar heredado. ¿Cómo ha llegado a adquirir esa significación para lo que hay en España, en Europa y en América de culto y de capaz de ponderar el valor de su acción espiritual? Sin duda, no basta escribir bien, confeccionar libros con talento literario, ser, en suma, lo que se llama un artista. En efecto, hay en lengua española, hay en los países europeos, literatos a quienes admiramos por su destreza, desde los Maun a Valery. A pesar de haber rezumado en sus trabajos lo que se puede rendir con la inteligencia, no nos inmantan, no nos sobrecogen, no nos gobiernan. Para lograrlo se necesita tener genio, presión de impulso, el secreto imprecisable de la vitalidad jehóvica que comunica a la sílaba la potencia de comunicación. Se necesita espíritu. Unamuno posee genio. Su voz se vuelve, no sabemos por qué, la voz de todos, porque adivinamos en su actitud, en su enojo saludable, en su admonición o su consejo, la vocación de la sinceridad heroica, el coraje de la verdad fértil; admiramos en su postura de combate, en su reflexión de místico y de filósofo, en su humildad desnuda y valerosa, al hombre viviente, el hombre. Y este gran hombre se ha reintegrado a su país y el país se ha reconocido en su imagen.

Gerchunoff



La efigie de un americano en París

Un grupo de amigos de Enrique Gómez Carrillo decidió erigir en su tumba, en el cementerio de *Père La Chaise*, un pequeño monumento a su memoria. Gómez Carrillo, antes que Rubén Darío, había realizado el sueño americano de vivir en París. Y fué, antes de ser un transeúnte de la tierra, un ciudadano parisiense. Formado en Centro América, en la época en que Julián del Casal acariciaba en versos temblorosos las imágenes de la nueva poesía de París, y Juana Borrero pensaba en la ciudad sublime con el ardor sombrío con que Santa Teresa pensaba en las moradas de Dios, en esa época en que el bohemismo era una expresión morbosa de las juventudes literarias, Gómez Carrillo deslumbraba a los lectores hispanoparlantes con sus crónicas de París, fugaces, jugosas, graciosas, llenas de poder de contagio y de poder de simpatía. ¿Ha hecho otra cosa en su vida ese viajero que recorrió el globo terrestre sin que su espíritu y sus ojos hayan abandonado la visión de París? ¿Cómo no ha de tener, entonces, una diminuta estatua, allá, en París, el hombre que encerró en sus páginas ligeras, nerviosas, dúctiles, lo que tiene París de ligero, de nervioso, de dúctil? Sé lo que me diréis; presiento lo que podréis objetarme. Pero, lo objetable en su vida intensa de escritor se borrará con el tiempo y con los testigos, y sólo quedará de Gómez Carrillo lo que debe quedar, que son sus crónicas, sus innumerables tomos de crónicas, que constituyen la azarosa y bulliciosa novela del París que cada uno de nosotros quiso vivir alguna vez.

C R O N I C A S   D E

E n   e l   p u e b l o   d e

La diversidad de barrios marplatenses. - El contraste. - En pleno dedores ambulantes vestidos de "cow-boys". - La vendedora de navajas. pescado no enriquece a los pescadores. - La odisea de un náufrago.

P o r   J U A N   J O S E

C o n s t a n t i n o p l a

MAR del Plata se parece a Constantinopla.

No se parece en nada, ya lo sé, pero a mí me parece que se le parece. La primera vez que visité Constantinopla me dió la impresión de una enorme ciudad construída por un artista loco, con retazos de pueblos comprados en remate. Junto a un barrio suntuoso de palacetes bizantinos, se arrastra un pueblo sucio, sórdido, de perros mendigos y de mendigos perros. Al lado de un barrio encantador de gente rica que vive en un perpetuo sueño de virtud, chilla, humea y trabaja otro barrio, de usinas, de talleres, de fábricas. Y así, en Constantinopla, los barrios más antagónicos y desconcertantes se han unido en una gran ciudad donde se mezclan los estilos, las almas, los hombres, los perros y los dioses...

Mar del Plata tiene de Constantinopla la heterogénea confusión de sus barrios adversos. Algún día han de unirse para formar la más pintoresca capital del país. El barrio sangre azul de La Loma, con sus chaléts fantásticos, heteróclitos, ideados por arquitectos de la Luna, con sus jardines tipo "niño bien", peinados con gomina; el barrio popular de La Perla, con sus casitas en piyama, con sus hogares repletos de niños que juegan a gritos y de madres que dan la mamadera; el barrio de los asilos con sus amplias avenidas de asfalto y sus tierras baldías que esperan, sin duda, sentadas, que llegue el porvenir; las ramblas cosmopolitas con su tráfico mixto de Paseo de Julio; el barrio central de la ciudad con sus seis pisos de departamentos, con sus grandes talleres, con sus poderosas casas de comercio estable, con sus edificios de hoteles de lujo y con sus palacios de bancos temibles; el barrio trágico del Puerto — "far west" de pescadores, — con su hacinamiento de chozas de madera y de lata, con su pobreza franciscana, con sus perros piscívoros, con su melancolía de pueblo enlutado de continuo por la tragedia de los pescadores que cayeron en el vientre del mar...

—*¡Constantinopla!*

E n   p l e n o   "F a r - w e s t"

EL Barrio del Puerto es, por su fisonomía, un pueblecito yanqui improvisado con el único fin de hacer una película. Las casas de madera sobre zancos, los techos de cinc, los vestíbulos cubiertos de los almacenes, contribuyen a esa ficción de aldea norteamericana de cinematógrafo. A veces, se espera ver salir de una de esas casillas al "scheriff", cargado de trabucos, dispuesto a matar a todos los bandidos. Pero, en cambio, vemos salir a un marinero cordobés que se bambolea como un barco de pesca. Por la noche, sin embargo, el pueblo de pescadores parece más "Far west" que de día. Mucha gente se divierte a balazos. Son tiros al aire para es-

los pescadores

"Far-west". - La tristeza del pueblo de los pescadores. - Los ven-
- El naufragio de los japoneses. - El negocio del pescado. - Por qué el
- Un pintor pescador de esperanzas. - El cementerio de las lanchas.

DE SOIZA REILLY

pantar la turba de los perros hartos de comer anchoas. Perros vagabundos. Perros buscadores de la gallina prometida a los pobres por un ingenuo rey de Francia que perdió la cabeza...

De vez en cuando la visión diurna del "Far west" se acentúa. De un montón de gente surge un hombre vestido de "cow boy", con un amplio sombrero mejicano. En torno de su cuello una víbora enorme se enrosca sacando la lengua en la curvilínea de un relámpago negro. Vestido de yanqui el hombre vende, con marcado acento catalán, magníficas joyas de brillantes por cinco centavos y ajuares de novia por un peso veinte...

De pie, sobre un carruaje, una mujer, también en uniforme de "cow boy", arenga a su auditorio. Habla con elocuencia. Es andaluza y pone en su panegírico tanta gracia de María Santísima que ¡olé! dan ganas de aplaudirla. Se burla de su propia picardía y de la inocencia de sus mansos oyentes. Los engaña diciéndoles que los está engañando y ellos ríen porque saben que ella quiere engañarlos. ¿Expone, quizás, ideas sociológicas destinadas a convencer a los hombres de que la política es lo único que las mujeres deberán zurcir en el futuro?

—*Vendo, señores, las más inteligentes láminas de acero para maquinitas de afeitar. Las mejores del mundo, caballeros. Son las navajas más inofensivas. Con ellas usted se afeita, saca punta al lápiz, se rasura los callos, se corta los dedos, extirpa, con el género, las manchas de grasa que le caen en la ropa... Merced a mis navajas, el príncipe de Gales ha logrado suprimir, en gran parte, sus feroces caídas, pues por darse el gusto de afeitarse con mis navajitas se olvida de montar a caballo. La persona que desee experimentar la eficacia de estas láminas de acero, puede subir al carruaje. Yo misma le haré el honor de afeitarlo en presencia del público, gratuitamente, sin exigirle un céntimo. Pase usted, caballero...*

¡Cosa extraña! Antiguamente, no se concebía un pescador sin una barba espesa. Para los pintores neófitos era fácil sugerir la imagen de un pescador sin necesidad de hacer constar al pie el oficio legal de su modelo. Bastaba un chambergo lustroso, impermeable, una pipa en la boca y una barba completa.

—*¡Pescador!*

Hoy no hay pescador joven ni viejo que se anime a usar barba.

—*Suba usted, caballero.*

Uno de los pescadores se decide a subir al vehículo. No se afeita desde hace quince días. Un poco avergonzado se acerca a la mujer, acariciándose el césped que le ensucia la cara. La andaluza lo ubica en un banquito, le engolilla una toalla, lo enyesa de jabón. El cliente ríe, dichoso de que lo afeiten gratis y, sobre todo, de que lo afeite una mujer. La tarea es difícil. La barba es dura como alambre. La cara ofrece, además, subidas y bajadas, pliegues y repliegues, que obligan a la andaluza a una tarea superior al objeto de la demostración.

—*Bueno. Ya tiene usted afeitada la mitad de su cacho de cielo. Tome usted esta navaja. Se la regalo para que pueda terminar usted de afeitarse en su casa.*

El pescador se pone grave. ¡Caramba! La cuestión se complica. Media cara pulida y media cara sucia. No tiene más remedio que marcharse. Se decide a insinuar un pedido:

—¿Y la otra mitad? ¿Qué hago con ésto? ¿Cómo quiere que cruce el pueblo así? ¡Van a cacharme!

La andaluza, poniéndose en jarras, le grita:

—¡Asaúra! ¡Vete con Dios, hijito! Cúbrete la parte barbuda con las manos. Hazle creer a la gente que te duelen las muelas...

—¡Sos buena vos, también!

El naufragio de los japoneses

Han pasado diez años. Sin embargo, aun se mantiene vibrante en el pueblo la emoción de aquel drama terrible. El naufragio ocurrió en julio de 1920. Un maremoto sacudió las costas del Atlántico y se ensañó con las barcas de los pescadores. Seis lanchas a nafta no volvieron jamás. Se supone que el mar las devoró, clavándolas con sus tripulantes, en la arena del fondo. Catorce días después de la catástrofe, aparecieron — el mismo día pero en distintas playas, — dos pescadores muertos: un italiano y un nipón. Sus cadáveres intactos, enterrados, posiblemente, en el fondo arenoso del mar, no fueron vistos por los tiburones. La marea los arrancó de su sepulcro y los echó a la orilla.

La mayor parte de las víctimas de aquella odisea fueron japoneses. Eran seis japonesitos bondadosos, silenciosos, estudiosos, que vivían solteros, sin meterse con nadie. Cuando no salían a pescar, veíaseles escribir, dibujar o leer con la cabeza entre las manos, con los ojos fijos en libros extraños, escritos a pincel, con caracteres de patas de araña. Si alguna vez hablaban con los demás era en señal de gratitud para dar las gracias al recibir un empujón. Si hablaban entre sí, nadie los comprendía. ¿Quién entiende ese idioma? Tatetí. Ñandutí. Mocoretá...

Cuando el cielo anunciaba tormenta, no salían de sus covachas o permanecían en el malecón, mirando el horizonte. Los pescadores italianos del Puerto — temerarios lobos de mar de Ancona, de Brindisi o de Bari — se burlaban, con frecuencia, del temor de los japonesitos.

—¡Tienen miedo a las olas!

¿Miedo? Paciencia. Precaución. Sinceridad.

A pesar de todo, se les conocía como pescadores en toda la costa magallánica. Cambiaban a menudo de sitio. Habían estado en Chiloé. Después, en Punta Arenas. Más tarde en la bahía de San Jorge, en el golfo de San Matías, en Punta Rubia, en Bahía Blanca, y, por fin, en la costa marplatense, siempre a la orilla del mar, siempre pescando, leyendo, soñando; pero siempre quedándose en tierra cuando en tiempo sereno leían en los nimbos un presagio de lluvia o cuando veían en las nubes de plomo la proximidad de una borrasca.

—Será — decían los demás pescadores — *alguna superstición sacada de sus libros.*

El día de la catástrofe se animaron a partir para la pesca porque la tempestad espantosa sobrevino inesperadamente. Los cirros traidores no permitían presagiar la tormenta que, seis horas después, haría practicar a las olas juegos malabares con bloques de cemento, livianos para ellas como cajitas de cartón.

La lancha de los japoneses tenía un nombre heroico y, a la vez, fatídico: "Jorge Newbery". Se fué y no volvió nunca. El único vestigio fué el cadáver del japonesito que se encontró en la arena...

La diplomacia se ocupó de la desaparición de los pescadores con un interés extraordinario. El propio ministro, personalmente, vino a Mar del Plata. Se pusieron en juego todos los medios para encontrar a los tripulantes de la "Jorge Newbery". Un buque fué contratado por el gobierno de Tokio para ir en procura de los náufragos, creyéndose que estuvieran en algún islote. Todo resultó en vano...

—El pueblo — me cuenta un comerciante de la población — *asombróse del interés que despertaba la pérdida de los japonesitos. Los pescadores están acostumbrados a otra cosa. Raro es el año que no muere alguien tragado por el mar. Cada vez que una tormenta excepcional sacude nuestras costas, siempre hay una lancha que no regresa al puerto. Las familias de los tripulantes lloran de rodillas, a gritos, implorándole al mar y a la Virgen que devuelva vivos a los pescadores. Fracasada la última esperanza, no queda otro recurso que buscar el cadáver para llorar sobre él. Un muerto más... Luego, una cruz. R. I. P. Nadie se ocupa de él "¡Era un pescador!" En cambio, con los japoneses fué distinto.*

No eran pescadores simplemente. Eran algo más... Eran oficiales de la marina japonesa, muy ilustres, muy sabios, que desempeñaban en un sector de la Argentina y Chile una misión científica de incógnito: levantar un mapa de las costas, mareas y escollos para el gobierno japonés, de acuerdo con la costumbre habilísima y diplomática de la armada nipona que, como es justo, desea enterarse de los graves peligros que ofrecen a sus flotas los mares del mundo.

El negocio del pescado

COMO es posible — pregunto a un pescador — *que este pueblo viva tan miserablemente con un mar tan rico en peces, y, sobre todo, cuando el pescado se paga en el interior del país, desde Buenos Aires a Jujuy, a un precio que es, realmente, de oro. Allá los pobres comen pescado únicamente por prescripción del médico o para el Viernes Santo.*

El pescador sonríe con la estoica amargura de quien no necesita pensar mucho para saber dónde está la causa de su pesadumbre:

—Nosotros no tenemos la culpa de que el pescado se venda a tanto precio. ¿Sabe usted cuánto gano yo por cada lote de pescado vendido en Buenos Aires, al público, en diez pesos? ¡Cuarenta centavos!... Usted paga en Buenos Aires diez pesos. De esos diez pesos, a mí, que trabajo en el mar desde las cuatro de la madrugada hasta las ocho de la noche; a mí, que vivo expuesto al viento, al frío, al sol, a la lluvia y a la misma muerte, ¿qué me corresponde? Cuarenta centavos...

Luego me explica el porqué de esa desigualdad. El pescador está obligado, por falta de compañías compradoras, a encargarse directamente no sólo de recoger el producto del mar, sino también de acondicionarlo por su cuenta y riesgo en cajas frigoríficas, llevarlo al tren, pagar el flete, transportarlo desde Constitución hasta el mercado Bullrich, donde los veterinarios dictaminan recién entonces si se halla en condiciones de ponerse a la venta... La falta de vagones especiales para el transporte del pescado, contribuye a que mucho del pescado marplatense se pierda. Otras veces faltan medios de transporte o los veterinarios son escasos. En verano, el hielo de los cajones se derrite y el pescado se pudre...

—Carros enteros van a la basura. ¡Y pensar que los pescadores hemos expuesto la vida, hemos desafiado las furias del mar para arrancarle esa riqueza inútil que se llevan los carros a la quema!

El náufrago

UN ex pescador, empleado en la subprefectura, me dice:

—Desde que naufragué en el temporal de hace diez años, no he querido salir nunca a pescar...

Se llama Manuel Portabales, nacido en el pueblo de Marín (Galicia), y perteneciente a una verdadera dinastía de hombres consagrados al mar.

—No es posible — me confiesa — *seguir pescando en la forma primitiva en que se pesca en Mar del Plata. Aquí se pesca como hace cien años. En España existe una reglamentación a la que deben someterse las embarcaciones que se dedican a la pesca. Ninguna lancha, ni grande ni pequeña, debe hacerse a la mar sin reunir las condiciones que exige el reglamento. Así se ampara la vida de los pescadores. Aquí muchas lanchas salen a motor, sin llevar una vela que les permita defenderse en caso de que el motor se descomponga o se acabe la nafta. Algunas embarcaciones no llevan ni siquiera faroles para hacer señales en caso de peligro. Muchos no conocen la brújula... Se internan en el mar ciegamente, estúpidamente, y si vuelven es porque Dios es grande y se apiada de las pobres mujeres y de los chiquilines...*

Portabales habla con emoción del naufragio de su lancha, ocurrido durante el mismo temporal que se llevó a los japoneses. Varios días anduvo perdido en el mar, con sus compañeros, a merced de las olas.

La lancha vino a estrellarse contra Punta Mogotes, y él pudo salvarse, con peligro, a nado.

—*¡Qué noches y qué días pasamos en el mar, esperando el fin de la tormenta! Ninguno de nosotros hablaba. El silencio nos ataba de miedo. Veíamos venir las olas enormes y nos disponíamos a morir. La ola se deshacía y, al pasar sin volcarnos, nacíamos de nuevo. Desagotábamos la lancha, sin decirnos una sola palabra, esperando otra ola. Tuvimos suerte. Si hubieran venidos dos olas seguidas o tres no contamos el cuento...*

Alma de bote pescador de esperanzas

L*A poesía del puerto!*

No obstante el abuso literario de la poesía del puerto, las almas sensibles hallamos que en el puerto, a pesar de la literatura, subsiste la poesía. En los rincones destinados a las barcas de pesca, el espíritu soñador se siente acariciado por la belleza humilde del paisaje. Allí, junto a una muralla de cajones para mandar corvina a Buenos Aires, el joven pintor Otto Ars toma apuntes de una lancha joven que, como una mujer, se inclina sobre un viejo bote en un continuo roce de ternura.

— *Vea usted* — me dice el artista — *qué prodigios de luz hay en esas barcas tan desoladas, tan desconsoladas.*

Yo veo, en efecto, el prodigio de esa luz en el cuadro que él pinta. A espátula, con los dedos, con el dorso, con las uñas, distribuye colores en la fiebre delirante del cazador que caza los minutos fugitivos de un matiz, de un hilito de luz, de un reflejo que se esconde en el agua.

—*¡Noble destino el de las lanchas pescadoras!*

(Noble destino el tuyo, abnegado muchachito pintor. Yo te he visto en tu zapatería de Mar del Plata, inclinado sobre los pies de un cliente, probándole botines. Y ahora te veo, los domingos o en cuanto dispones de algunas horas de descanso, correr al puerto de las lanchas pobres para copiarles el color de sus almas, almas que son, sin duda, hermanas de la tuya. ¡Alma de bote pescador de esperanzas!)

El cementerio de las lanchas

CERCA del Puerto, más allá de las lujosas playas del "Yacht Club" y del "Ocean", en un recodo del camino, sobre la arena, donde el mar ha hecho un lago, Tomás Otaegui me dice:

—*¡Ahí está el cementerio de las lanchas pescadoras!*

Ha puesto en sus palabras tal unción que he mirado y he visto yo también con unción la belleza triste — un poco veinte años, un poco ochenta años, — de ese cementerio. Allí, sobre la arena, están las lanchas viejas, con las costillas rotas, tumbadas para *in eternum*, después de haber bailado sobre la coquetería de las olas. ¡Si esas lanchas pudieran contar las tragedias que vieron y los idilios cuyo secreto espiaron!

En una de estas barcas, partida por la mitad, como una media res, hallamos a un chico flaco, escuálido, sombrío.

— *¿De quién era esta lancha?* — le pregunto.

— *Era del patrón de mi papá. La lancha naufragó con papá y sus dos compañeros.*

— *¿Se salvaron?*

— *No. La marea trajo a la costa la lancha vacía.*

— *¿Y qué haces aquí?*

No quiere decírmelo. Por fin, me confiesa:

— *Espero que sea más tarde. Está prohibido llevarse los restos de los botes. Cuando el marinero de la prefectura se vaya, me llevaré esta leña que saqué de la lancha donde murió papá. A mi madre le sirve para hacer el puchero...*

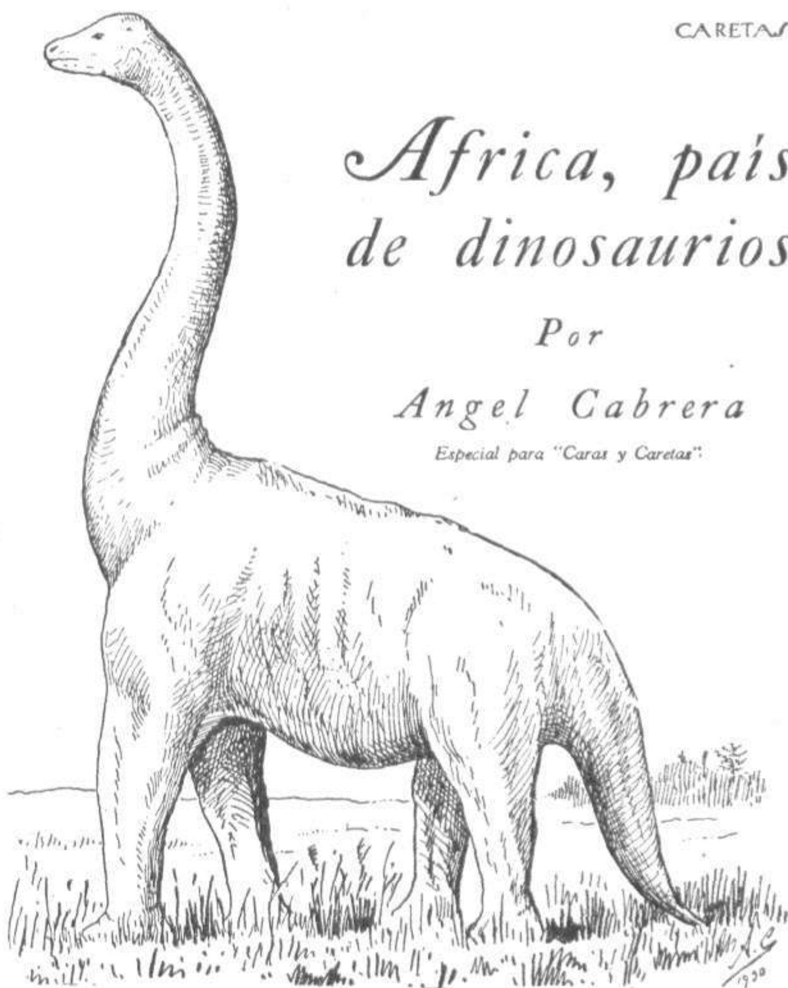
Soiza Reilly

Africa, país de dinosaurios

Por

Angel Cabrera

Especial para "Caras y Caretas"



El gigantesco braquisaurio de Tendaguru, tal como se lo imagina el profesor Abel, de Viena.

PERDONA, lector amigo, que otra vez te hable de dinosaurios. Yo no querría haberlo hecho. Cuando, meses atrás, me ocupé en estas páginas de los que andaban por nuestro suelo allá en los tiempos que los geólogos llaman mesozoicos, me hice solemne promesa de no decir en mucho tiempo ni una palabra más acerca de los reptiles, tan traídos y llevados, no obstante su colosal tamaño; pero el escritor propone y la diosa actualidad dispone, y esta tiránica deidad es la que me obliga a volver al mismo tema, poniéndome en el trance de parecer cargoso y de faltar a lo que me prometí a mí mismo, lo que es un verdadero colmo de informalidad.

Si eres, lector, aficionado a recorrer diarios, como supongo, conocerás ya hace unos días los telegramas de Tánger y de Tetuán que anunciaban el reciente hallazgo en tierras marroquíes, y no lejos de esta segunda ciudad, de los restos de un dinosaurio, al que, según la misma noticia, se atribuye una antigüedad como de 300.000 años, añadiéndose que ésta es la primera vez que se encuentran dinosaurios en Africa, y que del tal descubrimiento resulta que aquel continente existió ya en el período jurásico y no se formó, como se creía (siempre según el telégrafo), en los comienzos de la era terciaria. Pues bien, aparecer tan interesante aunque breve información y empezar a caer curiosos, de palabra o por escrito, ha sido todo uno. "¿Qué opina usted de eso de Tetuán?"... "¿Es ese descubrimiento tan importante como se dice?"... Por lo visto, la curiosidad por las cuestiones paleontológicas es más común de lo que pudiera creerse, y no seré yo, ciertamente, quien me niegue a satisfacerla hasta donde alcancen mis medios. Un poco sé de dinosaurios, y sé bastante más de Tetuán y su comarca, de modo que procuraré dar mi opinión sobre el asunto, aprovechando la incansable hospitalidad de CARAS Y CARETAS para darla de una vez, "urbi et orbi".

Por primera vez se ha encontrado un dinosaurio en Marruecos. Esto es un hecho indiscutible, pero no precisamente extraordinario si se considera que, desde el punto de vista científico, en Marruecos hay todavía mucho por descubrir. No se olvide que, hace apenas una docena de años, el Rif era tan inaccesible como los polos, y las montañas a menos de diez leguas de Tánger se conocían peor que las de la Luna. Pero eso del primer dinosaurio descubierto en Africa es ya otro cantar. Desde hace tiempo, en Africa se han encontrado dinosaurios de las más diversas clases, y hoy el Continente Negro es casi una tierra clásica de dinosaurios, como la América del Norte o nuestra Patagonia. Los hallazgos más notables son los que se hicieron, años antes de la Gran Guerra, en Yendaguru, en lo que entonces se llamaba Africa Oriental Alemana, pero también se han extraído restos de tan enormes reptiles extinguidos de Egipto, del Sahara, de la Nigeria, de Angola y de la Colonia del Cabo.

Cuando los alemanes, como resultado del conflicto mundial, perdieron sus colonias, las excavaciones paleontológicas en Tendaguru fueron continuadas por el Museo Británico, no sin algunas dificultades, porque con ser éste el primero de los museos de historia natural de Europa, tiene que depender de la generosidad de sus protectores particulares cuando quiere organizar grandes expediciones; pero el caso es que de allí se han seguido sacando restos de dinosaurios, representando por lo menos su buena media docena de especies distintas. En Tendaguru es donde se descubrieron el braquisaurio y el gigantousario, considerados como los más grandes de todos los dinosaurios hasta que se encontraron en las areniscas del Neuquén los restos del verdadero coloso del grupo, y por

consiguiente de todos los animales terrestres, el antartosaurio gigante, cuyos fémures de dos metros y medio constituyen uno de los tesoros del Museo de La Plata. Los dinosaurios de Tendaguru datan de los últimos tiempos del período jurásico, con lo que dicho queda que eso de que no hubo Africa durante el mismo es otra fantasía, no de las agencias telegráficas, que están a lo que les cuentan, pero sí de quien las informó; pero en otras partes de aquel continente, los dinosaurios encontrados hasta ahora parecen corresponder más bien a los tiempos cretácicos, es decir, que son un poco más modernos, como los de Patagonia, aunque muy diferentes de estos últimos.

Entre estos reptiles gigantes del cretácico africano está el dinosaurio del Sahara, y también el llamado espinosaurio, de Egipto, el más grande de todo el grupo de los "carnosaurios", o dinosaurios carnívoros. El cráneo de este animalito mide como metro y cuarto de longitud, y aunque es verdad que en estos lagartos rapaces la cabeza siempre era desproporcionadamente grande, no se conoce otro que la tenga tan enorme; en el tiranosaurio de la América Septentrional, que es el bicho del mismo grupo que le sigue en tamaño, el cráneo tiene escasamente un metro con diez centímetros. Pero lo verdaderamente notable en el dinosaurio egipcio son las vértebras del lomo, que tienen veinte centímetros de espesor, con unas apófisis espinosas de un metro sesenta y cinco, lo que justifica sobradamente el nombre de espinosaurio.

Nada de extraño tendría que el fósil descubierto ahora en Marruecos perteneciera también al período cretácico. No es que en aquel país no haya terrenos jurásicos, nada de eso; precisamente al naciente de Tetuán, y no a muchos kilómetros de la ciudad, se encuentran extensos manchones que indudablemente son de esa fecha; pero se trata de *jurásicos marinos*, es decir, de terrenos que en dicho período estuvieron sepultados bajo las olas, como lo estaban todos los países que ahora rodean el mar Mediterráneo, de modo que este mar resultaba en aquellos tiempos remotos mucho más extenso y más abierto que en la actualidad. Que el fósil se haya encontrado en una caverna jurásica no quiere decir *forzosamente* que sea de esta época; el dinosaurio, sin darse cuenta de que incurría en un verdadero delito de anacronismo, pudo muy bien refugiarse allí muchos miles de años después, cuando lo que fué fondo marino en el jurásico había emergido ya de las aguas. Pero no es cosa de dictaminar sin haber visto ni al fósil ni a la caverna. Sobre estos asuntos no se juzga a larga distancia. Hay, sin embargo, un dato como para hacer pensar al menos entendido en estas cosas, y es que todos los dinosaurios encontrados hasta ahora en el sur de Europa, en la parte meridional de Francia, por ejemplo, son del período cretácico, y ya de sus postrimerías, cerquita de la época terciaria; y debe tenerse en cuenta que el norte de Africa, desde el punto de vista geológico, tiene más estrechas vinculaciones con el mediodía europeo que con el resto del continente africano. En efecto, aquello de que el Africa empieza en los Pirineos, frase que ya se ha convertido en lugar común para uso de filósofos errabundos, no tiene la menor base científica; en realidad, lo que ocurre es que Europa termina en el Sahara.



Una vértebra del espinosaurio de *Egipto, el más grande de los dinosaurios carnívoros*. Tiene la altura de un hombre de regular talla.

Ahora, sea el dinosaurio marroquí de uno o de otro período, lo que no puede admitirse de ningún modo es eso de los trescientos mil años de antigüedad. La información, queriendo dar sin duda una nota sensacional, se ha quedado demasiado corta. Ya en otra ocasión dije que había algo de pueril en ese afán de asignar una fecha a los fósiles, ni más ni menos que si fuesen códices medioevales o catedrales góticas; pero, en fin, ya que se haga, hay que hacerlo con un poco de seriedad, apoyándose en datos científicos, y no escribiendo el primer guarismo que se encuentra a mano y añadiéndole unos cuantos ceros a capricho.

El lector asiduo de CARAS Y CARETAS, si no es flaco de memoria, recordará que en enero del año pasado decía yo que, de los varios procedimientos empleados para medir la duración de los tiempos geológicos, el más perfecto es el que se basa en la radioactividad de los minerales de uranio y torio; y decía también que, según el cálculo hecho por este procedimiento, la era mesozoica o secundaria terminó hace unos sesenta millones de años. Por consiguiente, como uno de los acontecimientos que marcan la terminación de dicha era es la completa desaparición de los dinosaurios, ese que se ha encontrado cerca de Tetuán tiene que ser forzosamente más antiguo. Y eso en el caso de que fuera un dinosaurio cretácico, esto es, de fines de la época secundaria, porque si en realidad hubiera vivido en los días jurásicos, como éstos corresponden a la parte media de la era mesozoica, y la duración total de esta era se calcula en unos ciento cuarenta millones de años, a los sesenta millones dichos habría que añadir aproximadamente setenta más, haciendo en total una antigüedad de *un millón trescientos mil siglos*. Creo que hay alguna diferencia.

Mucho me temo, amigo lector, que estos comentarios te inspiren cierta desconfianza hacia cualquiera futura noticia relativa a descubrimientos de fósiles. No importa. En paleontología todo escepticismo es poco. Hay que confesar honradamente que, de todas las ciencias de la naturaleza, la que estudia los seres que vivieron en el pasado es la que más se presta al macaneo, y lo más lamentable es que la inexactitud o el despropósito no siempre vienen de pluma profana; también hay por estos mundos hombres de ciencia, o al menos quienes se tienen o son tenidos por tales, que fácilmente pierden los estribos y no atinan a sofrenar su fantasía. De ahí que, en la investigación paleontológica, el deshacer errores dé con harta frecuencia más trabajo que el de descubrir hechos ciertos.

Angel Cabrera

Jefe de la sección paleontológica del Museo de La Plata.

DIBUJOS DEL AUTOR

DISCO ODEON

El disco de calidad

Discos "ODEON"

"LOS BOHEMIOS"
DE
AMADEO VIVES

6 discos números 177123, 24, 25, 26, 27 y 28, a $ 33.— m/n. curso legal.

EN ALBUM

REPARTO

COSSETTE. . . .	Srta.	V. Racionero
PELAGIA.	,,	Zanardi
GRISETTA. . . .	,,	Verjer
ROBERTO	Sr.	M. Redondo
VICTOR	,,	A. Gonzalo
PAPA GIRARD. .	,,	Fernández

CORO GENERAL.

Dirección: Maestro CAPDEVILA.

RELACION DE DISCOS (30 cms.)

1º — Preludio. Romanza y escena. Barítono Marcos Redondo.
2º — Continuación. Escena. Tiple Victoria Racionero, barítono Marcos Redondo y tenor A. Gonzalo.
3º — Romanza. Tiples Victoria Racionero y Zanardi.
4º — Continuación. Romanza. Tiple Victoria *Racionero.*
5º — Canción bohemia. 1ª parte. Racionero, A. Gonzalo y gran coro.
6º — Canción bohemia. 2ª parte. Zanardi, S. Verjer, Marcos Redondo, A. Gonzalo y gran coro.
7º — Escena y dúo. Victoria Racionero, Zanardi, S. Verjer y M. Redondo.
8º — Dúo. Victoria Racionero y M. Redondo.
9º — Intermedio. Gran orquesta.
10º — Concertante y final. Barítono Marcos Redondo, tenor A. Gonzalo, barítono J. Fernández, tiple Victoria Racionero y coro.
11º — Continuación. Concertante y final. Barítono Marcos Redondo, tiple Victoria Racionero y coro.
12º — Don Lucas del Cigarral. (Preludio). Orquesta.

Discos "ODEON", etiqueta verde, de 25 cms., a $ 2.50 c/u.

BAILABLES

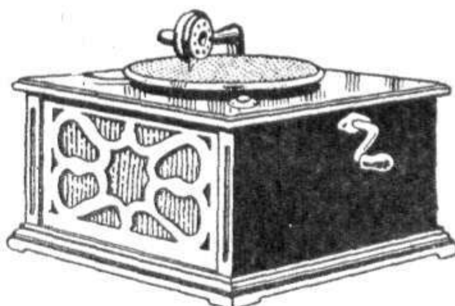
JOE GREEN'S MARIMBA BAND.

193403 — **Dueño de mi corazón.** (My lover master of my heart). Vals con estribillo. Bryan
Alguien me debe estar esperando. (There mut be somebody waiting for me in Loveland). Vals con estrib. **Donaldson**

IMPORTANTE: No vendemos los ejemplares de los discos que se transmiten por la radio, los cuales son destruídos terminado su uso.

Dos Máquinas Odeón - Veroton

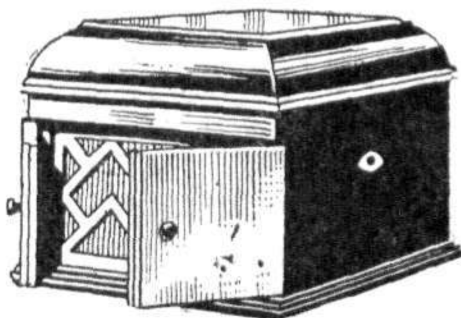
de calidad, a un precio ínfimo.



Aparato ODEON - VEROTON Nº 30.

(Modelo 1930)

Perfecto y elegante reproductor de discos, en elegante caja de nogal lustrado. Diafragma ultra moderno. Bocina interior especial "Veroton", cubierta con un calado de madera con brocato especial para filtrar los sonidos. Un aparato *muy superior a su ínfimo precio* de. . . . . $ 45.—



Aparato ODEON - VEROTON.

(Modelo 1930). Nº 351. — En elegante caja de nogal. Hermoso mueble de mesa con puertas y tapa. Diafragma "Veroton". Motor reforzado. Bocina interior con filtro de brocato. Freno automático. Un aparato perfecto, a. . . . . $ 165.—

FLORIDA, 336 - 44

EDIFICIO PROPIO

SUCURSAL: CALLAO, 188 - 92

SUCURSALES EN:
ROSARIO: Córdoba, 1065 - 69. MONTEVIDEO: 18 de Julio, 966. CORDOBA: 9 de Julio, 76. SANTA FE: Salta, 2661. SANTIAGO DE CHILE: Ahumada, 91.



Escritores agraciados con el premio Nobel

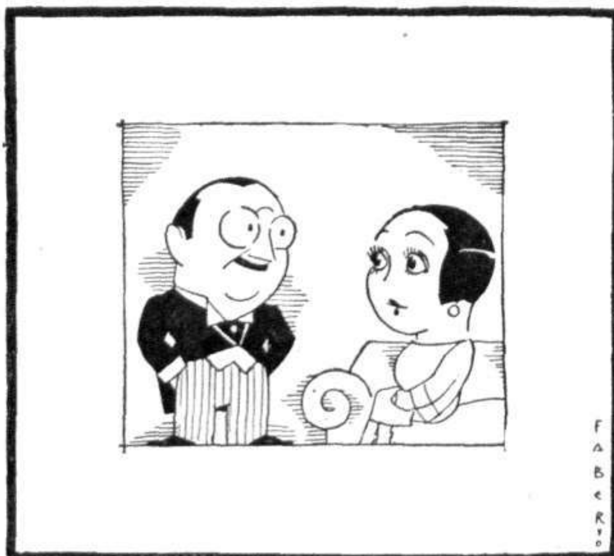
De los premios Nobel, el que tradicionalmente más apasiona e interesa es el de literatura. Todos los años se aguarda vivamente su concesión, que es siempre muy comentada. Se barajan nombres, se hacen augurios...

He aquí los autores a quienes se ha concedido el codiciado Premio Nobel de Literatura:

En 1901, al poeta francés Sully Prudhomme; en 1902, al historiador alemán Teodoro Memmsen; en 1903, al dramaturgo noruego Bjornstjerne Bjornson; en 1904, al dramaturgo español Echegaray y al poeta provenzal Federico Mistral; en 1905, al novelista polaco Enrique Sienkiewicz; en 1906, al poeta italiano José Carducci; en 1907, al escritor inglés Rudyar Kipling; en 1908, el filósofo alemán Rodolfo Eucken; en 1909, a la novelista sueca Selma Lagerlof; en 1910, al comediógrafo alemán Pablo Hayse; en 1911, al poeta belga Mauricio Maeterlinck; en 1912, al dramaturgo alemán Gerardo Hauptmann; en 1913, al poeta indio Rabindranath Tagore. En 1914, no fué concedido; en 1915, al poeta francés Romain Rolland; en 1916, al poeta sueco Carlos Gustavo Weiner Heidesten; en 1917, al novelista noruego Karl Gjellezup; en 1918, no fué concedido; en 1919, al poeta suizo Carlos Spitteler; en 1920, al novelista noruego Knut Hamsun; en 1921, al escritor francés Anatole France; en 1922, al dramaturgo español Jacinto Benavente; en 1923, al poeta irlandés Guillermo Jeats Butler; en 1924, al novelista polaco Ladislao Reymont; en 1925, al dramaturgo inglés Bernard Shaw; en 1926, a la escritora italiana Grazia Deledda; en 1927, al filósofo francés Bergson; en 1928, a la escritora noruega Sigrid Undset.



— ¿Está usted seguro, doctor, de que el hecho de pasar este puente todos los días me impedirá engordar?
— ¡Sí, hombre! ¡No ve que el puente no resiste más de ochenta kilos!



DISCRETEOS

Por A. REMON

El dueño de aquella papelería tenía un concepto tan elevado de su misión, que cada vez que un hombre de letras le compraba papel de cuartillas, le decía al tiempo de entregárselas:

—Que las llene usted con honor...

* * *

—¿Sigue usted estimando a García?

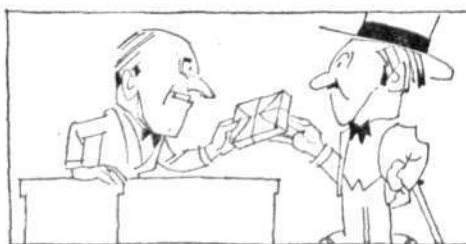
—¿Por qué no? Nos vemos tan poco, que podemos ser grandes amigos.

* * *

Aquella muchacha, agraciada e inteligente, no tenía más que un secreto: la extrema pequeñez de su estatura, que nadie conocía en toda su cortedad, debido al hábil cuidado que presidía la elección de sus trajes, sombreros y zapatos.

Los veranos eran un suplicio para ella. Se los pasaba ensayando trajes de baño, gorros y zapatillas...

En fin, aquella muchacha hacía varios años que no podía tomar baños de mar más que a horas desusadas, en playas solitarias.



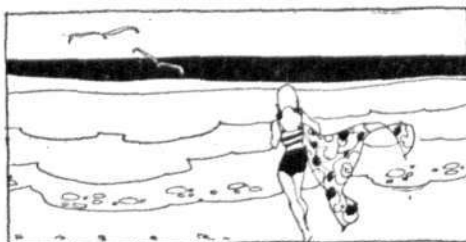
* * *

Exagerad vuestros defectos y los de los demás. Si no se exageran, los defectos resultan apenas interesantes.

* * *

—En una verdadera democracia — vociferaba el *orador callejero* — todos los hombres pueden ir a todos los puestos.

—Pero no todos los puestos deben ir a todos los hombres — murmuró alguien, que al azar pasaba.



* * *

—¿Cuándo murió su tío?

—Muy tarde.

* * *

Conviene mostrarse muy exigentes al valorar los encantos de las mujeres. Sobre todo con las que no habréis de conseguir.

* * *

Aquel usurero humorista — los hay, — a falta de escudo de armas, había colocado en su casa este letrero:

"En cuanto se dan facilidades para el pago, hay dificultades para el cobro".

PARABOLA

La Naturaleza imita al Arte, escribió Oscar Wilde.

Y aquel desventurado genio del ingenio, con la elegante pirueta verbal, *acaso no* hizo más que decir, como no lo había dicho nadie, que el Arte es más bello y más perfecto que la Verdad.

Lo que tantos habían repetido...

....

Y aconteció que la película no hería al buen sentido, ni al buen sentimiento artístico. Y el espectador con tales virtudes no experimentaba la comezón de ausentarse, a fin de poder imaginar que la cinta no era la espesa estupidez, usualmente consentida por reclamada...

Protagonista de la cinematográfica "trouvaille" era una criatura, despejada y graciosa. Su actuación resultaba tan acertada y tan discreto el argumento que servía de marco a sus facultades, que todos seguíamos sus andanzas con deleitoso interés. Más aún: con ternura emocionada...

Todos, todos sentíamos, ante aquella criatura, al *hijo. Todos estábamos* atados al amoroso encanto, puro y vibratorio, de lo infantil. Y con sus risas, reíamos, y con sus penas, penábamos.

Hirió de pronto la quietud de la sala el lloro auténtico *de un niño real.* Y todos, todos lo oímos con malhumorada molestia. Algunos espectadores reclamaron la expulsión...

....

La Naturaleza imita al Arte...

Habrá que reconocer que lo imita bastante mal.

A. Remón

DIBUJOS DE FABER



LA BELLEZA ES UN CULTO

y es la mujer la única que tiene la obligación de cuidarla y conservarla.

por

Charlotte Rouvier

Desaparición instantánea de los barrillos

Un sencillísimo procedimiento, inofensivo y sumamente agradable, es el que se sigue en la actualidad con el fin de eliminar del rostro los puntos negros y los anchos poros grasos que lo afean. Basta echar en un vaso de agua caliente una tableta de stymol, que se halla en venta en todas las farmacias, y lavarse la cara con el líquido así obtenido, una vez que haya cesado la efervescencia producida por la disolución de stymol. Los puntos negros salen como por encanto de su nido y se confunden en la toalla; los poros se contraen y la grasa desaparece, haciendo que el cutis quede liso, suave y fresco, libre de toda mancha. Pero, para que estos resultados, obtenidos de modo tan rápido, adquieran carácter definitivo, es menester repetir este tratamiento varias veces, con intervalos de cuatro o cinco días.

¿Interesan a su marido las demás mujeres?

Toda esposa se siente herida cuando ve que su marido mira a una joven de cutis más bello que el suyo. Esa esposa sabe que ya no es tan fascinadora como lo fuera cuando el amor comenzara a florecer. No obstante, no tendría por qué tener temor alguno si ella tomara la precaución de hacer que a la superficie de su piel viniese a resplandecer el nuevo y encantador cutis que ella posee debajo del viejo. Hay que hacer desaparecer la envejecida cutícula exterior, lo que se consigue mediante la aplicación de cera mercolizada. Esta substancia se halla en toda farmacia y se aplica de noche, antes de acostarse. Procediendo así, se recupera rápidamente el cutis juvenil y con él todo su femenino poder de seducción.

Para sonrosar el rostro

Unas mejillas arreboladas hacen que los ojos parezcan más brillantes y den a todo el rostro una frescura que encanta; pero esos efectos no los produce el ordinario arrebol obtenido con rouge o carmín, sino el que se consigue con un poco de rubinol en polvo, que da a las mejillas un delicado color rosado que la vista más experta no puede distinguir del natural. Tiene, además, el rubinol la importante ventaja de ser absolutamente inofensivo para el cutis, que el carmín y otras pinturas perjudican en gran manera. En cualquier farmacia, perfumería o casa que expenda artículos de toilette puede obtenerse rubinol en polvo.

Eficaz remedio contra el vello

Muchas son las damas que saben cómo deben proceder para conseguir una temporánea desaparición del vello que las afea; pero, en cambio, pocas son las que conocen el remedio que procura resultados definitivos. Este remedio constitúyelo el porlac puro pulverizado, substancia que es fácil hallar en casi todas las farmacias. El porlac se aplica directamente a las partes afectadas por el vello. Este tratamiento no sólo provoca la fulmínea desaparición del vello, sino que también impide su reaparición, dado que en un tiempo relativamente corto produce la muerte y caída de las raíces pilosas.

Cómo devolver su color a los cabellos encanecidos

En la actualidad, para devolver al cabello encanecido su primitivo y juvenil color natural, no es necesario acudir a las viejas y perjudiciales tinturas. El Tammalite, tiene la propiedad de devolver al cabello canoso el color de la juventud; también tiene la virtud de prevenir la aparición de las canas. Empléaselo en forma de Loción, la que es posible conseguir en toda buena farmacia.

Las "estrellas" en el amor

Un grupo de artistas de la pantalla, suecas todas, como Gloria Swanson, Anna Q. Nilsson y Winifred Westover, han sido sumamente desgraciadas en sus experiencias sobre el amor.

Otro grupo de francesas, como Renee Adoree y Lili Damita, han sido flirteadas y dejadas con el corazón más o menos libre, después de separaciones casuales o rebuscadas.

Las españolas nacidas mejicanas han sido siempre deslumbradas por cheques cuando se ha tratado de sus asuntos de corazón. Considerar sino a Lupe Vélez y a Dolores del Rio.

Las americanas Corenne Griffith, Joan Crawford, Eleanor Boardman y otras han hecho excursiones hacia el amor matrimonial, y las primeras pruebas han sido malas.

¿Por qué todo esto?

Aunque todo ello parezca nada más que una serie de coincidencias especiales, ello se debe a un estudio de psicología que hay que examinar. Las suecas son algo frías y exigentes; las francesas demasiado frívolas, y las norteamericanas del sur, demasiado románticas, mientras que las norteamericanas son quizás las más positivas, que en el amor ven, además de todo, una protección y hogar.

Las suecas:

— El amor y su felicidad — dice Gloria Swanson — es solamente un espejismo engañador muchas veces.

Y creemos que Gloria puede hablar sobre el asunto, ya que ha sido casada tres veces, y condesa la una de estas veces. Pero ahora Gloria es la mujer más desgraciada del mundo, por causa del amor.

Anna Q. Nilsson admite que el amor sea algo bellísimo, pero comenta:

— No espero ser nunca feliz con el amor. No se ha hecho éste para mí.

Winifred Westover se ocultó durante ocho años de solicitud.

— ¡Confieso que soy demasiado mujer para ser amada!

Pero, a pesar de todas estas reflexiones, de las incomprensibles e incomprendidas suecas, Winifred me dijo cierto día:

— Una sueca sólo puede ser feliz con un solo hombre. Ellas no saben flirtear. No saben todo lo frívolo que puede ser un amor.

" En mi país — continuó Winfred — hay muchos hombres que viven felices en sus hogares. Y sus mujeres los adoran. No conocen el divorcio, no lo saben entender.

" Para la mujer sueca el amor es un objetivo de la vida, no una diversión.



— ¿Y cómo se ha marchado usted de la ciudad, doctor, con tan buena clientela como tenía?

— Es que en poco tiempo se me ha muerto toda.

(De *Gutiérrez*, Madrid)

Los extraños tipos de la selva

En la selva virgen del Muní, el fetichero-usolí es, después del jefe, la persona más respetada del pueblo, es el sacerdote, el adivino y el médico.

Hombre de entendimiento un poco más despejado que los del resto de la tribu, de espíritu sagaz, conocedor de las miserias y vanidades, de las intrigas de la tribu salvaje, adorador de las riquezas, se hace temer y respetar por los suyos, y es su padre espiritual.

Comparte el poder con el *botuko* — jefe — y es más temido que éste. El fetichero, con su poder brujo, dispone de las personas y de las vidas de la gente del corazón del bosque.

Es el encargado de envenenar las flechas con cocimientos y extractos de plantas que él conoce, cuando la tribu entra en guerra. Practica la medicina de un modo primitivo, con un reducido arsenal de extractos de plantas y de mezclas de sus jugos. La manera de enriquecer ese arsenal con nuevos remedios es bárbara. Si un día, en sus manipulaciones con los cocimientos, observa que en una mezcla se da un fenómeno raro, como fermentación o cambio de color, cuenta con un nuevo medicamento. Cuando tiene un enfermo, sea su dolencia de cualquier índole, ensaya su mezcla a todo evento. Y sea cualquiera el resultado, saca provecho el *usoki*. Si cura al paciente, cuenta con un útil remedio. Si le mata, está en posesión de un nuevo veneno.

Interviene en todos los sucesos de causa desconocida, busca su explicación y señala al culpable de los acontecimientos adversos. Si la tribu sostiene una guerra en que lleva la peor parte, si se declara una epidemia, si ocurre la muerte repentina de alguien significado del pueblo, supone la gente salvaje que alguna persona de entre ellos, poseída del *Anenvé* — espíritu del mal — es la responsable. Hay que buscarla, y entra el sacerdote en su augusta función. Retirado en su recinto, hace toda clase de sortilegios y extraños ritos, que le pongan en relación con la verdad. Toma cocimientos de plantas que ponen en sobreexcitación su sistema nervioso, musita rezos o implora a grandes voces, para que encarne en su cuerpo el "dios de la verdad". Y así se produce una sugestión. Sale entonces del santuario, se dirige solo a la casa del jefe, en cuyo derredor se encuentra la tribu impaciente y temerosa. Lanza gritos estentóreos, danza con giros difíciles, y hace alocadas contorsiones. Sus ojos inyectados, fuera de las órbitas, lanzan miradas aterradoras, escalofriantes. Por su cuerpo mana a torrentes el sudor. De pronto se detiene, y su mirada queda fija en un punto del horizonte. Se hace un silencio trágico. La gente de la tribu, sobrecogida de espanto, no respira.

El fetichero recibe la revelación y lanza un nombre, el del responsable. Sin otra prueba, se procede a darle muerte por alguno de sus crueles procedimientos. La desarticulación. La pira de leña a donde se le ata vivo y se prende fuego...



—¡Desgraciado! ¿Te vas a matar?
—Sí; pero no tengas cuidado, que no romperé ningún espejo.

"Solarización" del vidrio

Los experimentadores Wood y Leathwood, escriben en la revista técnica inglesa "Nature" acerca de sus interesantes trabajos relacionados con la "solarización" del vidrio, o sea, con la reducción de su permeabilidad o transparencia a tales radiaciones, tras larga exposición.

El instrumental empleado en dichos trabajos consistía en una célula fotoeléctrica, intercalada en un circuito eléctrico con aparatos de medida.

La radiación de una lámpara de cuarzo y vapor de mercurio actuaba sobre aquella célula, después de atravesar el cristal investigado y previamente seleccionada por dos monocromadores.

Se pudo así comprobar que los vidrios sufren en distinto grado la pérdida de transparencia denominada "solarización". El cambio es mucho más rápido con la lámpara de mercurio que con la exposición al sol; pero, en ambos casos, se llega a un cierto grado estable en la pérdida de transparencia.

La "solarización" no es un cambio definitivo y permanente, como hasta ahora se creía, sino que resulta susceptible de alteración. Desde luego, un vidrio solarizado con la lámpara de mercurio, conserva la "solarización", si se le conserva en la obscuridad. En cambio, el mismo vidrio expuesto al sol, luego recobra parte de su perdida transparencia.

La experiencia más curiosa, sin embargo, fué la de exponer al sol dos vidrios iguales, uno solarizado a la lámpara de mercurio y el otro sin solarizar. Al cabo de cierto tiempo, el vidrio solarizado recuperó parte de la primitiva transparencia, mientras que el segundo perdía parte de la suya, para llegar al final a poseer ambos exactamente el mismo grado de transparencia. Y el experimento fué tanto más convincente, cuanto que se llevó a cabo simultáneamente sobre dos clases de vidrio distintas, con transparencias muy diversas. De esto se deduce cuán erróneo es el procedimiento de emplear la lámpara de mercurio para comprobar cuál sea la pérdida de transparencia de los vidrios expuestos a la luz del sol.

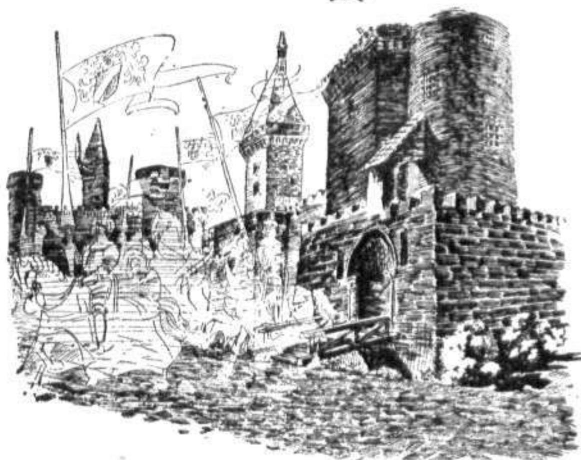


La mujer. — ¡Jorge, Jorge despierta!
El marido. — No puedo.
La mujer. — ¿Por qué?
El marido. — Porque no estoy dormido.

(De *Everybody's Weekly*, Londres)

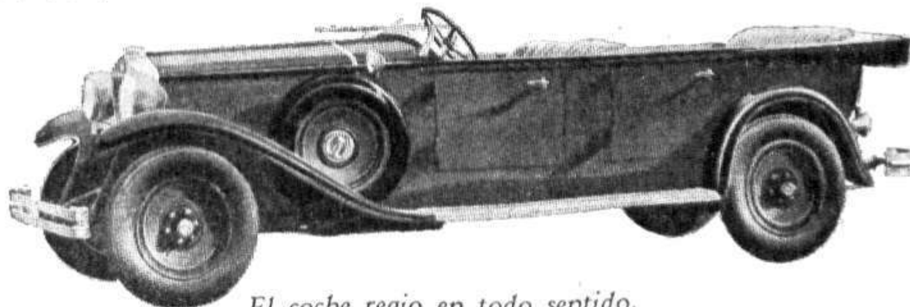


Valor antiguo



realización nuevísima

FIAT Mod 525



El coche regio en todo sentido.
Para paseos y aconteoimientos sociales es el coche aristocrático por excelencia; para el gran turismo es maravilloso por su potencia, velocidad y confort.



PRECIOS:

Modelo 525 S., de 5 asientos.		Modelo 525 N., de 7 asientos.	
Doble Faeton	$ 6.500	Doble Faeton	$ 8.000
Sedán	„ 7.500	Sedán y Coupé	„ 9.000

Con seis ruedas equipadas y paragolpes.

Cualquier tipo de venta a plazo.
Cualquier cambio de coche.

S. A. FIAT ARGENTINA
CALLAO Y LAVALLE

CADA VEINTE AÑOS

Por

RAY CORYTON HUTCHINSON

(CONCLUSION)



LA mujer volvió a menear la cabeza negativamente. La presencia de esa loca, porque evidentemente era una loca, que parecía burlarse de él, embrollaba más la situación.

—¿Y qué come usted? — preguntó, como si sólo entonces acertara con la manera de encaminar la conversación metódicamente.

— Como sólo esos animaluchos — contestó con naturalidad la mujer. — Ya no sé cómo se llaman. Aquí se encuentran muchos muertos.

—¡Ratas! — exclamó Saronby, horrorizado. — ¡Come ratas!

—¡Eso es! Se llaman así: ratas — contestó la mujer, como un eco.

— Pero... necesita beber...

—Hay agua... El agua que chorrea por las paredes del corredor. No es buena, pero calma la sed. Yo la he bebido durante veinte años. Pronto moriré. Creo que tengo treinta y siete años.

—¿Cómo lo sabe usted? — preguntó secamente Saronby. — Aquí, al parecer, no hay calendario. ¿Recibe usted diarios?

La mujer señaló un reloj colgado en la pared.

— Esa cosa que está ahí camina siempre. Y la lamparita está siempre encendida. He marcado en la mesa los días y los años. Tenía diez y siete cuando... — Y rompió a llorar histéricamente, con sollozos tan violentos que le sacudían todo el cuerpo.

Saronby experimentó una emoción que no había conocido por muchos años. Movido por súbito impulso, se adelantó, tomó en brazos a esa criatura que temblaba y la transportó hasta el lecho. Sentado en el lecho, la retuvo muy cerca de sí, mientras los sollozos se hacían cada vez más débiles. Le invadía un sentimiento muy extraño. Su repugnancia por esa repulsiva ruina humana, por ese ser marchito, casi en descomposición y presa de parásitos, cedía ante la piedad, más aún, ante un hondo sentimiento de ternura que él había creído proscripto para siempre de su corazón. Vagamente recordó un tiempo cuando sus deseos más vehementes y más bellos eran amar y proteger. Más tarde creyó que esos anhelos no eran más que caprichos de muchacho. Y ahora comprendía que su perspectiva de muchacho había sido más clara y más verdadera que la visión de la vida que se había formado en la edad madura.

—¿Es cierto? — murmuró a la mujer. — ¿Debemos permanecer aquí, solos, juntos, para siempre?

—¡Para siempre! — dijo ella, ahogando un sollozo. — Nunca se detienen... Siempre vacíos... pasando siempre... Nunca se detienen.

Saronby, en silencio, comenzaba a comprender, lentamente, el significado completo de la verdad. La obscuridad, las ratas, los olores repugnantes, los trenes que pasaban incesantemente y que jamás paraban... Su cerebro trabajaba febrilmente, procurando concebir un medio para librarse de esa situación horrible. Imaginaba a su compañera cuando, siendo joven y hermosa, recorría a tientas los corredores obscuros buscando en vano una salida. La veía viviendo allí durante años y años, sola, envejeciendo rápidamente. Acostó a la mujer en el lecho y se puso a recorrer el cuarto de un extremo a otro, deteniéndose a ratos para escuchar el monótono tictac del reloj. La mujer de cabellera blanca lo contemplaba en silencio. Cansado de caminar, se dirigió hacia un rincón del cuarto y se sentó sobre un cajón.

La mujer se sobresaltó y exclamó:

—¡No se siente allí!

—¿Por qué? ¿No puedo sentarme aquí? — preguntó con acento vago, como si comenzara a perder el dominio de la razón.

—¡Mi hijito!... Está en ese cajón — replicó la mujer.

Saronby se volvió bruscamente. Era eso más de lo que podía soportar.

—¿Jura usted que todo lo que dice es cierto? — preguntó. Ella hizo una señal afirmativa. Saronby prosiguió, pronunciando cada sílaba lentamente y con énfasis:



—¡Pronto! — gritó arrastrándola hasta la puerta.

Pues bien; si los trenes no se detienen, pueden por lo menos matarme...

Ella lo miró desolada.

—¿Y me dejará sola? — imploró. — He esperado aquí, sola, veinte años. Usted ha venido al fin. Ahora no puede dejarme...

Saronby reflexionó. Procuró recordar su manera normal de encarar una situación difícil que surgía en sus negocios. Se decidió rápidamente y dijo con calma:

— Usted también debe matarse.

La mujer no contestó. Seguía sentada, con la cabeza baja y como intimidada.

— Los dos debemos morir — agregó Saronby.

—¡Usted no podrá morir! — replicó ella al fin. — Yo lo he intentado. ¡No se puede morir aquí!

En ese momento Saronby notó que la luz de la lamparita cobraba mayor intensidad. Echó a correr hacia el andén. Lo vió completamente iluminado.

—¡La luz! — exclamó. — ¡Encendida otra vez!... Quizás ahora parará un tren.

Volvió corriendo al cuarto y vió a la mujer que avanzaba como ciega hacia la puerta.

—¡Venga! — le gritó. — ¡Venga pronto!

— No veo — murmuró la mujer. — La luz me ha enceguecido.

Ralph Saronby recordó que siempre se había jactado de ser un hombre de acción. Aferró a la mujer por una mano y casi arrastrándola la condujo por el corredor. Al llegar al descanso de la escalera oyeron el fragor de un tren que entraba en la estación. Sin lugar a duda, disminuía de velocidad. Un instante después Saronby percibió el jadeo sibilante de los frenos de aire

comprimido. Luego cesaron los ruidos. El tren se había detenido.

—¡Se ha detenido! — gritó. — ¡Cuidado... los escalones... corra... pronto... venga! — Y se precipitó escalera abajo arrastrando a la mujer, que tropezaba en los peldaños como una cosa inerta.

Las puertas automáticas del tren estaban abiertas.

—¡Pronto! — gritó, arrastrándola hacia las puertas. Pero ella dejábase caer y con el peso de su cuerpo se resistía a seguir.

—¡No! — gritó al fin la mujer. — ¡No puedo! ¡Es demasiado! ¡No puedo verme otra vez entre los hombres!...

—¡Es una locura! — exclamó Saronby desesperado. — ¡Venga! ¡Es preciso! ¡Debemos salvarnos! ¡Salir de este infierno!

—¡No puedo! ¡Déjeme! Prefiero quedarme...



Se puso de pie con dificultad.

Saronby no argumentó más. Resueltamente, alzó en brazos a la mujer y corrió hacia las puertas que ya comenzaban a deslizarse. Arrojó dentro del coche su carga y en el instante en que iba a precipitarse a su vez, las puertas se cerraron de golpe.

De inmediato el tren se puso en marcha. Intentó abrir las puertas de un tirón de las manijas, pero no le bastaron las fuerzas. Desesperado buscó algo de qué aferrarse; pero el tren aceleraba la marcha y Saronby comprendió que iba a quedar abandonado. Corrió por el andén, junto con el tren y llamando a gritos, y por fin se arrojó contra las ventanillas del último coche; fué rechazado con tremenda violencia y cayó, aturdido, en el andén. El tren desapareció en el subterráneo.

Se puso de pie con dificultad y, aun no repuesto del aturdimiento, miró a su alrededor. Allá arriba, en la pared de azulejos, vió un cartelito impreso con letras muy pequeñas: "*De esta estación un tren para una y otra dirección cada veinte años*".

Luego las luces se apagaron. Saronby lanzó un largo gemido.



El gerente de la Compañía de Quincallería Westways sintió que le tocaban el brazo y que una voz de mujer le decía:

— No es nada, señor. Parece que se descompuso no sé qué maquinaria eléctrica. Pero dicen que ya terminan de arreglarla.

¡Y la luz de nuevo, una inundación de luz, y el ruido del tren, y la sensación del movimiento!... El coche estaba lleno de pasajeros y Saronby, pestañeando, notó que la mujer que acababa de despertarlo lo miraba fijamente.

— ¡Ralph! — exclamó de súbito la mujer.

Y Saronby, recordando a su vez, dijo en voz baja:

— ¡Ursula! ¡Cuánto tiempo desde la última vez que nos vimos!... ¿Cuánto hará?

— Veinte años — contestó.

RAY CORYTON HUTCHINSON

Colgate Limpia Mejor los Dientes

por que recientes pruebas científicas han comprobado que tiene mayor poder penetrante



Su activa y penetrante espuma elimina las impurezas que se echan a perder en los lugares difíciles de alcanzar, donde los dentífricos ordinarios jamás llegan.

Mérito absoluto—el hecho de que Colgate es un dentifrico doblemente fino—es la razón de su popularidad mundial. Es recomendado y usado por más personas que cualquier otro dentírico conocido.

Colgate es mucho más que un simple lustrador de la superficie de los dientes. Es el dentífrico protector que por su maravillosa y penetrante espuma es reconocida por la ciencia como la que posee más fuerza penetrante que cualquiera de los más conocidos dentífricos.

Esta activa espuma de Colgate elimina las impurezas y depósitos de mucina alojados en los intersticios de los dientes, donde los dentifricos ordinarios jamás pueden llegar.

Cuando usted cepilla sus dientes con Colgate, logra algo más que lustrar la superficie inmejorablemente. La penetrante espuma de Colgate posee una notable propiedad ("baja tensión superficial"). Esto significa que penetra en cada pequeña hendidura, ablandando y desalojando las impurezas en descomposición y llevándoselas en una detergente ola de espuma. Esta espuma contiene un fino polvo de tiza, un material usado por los dentistas para lustrar el esmalte brillantemente y con seguridad.

Considere ambas superioridades de Colgate. No sólo lustra la superficie inmejorablemente, sino que debido a su mayor penetrabilidad limpia donde el cepillo no puede llegar.

Porqué Colgate limpia las hendiduras donde la caries puede comenzar.

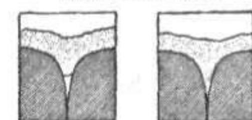


Diagrama ampliado de los intersticios de los dientes. Los dentífricos ordinarios con "tensión superficial" alta dejan de penetrar en el sitio donde comienza generalmente la caries.

Este diagrama demuestra como la espuma eficaz de la Crema Dentífrica Colgate, con "tensión superficial" baja penetra en los más pequeños intersticios, donde el cepillo no alcanza a limpiar.

Recuerde también que Colgate es más económico, pues el tubo que cuesta $ 1.20 contiene más pasta dentífrica que cualquiera otra marca conocida del mismo precio.

Este bajo precio es posible debido a la producción en gran escala, porque Colgate es el dentífrico de mayor venta en el mundo. Si usted no conoce aún la Crema dentífrica Colgate, permítanos enviarle una muestra. Mande el cupón.



Colgate Palmolive Peet Lda. S. A. Ind., Santiago del Estero 1997, Buenos Aires. **GRATIS**

Sírvanse enviarme un tubo de muestra de Colgate.

Nombre ....

Calle y No ....

Localidad .... Prov. ....

(Escriba claro) CC

CREMA DENTIFRICA COLGATE

Vegetación polar

Todas las plantas polares son pequeñas, deprimidas y pobres. Sus hojas diminutas se aprietan unas contra otras para mútuamente protegerse. Las flores son, en cambio, de prodigioso tamaño y vivamente coloreadas; su bellísima y luminosa policromía atrae a los insectos. Todas las plantas son bienales, no existiendo ninguna especie de las llamadas de un año. Entre las mil especies vegetales allí existentes, las predominantes son los musgos y líquenes; las fanerógamas están representadas por las gramas, gramas ácidas, amapolas, glauces, flores de cantera, arbustos de baya y arbustos deprimidos de sauce y abedul. Entre la flora arbústea superior merece citarse la raíz llamada angélica cuyo alto y fuerte tallo es muy aromático y que los habitantes de aquellas regiones consideran como un manjar exquisito.

Más importante que la radiación calorífera directa lo es para el suelo la radiación solar. Unicamente los terrenos inclinados se deshielan primero y se calientan después con bastante rapidez y fuerza para asegurar la prosperidad de las plantas que en ellos crecen. Por eso todos los vegetales polares se agazapan con sus retorcidas ramas contra el suelo, para aprovechar del mismo el máximo de calor posible, al tiempo que se resguardan de los vientos. Y puesto que muy cerca de la superficie del suelo tropezamos ya con el suelo helado, se deduce que las raíces no pueden penetrar en él muy profundamente.

En correspondencia con lo corto de la estación vegetal el desarrollo de los árboles es muy lento. Crecen desmedrados y débiles y su aspecto sigue siendo juvenil, pese a su edad avanzada. No es raro encontrar troncos gruesos, tan sólo como el muslo de un hombre, que cuentan 300 años; en el fiord de Francisco José existía un abedul cuyo tronco tenía 1 centímetro de diámetro, contaba 67 anillos concéntricos anuales.



EL PRIMER HIJO DEL SABIO

—¡Señor, señor! ¡Mire lo que ha traído la señora!

—*(Que no quiere molestarse):* Está bien; échelo por debajo de la puerta.

(De *Gutiérrez*, Madrid)

CALIDAD

PESO EXACTO

HIGIENE

3

ventajas de la yerba envasada

¿Tuvo usted la suerte de comprar alguna vez, 1 kilo de yerba paraguaya bien pesada, legítima y pura? ¿No? Claro... comprando yerba suelta, no es posible... ¿Por qué no prefiere las latas de la Flor de Lis? ¡Recién entonces podrá Vd. gozar de todas esas positivas ventajas!...

FLOR DE LIS

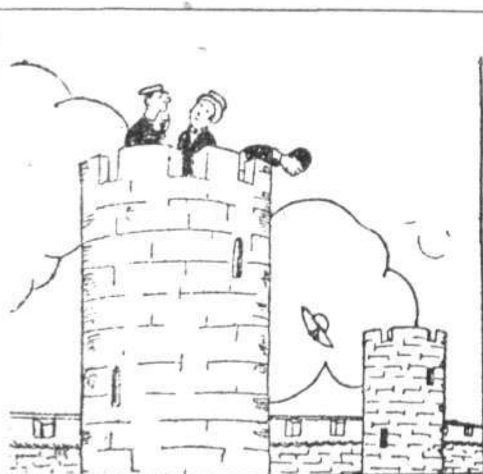
YERBA GENUINA PARAGUAYA

LA INDUSTRIAL PARAGUAYA S. A. - ASUNCION (Parag.)
Sucursal y Molino en Buenos Aires: Chile 460.



LA EMPRESA YERBATERA MAS IMPORTANTE DEL PARAGUAY.





— Desde esta altura se deben ver hasta las Islas Canarias.

— Se ve mucho más lejos, caballero. Cuando no hay nubes se ve la luna.

(De *Gutiérrez*, Madrid).

Fabulosos tesoros

La gran cadena de oro, emblema de los antiguos reyes peruanos, se componía de anillos que tenían el grueso del brazo de un hombre, y alcanzaba tan extraordinaria longitud que, según es fama, se podía dar con ella una doble vuelta a la gran plaza de Huacapata. Cuenta asimismo la tradición, que para que no cayese joya tan preciada y simbólica en manos de los conquistadores españoles, la arrojaron los indígenas al lago de Urcos, donde no ha podido ser hallada jamás no obstante los trabajos llevados a cabo en varias ocasiones para explorar el fondo de sus aguas.

La misma suerte ha corrido el gran tesoro que los indios mejicanos destinaban al rescate de Atahualpa y que también habían enterrado al saber el triste fin de dicho monarca. Sólo se sabe de tal tesoro, que pesaba, en oro, la enorme cantidad de seiscientas toneladas.





— ¡Aquí no hay igualdad, camarada! Mientras el empresario anda siempre bien vestido, sus bailarinas tienen que andar desnudas.

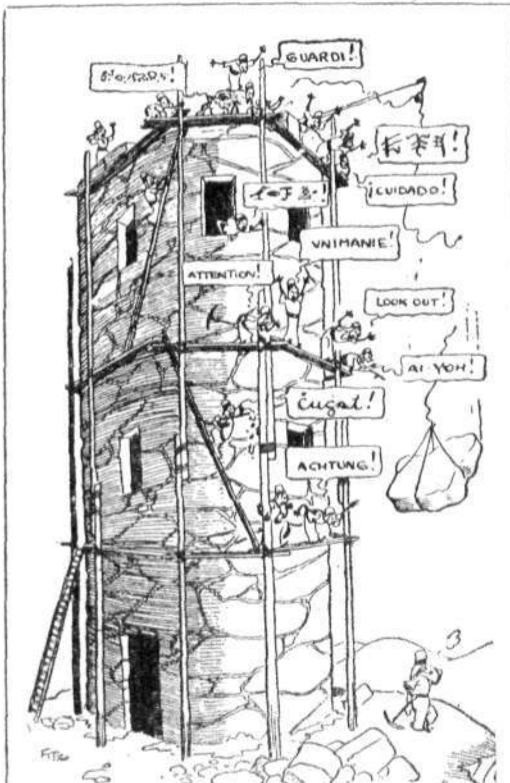
(De *Bitch*, Moscú).

Los rayos ultravioleta en la avicultura

Un investigador alemán ha descubierto una nueva aplicación de la luz solar y de los rayos ultravioleta. Según parecen demostrar recientes experimentos, estos rayos son extraordinariamente beneficiosos para que las gallinas engorden y pongan huevos de mayor tamaño y de mayores cualidades alimenticias.

Hace unas semanas se expusieron a la acción de estos rayos, durante unos cinco minutos todos los días, unos cuantos huevos de gallina. Los resultados no han podido ser más satisfactorios. Los pollitos abrieron el cascarón unos cuantos días antes de lo debido. Salieron al mundo llenos de energía y entusiasmo y dispuestos a conquistar con su decisión a todas las demás aves del gallinero. las pocas semanas, durante las cuales fueron sometidos unos minutos diarios al tratamiento de los rayos solares y rayos ultravioleta, los pollitos habían crecido mucho más que los de las polladas anteriores. Orgullosos de su superioridad física, miran con desprecio a los otros pollos que crecen normalmente. Si los pollos siguen creciendo como hasta ahora, seguramente antes de los cuatro meses habrán alcanzado un peso de cuatro libras.

Las gallinas han sido sometidas a la acción beneficiosa de estos rayos, también con resultados sorprendentes. Gallinas que habían dejado de poner, al cabo de poco tiempo empezaron de nuevo a poner diariamente.



Los obreros de la torre de Babel quisieron advertir a su compañero del peligro que corría para evitar una catástrofe.



Deja su Cabello doblemente hermoso

La suprema sencillez de los peinados modernos requiere ante todo una hermosa cabellera. El poseer hermoso cabello es afortunadamente cosa fácil, bastando darle el lavado adecuado.

El lavado apropiado vuelve la cabellera suave y sedosa haciendo resaltar toda su vida y brillo, dejándolo a la vez fresco, brillante y esponjoso.

Si bien el cabello necesita lavados frecuentes periódicamente, no puede soportar los nocivos efectos de los jabones comunes. La cantidad de álcali en los jabones ordinarios reseca el cuero cabelludo, vuelve el cabello quebradizo y lo arruina.

Por este motivo, millares de mujeres en todas partes del mundo emplean ahora Mulsified Champú Aceite de Coco. Este producto puro, claro y enteramente libre de grasa hace resaltar la belleza natural del cabello, y en ningún caso puede dañarlo.

Dos o tres cucharaditas bastan para producir una espuma abundante y rica que asea a fondo, y se enjuaga fácilmente, desprendiendo la caspa y las partículas de polvo que se adhieren al cuero cabelludo.

Deja el cabello suave y dócil, infundiéndole nueva vida, brillo y seducción.

Puede obtenerse Mulsified Champú Aceite de Coco en cualquier perfumería o farmacia. Un frasco de cuatro onzas durará meses.



EL TUMUÑUCO

(Superstición popular catamarqueña)

Por RAFAEL CANO

En quichua este nombre significa "pajarito de colores vivos y hermosos que gira velozmente". En los museos de ornitología está clasificado por "Tuminejo". Pertenece a la especie de los Hylocharis, familia de los Trochilidae.

Se particulariza por la acertada combinación de los colores de sus plumas, lo que ha contribuído para que en todos los países que habita se consideren con derecho a bautizarle o cambiarle nombre arbitrariamente.

En Mendoza, Tucumán y Entre Ríos, le llaman Picaflor o Tente en el aire. En la parte norte de Córdoba y Santiago del Estero, Manimbú y Picaflor. En Catamarca, Tumuñuco y Picaflor, siendo más común el primero, y en el Perú, Quenti. En otras regiones de la República Argentina le dicen Tumiño o Tuminejo.

Como se habrá podido observar, en la mayoría de los casos predomina el nombre de Picaflor.

En nuestro país, particularmente en el

litoral, el nombre de este pajarito es sinónimo de inconstancia.

Por esta causa, cuando un joven se dirige a varias señoritas a la vez, le designan con el mote de Picaflor.

Las costumbres del mismo son interesantes.

Por lo general andan en parejas y los machos se pelean en el aire, librando verdaderos duelos a picotazos.



En la época del celo, construye el nido con hilos, fibras de hojas, algodón, etc., que encuentra en el suelo, y al que retiene suspendido de una rama con tela de araña.

No tiene miedo al hombre, y una prueba concluyente de ello consiste en que instala el nido en las cercanías de casas habitadas, precaviendo únicamente de que no lo agite mucho el viento.

La hembra pone dos huevos chicos, de color blanco. Los pichones tienen plumitas grises, pero a medida que se crían, adquieren colores vivos que llaman justamente la atención.

Quizás la misma debilidad y simpatía que irradia su belleza lo convierten en poderoso señor del espacio.

Se alimenta de bichitos, arañitas y mosquitos, que caza mientras liba el néctar de las flores, en cuyos cálices celebra la misa triunfal de sus amores.

Tal el secreto de su vida y el porqué resulta imposible criarlo mucho tiempo en una jaula.

Adversario irreconciliable del frío, instintivamente emigra hacia parajes de climas cálidos.

Por esta causa, en los valles y sierras catamarqueños vive todo el año, caracterizándose por su hermoso color tornasol, en el que predomina el verde, siendo raro encontrar un ejemplar con cola larga.

El Tumuñuco, quiero llamarle así respetando el nombre con que el vulgo le conoce, goza de bien cimentada popularidad y simpatía en todas las clases sociales, que le envidiaría más de un político...



¿Quién no le ha visto en las mañanitas de sol, cuando penetra de improviso por una ventana y, con su rum-rum típico, revolotea un instante y luego escapa precipitadamente?

Por su hermoso plumaje y delicadeza, lógico es que llame la atención del elemento femenino.

Ciertas caprichosas coincidencias, entre su repentina aparición y la visita de un huésped o viajero, sirvieron para que la fantasía popular bordara la creencia de que el Tumuñuco anuncia una visita agradable. Vale decir: ¡es nada menos que un heraldo de buena suerte!

Si en una casa de campo hay varias señoritas, lógico es imaginar el revuelo que ocasiona la imprevista aparición de este diminuto personaje.

Ordenes terminantes a la cocinera, que casi siempre es una chinita de "zimza" larga; cambio de vestidos; reiteradas consultas al espejo, sin descuidar por esto las arremetidas al jardín para cortar albahacas que perfumen el ambiente: tales, a grandes rasgos, las consecuencias de su presencia.

Ante el caminar agitado, los cuzcos y chocos se colocan en acecho, y en cuanto sienten las pisadas de un caballo, arremeten sin contemplación alguna contra el supuesto intruso.

El huésped no tarda en presentarse y experimenta intensamente una dolorosa decepción, porque creyó dar una sorpresa y resulta que le agasajan con los rituales de estilo: "Le esperábamos, señor..."

Y para suavizar su asombro, agregan picarescamente: "Porque el Tumuñuco le bailó a Luisita..."

Lo que este heraldo alado no indica es el nombre del amigo, lo cual queda librado a la discreción de la interesada.

Candor y poesía adornan esta superstición, gestada seguramente bajo un cielo cubierto de estrellas, en el desamparo de las peñas. Muchas veces me resistí a aceptarla como real, pero tanto oír hablar de ella, terminé por considerarla verdadera.

Sin embargo, negarla hubiese sido un exceso de egoísmo, porque, con su presencia, el Tumuñuco llenaba de alegría nuestra casa de campo, enclavada al pie del cerro de Ancaste.



Rafael Cano

DIBUJOS DE REQUENA ESCALADA

Las mujeres chinas

La vida social y política de China tiene, como es sabido, su base en la familia, con la más profunda raigambre.

El amor filial, con arreglo a las amenazas de Confucio, forma el fundamento de la sociedad. Como una gran familia se considera a la nación entera y la autoridad del gobierno, a quien todo hijo o súbdito debe acatamiento ciego.

Con este respeto al padre (que se extiende más allá de la tumba, como lo demuestra el proverbial respeto y culto de los chinos a sus antepasados) contrasta la penosa situación de los hijos y, sobre todo, de las mujeres en la familia china. La ley autorizaba al padre para vender sus hijos como esclavos, cosa frecuente en las clases pobres.

Había enorme número de esclavas. De hecho, toda mujer china lo es, ya que desde que nace está considerada como una carga superflua, siempre sujeta al hombre. Si es soltera, al padre; si es casada, al marido; si viuda, al hijo mayor. Esto es lo que se llama en el país "las tres obediencias".

En las tribus pobres o "hakka", el comercio de las propias hijas era todavía hace pocos años cosa frecuente, y aun hoy, en los mercados remotos de Katahay y Kirin, pueden verse caravanas de coolies, que llevan en los Kwai-Kens, especie de angarillas, a parejas de hijas que venden como esclavas.



—Anda, no llores y sube a tu casa, que tu padre no te va a comer.
—*Sí que me va a comer, porque en el colegio he bebido tinta...*
—¿Es que a tu papá le gustan los calamares?

Origen de la lira

El instrumento más importante de la antigüedad, la lira, partió de Siria al emprender su camino victorioso. Poco después del año 2000 aparece la lira, como hemos visto, en las manos de un nómada sirio, en Egipto; el nuevo imperio postergó la flauta larga indígena al doble oboe sirio; el rey Amenofis IV poseía una orquesta siria en su corte, y en el lenguaje técnico egipcio son incluídas designaciones sirias. El país de los dos ríos fué el que actuó aquí de pueblo transmisor: también la vida musical babilónico-siria fué nutrida por instrumentos, ejecutantes y hasta orquestas sirias, sufriendo tal vez transformaciones decisivas por influencia de este país.

También fueron tributarias Grecia y más tarde Roma. El arte plástico y las manifestaciones de los poetas nos prueban que en la Hélade el número de esclavos sirios de ambos sexos con sus arpas, liras y oboes era grande. Roma, que en la época imperial se mantuvo abierta a toda influencia asiática, constituyó a través de los siglos el más importante heredero de los instrumentos y ejecutantes sirios, tanto en hombres como en mujeres, cuya belleza era no menos apreciada que su arte y entre los que sobresalen las "ambubajae", tocadoras de oboe "ambubah" que se presentaban en el circo y a las que en el año 1660 un sabio alemán dedicó una disertación escrita en latín. Todavía más importante que todo esto es tal vez la antigua tradición sobre los orígenes de Grecia en la que la importación de los tocadores de oboe se condensa en la fábula de Cadmo, el fundador fenicio de Tebas.



EXCURSIONISTAS

—¡Ay! Tengo los pies llenos de ojos de gallo y no puedo andar.
—Pues está usted de enhorabuena, porque por aquí hay que andar con mucho ojo.

Un museo de París poco conocido

¿Es mucho o poco conocido el museo parisiense del que vamos a ocuparnos? Hay quien cree que mucho. Nosotros pensamos lo contrario, y eso pensarán cuantos viajeros sudamericanos hayan frecuentado París. No queremos decir que no se visite ese museo... pero no deja de ser curioso hablar de él...

Instalado el Museo de la Legión de Honor en el palacio de la institución, debe su fundación al general Dubail.

Creado con el objeto de reunir todas las condecoraciones desde la de la Orden de Malta y de San Miguel (de que el rey Luis XI fué el fundador), este museo no fué abierto sino en marzo de 1925. Aunque situado en uno de los más bellos barrios de la capital francesa, cerca del puente de Solferino y de la estación del Quai de Orsay, "recibe pocos visitantes", dice una autoridad. Y, sin embargo, además de los recuerdos elocuentes de un largo pasado de gloria militar, puede verse allí obras de arte dignas de figurar en el Louvre.

A la entrada se advierte en el vestíbulo el monumento a los legionarios franceses y extranjeros muertos por la Francia, y diversos bustos como los de Enrique IV, fundador de la orden de Monte Carmelo; Bonaparte, fundador de la Orden de la Legión de Honor; el del zoólogo Lacedepede, que fué el primer gran canciller y el del general Dubail fundador del museo.

En las salas se suceden las tapicerías con las armas de Francia. Hay cuadros, estatuas, vitrinas, conteniendo preciosos autógrafos, medallas, cintas, cordones, libros referentes a las principales órdenes de caballería de la vieja Francia.

En la sala de la caballería se encuentran las condecoraciones del Lis, de la Fidelidad, las cruces de San Miguel, del Santo Espíritu, de San Luis, el gran cordón de la orden de San Lázaro, el gran cordón del Santo Espíritu que llevaba Luis XVI, el gran collar de la misma orden formado de flores de lis de oro rodeadas de llamas purpurinas.

Dos vitrinas contienen las espadas de la orden de Malta, monedas y cruces de la misma orden con cintas rojas y doradas.

Hay trajes de ceremonia historiados, entre los que se nota el llevado por el Delfín en la consagración del rey Carlos X. Entre las obras de pintura sobresale el retrato de Napoleón Bonaparte hecho por Ingres en 1805.

Creemos que una visita a ese museo es por demás curiosa e instructiva. Es el museo pintoresco de la vanidad humana.



—Caballero. ¿Ha perdido usted un billete de cinco duros?

—¡Hombre!... Sí. ¿Dónde lo tienes?

—No lo tengo. Es que hago colección de señores que han perdido un billete de cinco duros. Ya llevo veintisiete.

(De *Gutiérrez*, Madrid).







Episodio de Nicea

Nicea, protegida por dos recintos, bañada por su gran lago, era una fortaleza musulmana demasiado importante para que los ejércitos cristianos no tratasen de apoderarse de ella. Con la ayuda moral del emperador Alejo Comnene la sitiaron, y después de una sangrienta batalla, seguida de desgraciadas tentativas para asaltar las murallas, Godofredo de Bouillon consiguió del emperador griego que sus naves bloqueasen la ciudad por la parte del lago, mientras que ellos minaban la torre Gonate, que se abatió durante la noche.

El jefe griego Boutoumites, que mandaba la escuadra del emperador, obtuvo la sumisión de la ciudadela. Cuando Godofredo de Bouillon y sus guerreros quisieron entrar en la ciudad, por la cual habían vertido tanta sangre, el jefe de las tropas griegas les comunicó que Nicea era, en lo sucesivo, griega e imperial, y que los latinos podrían entrar para visitar los monumentos únicamente.

La única gracia concedida a los combatientes fué la devolución de los cristianos cautivos.

LA HIJA DE DON JUSTO



1. — Don Ceferino, alma sensible, estaba silenciosamente enamorado de Pepita, la hija de don Justo, su jefe.



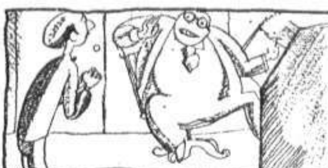
2. — Cierto día, don Justo le llamó a su despacho.



3. — Y le dijo: Creo haber notado en usted cierta inclinación hacia mi hija, y estoy en el deber de poner las cosas en claro. ¿Quiere usted casarse con ella?



4. — ¡Por Dios, don Justo! Usted ha adivinado todos los anhelos, todas las esperanzas de mi vida. ¡Déjeme que le abrace!



5. — Bueno, caballerito, bueno. Pero antes debo advertirle a usted que Pepita... tiene un nene.



6. — ¡Por Dios, don Justo!... ¡Y aunque no lo tuviera!

(De *Gutiérrez*, Madrid).

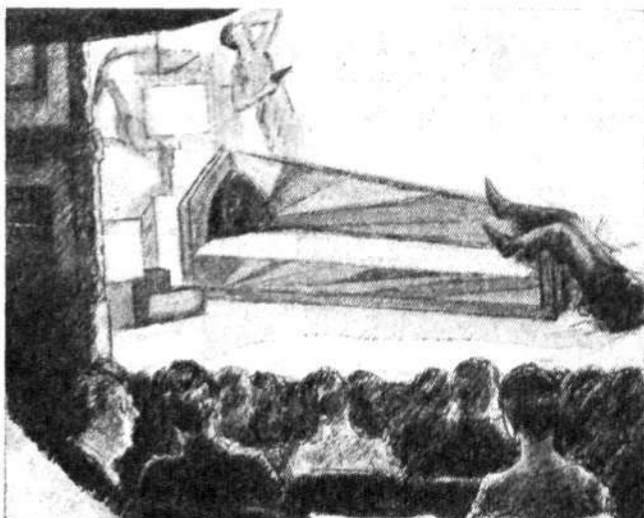
Vida marina en algunos lagos

Ciertos lagos que formaban parte del mar y después han quedado aislados, ofrecen formas especiales cuyas más próximas especies viven en el mar, por lo que se consideran como reliquias de la fauna marina. De estos lagos, unos conservan la salazón de sus aguas pero otros han evolucionado hacia el agua dulce, a pesar de lo cual conservan las formas marinas muy eurialinas, es decir, capaces de soportar la gran disminución de la salinidad.

El aislamiento en lagos separados, de formas residuales de abolengo marino da lugar a endemismos que se traducen por estar representada una cierta familia por sendas especies; tal es el caso de los salmónidos de boca pequeña del género *coregonus* en los lagos suizos, cuyas diferencias específicas pueden referirse a segregaciones.

En ciertos lagos separados recientemente del mar, se alberga una fauna marcadamente dulceacuícola en las aguas dulces que sobrenadan en la superficie, coexistiendo con una fauna de fondo marina recluida en las aguas saladas; así ocurre en el lago Mugil de la costa de la isla Kildin, en el mar Blanco, que encierra en su fondo aguas saladas con tunicados, medusas, poliquetos, etc., mientras en la superficie sobrenadan aguas dulces con dafnias, larvas de *chironomus*, etc.

En los lagos litorales, la existencia de formas marinas eurialinas es, desde luego, muy corriente, y así, la Albufera de Valencia ofrece diversas especies de *mugil*, *atherina*, el estimado llobarro, un lofobranquio, *siphostoma acus*, decápodos de la familia de los palemoninos (gamba de los valencianos), etc., formas unas que ingresan por las golas o comunicaciones con el mar y otras ya recluidas definitivamente en el agua dulce.



Espectadora. — No está mal. Lo lamentable es que sean cosas de teatro.

(De *Life*, Nueva York)



DESCONFORME PERPETUO

Por LUIS GARCIA

—El porvenir es claro.
—Lo veo turbio,
de igual modo en el centro que en el suburbio.
¡Todo me asusta!
Es tan malo el que muere como el que nace.
—¿Con nada está conforme?
—Nada me place.
Nada me gusta.

Defiende la limpieza cierto Aristarco
y su casa es horrible. Vive en un charco.
¡Qué estrapalucio!
Por algo me da miedo su faz siniestra.
El talento, a menudo, no lo demuestra
sino el que es sucio.

Las morenas, a veces, son muy ariscas
y son tan caprichosas como odaliscas
persas o nubias.
—¿Y las rubias?
—¿Las rubias? Nunca son buenas.
Yo siempre he sostenido que las morenas
deben ser rubias.

Veo que dos sujetos van en un taxi
y hablan, furiosamente, de paralaxi.
¡Váyanse al diablo!
—¿Paralaxi?
—Es preciso que le confiese
que en la vida he tenido que ver con ese
feo vocablo.

¡El juego! No se trata de un juego pitio;
se trata de que nada quede en su sitio,
¡ni una archivolta!
También entre hombres puros se habla de tongo.
Tienen virtud y vicio, según supongo,
la misma escolta.

—¿Todo le desagrada?
—Sólo un zopenco
al canario coloca sobre el flamenco.
Me solivianta
que a un pájaro le llamen ave parlera
y me aburre el que canta, de igual manera
que el que *no* canta.

—¿Jamás se ha enamorado?
—¡Del beriberi!
En el cuello, hace poco, vi que una peri
llevaba un zuncho.
Y debió de tomarme por un granuja,
porque me dijo, airada, con voz de bruja:
"¡Ven que te puncho!"

¿Quiere usted que me fíe del escrutinio
que parece de plata y es de aluminio?
¡Vaya una zupia!
El palo de una escoba no es un pedúnculo.
¡Antes que un candidato, venga un forúnculo!
¡Venga una lupia!

Cuando el tiempo está seco quiero que llueva.
Cuando asciendo en un globo busco una cueva.
Si he de ser franco,
le diré que estoy triste cuando me alegro.
Yo querría que fuese blanco lo negro,
negro lo blanco.

En todo lo que es llano pido lo abrupto.
Mezclo lo saludable con lo corrupto.
Cuando hace frío,
elogio las funestas insolaciones
y rabio por la ausencia de sabañones
en el estío.

Luis García.



DIBUJO DE LUIS MACAYA

En las grandes profundidades lacustres

Contrastando con la riqueza en la vida en los fondos litorales extendidos por las riberas de los lagos profundos y en toda la extensión de los pantanos y los pequeños recipientes de agua, contrasta la pobreza de vida en los fondos profundos, que son, por otra parte, excepcionales. Falta en ellos, desde luego, la vegetación; estando representadas las plantas exclusivamente por bacterias y hongos, y entre los animales, se citan rizofodos e infusorios, y especialmente gusanos oligóquetos y nemátodos.

Los eutomostráceos están representados y se citan formas ciegas de copépodos, así como malacostráceos isópodos, y están bien representados los hidrácnidos por formas de largos palpos y patas.

Algunos moluscos litorales alcanzan a vivir a gran profundidad, como Bithinia, y ciertas formas de Lirunaca, entre los caracoles, y Pisidium entre los bivalvos, pero modificándose, lo que ha hecho que se les den nombres especiales. Así, "Luminea profunda" y "Lumínea fordi", parecen ser variedades de "Lovato" y L. Abysicola, "L. palustris", formas litorales euritermas, mientras que L. Stagnalis y L. auriculata, que son extenotermas, no ofrecen formas de profundidad.

Entre los peces de profundidad se cuentan ciertas especies de salmónidos, un Gádido (Lota) y en los grandes fondos del Baikal un pez de color rosa (Comephorus, cuyo principal alimento son los crustáceos amfipodos, ciegos casi todos ellos. Aparte de los peces, los habitantes de estas profundidades parecen adaptados a nutrirse de la materia orgánica que ha descendido y contiene el fango.



— ¿Y por qué han designado a ese hombre tan chiquitín para hacer el papel de explorador del Artico?
— *Porque su mujer es la única en la localidad que tiene abrigo de pieles.*

(De *The Passing Show*, Londres).

Motor Más POTENTE

Uno de los Numerosos Perfeccionamientos

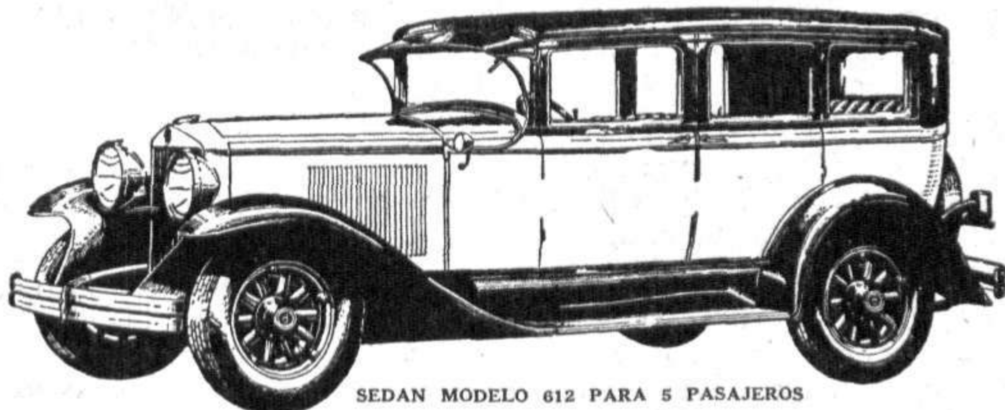
DEL NUEVO MODELO 612

Siempre a la vanguardia en el ofrecimiento de mejoras de mayor valor intrínseco que las de cualquier otro coche de precio similar, el nuevo modelo 612 posee una serie de perfeccionamientos adicionales. ¡Es más potente, más veloz y acelera con más rapidez que antes! Su fuerza uniforme emociona y deja admirados a los que creen imposible la fabricación de un automóvil verdaderamente bueno y de precio módico. Entre las mejoras de este modelo merecen citarse los asientos ajustables, las llantas de dimensiones mayores, el chasis de distancia mayor entre los ejes y la hermosura de los contornos y colores que distinguen a sus carrocerías.



La Graham-Paige ofrece una variedad de estilos de carrocería, entre ellos Sedan, Voiturette, Cabriolet, Cupé y Faetón Sport en cinco chasis de 6 y 8 cilindros y en una amplia escala de precios.

Joseph B. Graham
Robert C. Graham
Ray A Graham



SEDAN MODELO 612 PARA 5 PASAJEROS

I M P O R T A D O R E S:

VICTOR IRURETA, S. en C.	HUIDOBRO & OCAMPO	FRUGONI Hermanos
OTAMENDI, 534	DELICIAS, 1740	URUGUAY, 867
BUENOS AIRES, ARGENTINA	SANTIAGO, CHILE	MONTEVIDEO, URUGUAY

GRAHAM-PAIGE



La gran revista argentina publicará en su número

Naufragio del

Ocho páginas; verdadero álbum recordatorio
Las fotos impresas nítidamente a gran

- El buque náufrago durante la salida de los últimos botes. Una fase del hundimiento de la nave.
- El capitán Dreyer en el puente de mando. Retrato del heroico marino. Emocionante escena obtenida por nuestro corresponsal, señor Bustos, en los momentos de ocupar los botes los pasajeros. Los náufragos ocupando las lanchas. Interesante foto de los últimos pasajeros que abandonan la nave.
- Foto donde se ven los rumbos abiertos por los escollos en el casco del transatlántico. La quilla y las hélices del "Monte Cervantes" al aire.
- Doble página: Los más intensos momentos transcurridos sobre cubierta al procederse el abandono del buque. Armando las lanchas salvavidas. Salvamento de equipajes y víveres. Vista panorámica del lugar donde ocurrió el acci-

Integra el interesante número un selecto material gráfico y literario: páginas a cuatro colores, de Fader y de Dou; una gouache de Alonso; páginas a dos colores; una poesía de Calixto Oyuela; poemas de Martha Tain de Traba; artículos y cuentos de Manuel Aznar,

Precio del ejemplar: **UN PESO,**

Ultra

de febrero la más completa crónica gráfica del

"Monte Cervantes"

que usted debe conocer y conservar.
formato reproducen las escenas siguientes:

dente. El transporte nacional "Vicente F. López". Capitán de navío Jorge Campos Urquiza, jefe de la escuadrilla que cooperó en el salvamento. Comandante del "Vicente F. López".

- Llegada de los botes a la costa. Un campamento improvisado.
- Patética escena del reencuentro de los náufragos. Grupo de turistas abrigados con capotes militares. Transportando el equipaje en una carretilla de mano. La penosa marcha a través del monte.
- El comandante Dreyer paseando por Ushuaia. El infortunado marino en un puerto del sur en compañía de varios turistas. El solemne homenaje a Dreyer realizado por el "Monte Sarmiento". Fotos de la entusiasta recepción hecha a los náufragos en el puerto de Buenos Aires.

Rafael Símboli, José M. Salaverría, Agustín Remón, Juan Sin Tierra, Ernesto E. de la Fuente, Guillermo Jiménez, Adolfo Lanús y León Pacheco, ilustrados con magníficas fotografías y con dibujos de Arístides Rechain, Luis Macaya y José Bonomi.

en toda la República.



RAFAEL OBLIGADO.



AGUSTIN ALVAREZ.



OSVALDO MAGNASCO.



JOAQUIN V. GONZALEZ.



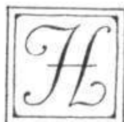
MARCO M. AVELLANEDA.



AUGUSTO BELIN SARMIENTO.

Conversando

III



HASTA hace cuarenta años, y menos todavía, se conservaba en Buenos Aires el hábito de la tertulia.

Había reuniones diarias o frecuentes en casa del poeta Rafael Obligado, que vivía frente a la plaza del Retiro, calle de Charcas.

Mantenía también abierto su salón el doctor Francisco L. García, hijo de la provincia de Tucumán, caballero apreciabilísimo, que fué presidente de la Cámara de Diputados y miembro de uno de los innumerables ministerios o gabinetes de don Luis Sáenz Peña.

Por otro lado, formábamos también nuestro círculo, sin dejar de concurrir de cuando en cuando a los otros, y en él alternaban Agustín Alvarez, Osvaldo Magnasco, Joaquín González, Marco M. Avellaneda, Augusto Belin Sarmiento, a veces el general Mansilla, que naturalmente acaparaba la atención de todos y veinte o treinta amigos más, muertos o vivos, que conservan en nuestra memoria sus actitudes propias, sus rasgos esenciales, y en nuestro corazón el calor de un afecto constante.

El doctor Guillermo Udaondo presidía en su escritorio un grupo de personas que se acercaban y armonizaban en razón de su común respeto por el dueño de casa, tan autorizado y tan señor.

En realidad, esos centros se constituían espontáneamente, con el laudable propósito de lo que entonces se llamaba cambiar ideas, o sea simplemente conversar, pasando en revista los asuntos generales del día, en el orden de las inclinaciones y preferencias naturales de cada núcleo.

¡Conversar!...

¡Qué hermoso oficio!...

Este país debe mucho a los silenciosos, pero debe también bastante a los conversadores.

En el primer caso, nos referimos a los silenciosos que piensan; en el segundo, a los conversadores que saben lo que dicen.

La crónica de las tertulias recordadas, y de tantas otras, constituiría la historia intelectual, íntima, de Buenos Aires, y en cierto modo también de la República, ya que hubo igualmente salones directivos, que honraban con su presencia estadistas y mandatarios.

Eran incompletos, es verdad, porque faltaban las mujeres, pero éstas no desempeñaban todavía el papel o la función que se les ha reconocido, tan general y justamente, más tarde.

Adolfo P. Carranza, el fundador del Museo Histórico, patriota activo y estudioso apasionado de héroes, hazañas y reliquias nacionales, tenía también su reunión, especialmente consagrada a rememorar las grandezas del pasado.

Una vez, debido a la indiscreción o inadvertencia de un tercero, dos de los tertulianos de Carranza se pusieron a discutir sobre asuntos de la política del momento, y desde luego sobre la personalidad del general Roca.

Era uno de ellos el doctor Manuel F. Mantilla, diputado y más tarde senador por Corrientes, en quien se unían el fervor con que cultivaba la historia y el apasionamiento y la vehemencia del actuante, del combatiente.

Tenía antecedentes políticos que lo alejaban del general Roca y motivaban sus ardorosas prédicas contra la influencia del gran presidente.

Las distancias desaparecieron después, en la hora de la tolerancia y de la justicia.

El general Roca llegó a ofrecer al doctor Mantilla el ministerio de Instrucción Pública al iniciar su segunda presidencia.

El doctor Mantilla, que no aceptó este ofrecimiento, tuvo a su vez ocasión de referirse con elogio a la personalidad y a la obra del conquistador del desierto, pacificador de su país y de América, por su política respecto del Brasil y de Chile.

Pero como en la época a que nos referíamos el doctor Mantilla era un opositor violento del general, aquella discusión, en casa de Carranza, sólo se detuvo en el límite impuesto por la cultura propia de los adversarios.

Además, los concurrentes debían asistir a una comida iniciada por ellos mismos en honor del eminente ciudadano chileno don Adolfo Ibáñez, ex ministro de Relaciones Exteriores de su país y negociador que había sido con don Bernardo de Irigoyen del tratado de límites de 1881.

Ofrecida por no recuerdo quién la comida, probablemente por el mismo Carranza, el doctor Ibáñez se levantó para agradecerla e hizo un largo y conceptuoso discurso.

Habló de la Independencia, de San Martín, del paso de los Andes, de Chacabuco y de Maipú; habló del ejército unido y del común y vigoroso esfuerzo que llevó la libertad al Perú; habló de los proscriptos argentinos que buscaron refugio en Santiago: de Sarmiento, de Mitre, de don Vicen-

Mariano

Por Mariano de Vedia

te Fidel López; habló de Pellegrini, de Quirno Costa y de algunos otros políticos argentinos de los últimos tiempos, para terminar brindando por la grandeza y la prosperidad de nuestro país.

No había tomado de nuevo asiento el doctor Ibáñez, entre los cumplimientos discretos de los comensales, cuando ya estaba de pie el doctor Mantilla, copa en mano, pronunciando con visible emoción, pero asimismo con decisión y energía, estas o parecidas palabras:

"No podría acompañar en su brindis a nuestro eminente huésped, si él no se dignara expresarnos el motivo de una notable omisión en que acaba de incurrir, no incluyendo, entre los grandes hombres de la República Argentina que ha recordado, el nombre del general Roca, en quien todos teníamos puestos los ojos, la esperanza y la fe, en los días tristes e ingratos en que parecía imposible conservar las relaciones de amistad y de paz que anhelábamos todos los buenos hijos de las naciones hermanas que la gran cordillera separa."

No estallaron los aplausos porque semejante actitud sobrecogió a toda la concurrencia, creando una intensa expectativa.

Alguien no pudo contener las lágrimas.

Hízose un silencio profundo, ese silencio propio de las grandes emociones, que hace perceptibles al oído — como si dijéramos — los latidos de cada corazón, o la suma de todos ellos en un solo aliento, de contenida expansión.

El doctor Mantilla continuaba de pie.

El diplomático chileno, a su vez, halló pronto la palabra de las circunstancias.

"Es claro; tenía que ser; me ha ocurrido lo que ocurre casi siempre. He olvidado al que no podía olvidar, al que no debía olvidar, al que no tenía que olvidar. He omitido un nombre que tal vez por quedárseme en el corazón, bien al abrigo, no quiso subir a los labios. Lo pronuncio ahora entre ustedes con respeto y con amor, porque todos le debemos, en efecto, que la gran locura de la guerra, el crimen de la guerra, no se haya producido".

Y trazó el doctor Ibáñez, de mano maestra, la figura del prócer.

Fué un bello momento, un noble momento.

Mantilla bebió su champaña sereno y sonriente. Yo creo que miraba al mismo tiempo con cierta leve expresión de ironía al adversario de la tertulia; pero éste se precipitó a darle un abrazo.

¡Qué generosas actitudes decide, qué sentimientos tan delicados transmite, qué formas tan sutiles y tan penetrantes adopta, en ocasiones dadas, esa visión, esa sensación, tantas veces inexpresable, del puro patriotismo, creador de una justicia espontánea, ardiente, desbordante, que se impone a todos los prejuicios, es superior a todas las deliberaciones y produce por sí mismo una escena decisiva e inolvidable!

Así, a cada paso, se tropieza en la vida de los recuerdos con situaciones del más vivo interés y episodios llenos de enseñanza, de poesía, de sensibilidad.

Yo me permito revivirlos y procurar que conmigo los reviva el lector, porque creo que la memoria me es leal y porque, así como amo la anécdota, abomino la invención y detesto la mentira, juzgándolas tan odiosas en cuanto falsean un hecho pasado o deforman el carácter de una figura desaparecida, como en cuanto desfiguran un hecho reciente con un propósito inmediato, o por el simple vicio de faltar a la verdad.

Podré confundir un nombre, omitir otro o haber perdido la noción exacta de una circunstancia o un detalle significativos.

Nada de eso altera el valor positivo de las versiones honradas.

En todo caso, cabe siempre y debe ser siempre bien acogida una rectificación que tienda a restablecer un concepto, a modificar un juicio.

Lo demás no vale la pena y corresponde al género de correcciones a que se refiere otra anécdota, que cerrará este artículo.

Enrique de Vedia, el que fué rector del colegio nacional del Uruguay y luego rector del viejo colegio nacional de Buenos Aires, refería una vez el caso de una persona que, dividiendo con otra un buen "beefsteak", se asignó buenamente la mayor parte.

—Yo no habría hecho eso — observó el perjudicado; — yo le habría servido a usted el mejor trozo.

A lo que replicó el aludido:

—Eso es precisamente lo que yo he hecho.

Entre tanto, un oyente de Enrique de Vedia se creyó en el caso de observar:

—Yo conocía el cuento, don Enrique; pero creo que no era un "beefsteak", sino un pescado, lo que se trataba de repartir.

Y Enrique de Vedia, fingiendo meditar, respondió:

—La verdad es que con pescado queda mejor.

Yo no deseo para mí rectificaciones de esa especie.

de Vedia


LUCIO MANSILLA.


GUILLERMO UDAONDO.


ADOLFO CARRANZA.


MANUEL F. MANTILLA.


ADOLFO IBAÑEZ.


ENRIQUE DE VEDIA.

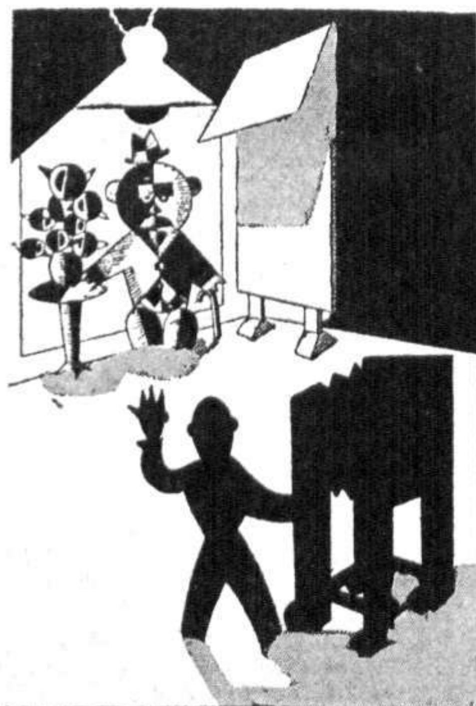
Comercio macabro

A fines de 1857 las leyes inglesas prohibían de una manera absoluta la venta de los cadáveres a los cirujanos, y éstos se los compraban a los que iban a robarlos a los cementerios. Esto había sublevado la indignación pública y se formaron varias asociaciones para guardar los muertos.

Siendo ya imposible este tráfico en los cementerios, dos bandidos, llamados Burke y Hare, idearon asesinar mendigos y vagos y vender sus cadáveres.

Pusieron en obra su bárbaro proyecto y llevaron su primera víctima al doctor Knox, profesor de anatomía en la Universidad de Edimburgo. No preguntó a los asesinos cómo habían adquirido el cadáver y les pagó 400 francos. Estimulados por el lucro los dos criminales volvieron a la carga y en menos de un año vendieron al mismo doctor hasta diez cadáveres.

Pero la policía no tardó en saber que el profesor Knox tenía a su disposición más cadáveres que todos sus colegas, y vigilado Burke, notaron que una vieja entró un día en casa de éste y que no salió. Invadieron el domicilio y se encontró a la infeliz mujer asesinada debajo de la cama. Burke fué ahorcado y Hare condenado a cadena perpetua.

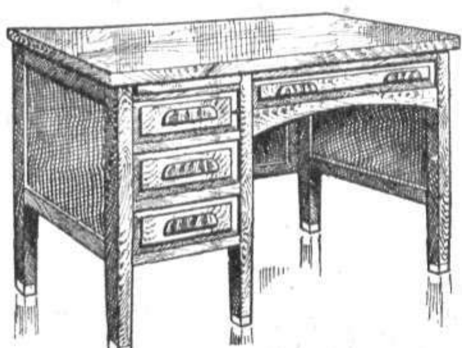


El fotógrafo. — Sonríase...
El cliente. — No quiero. Es para mi suegra.

(De *Gutiérrez*, Madrid)

Muebles DE ESCRITORIO

indispensables en toda oficina moderna.
REBAJADOS CONSIDERABLEMENTE DE PRECIO

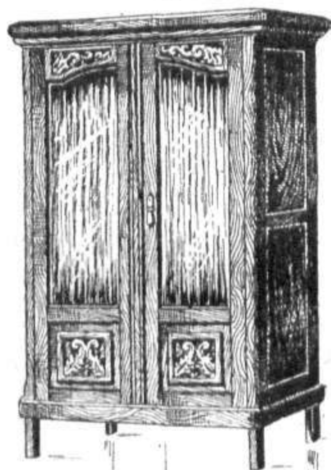


ESCRITORIO de roble norteamericano, lustrado, 4 cajones. Mide mts. 1.10 de frente, a

$ 65.-



Modelo 2999. — ESCRITORIO de roble norteamericano, lustrado. Mide metros 1.25 por 0.73 con siete cajones, a. . . . . $ **85.-**



BIBLIOTECA de roble, puertas talladas, interiores estantes movibles, cortinas plegables, herrajes de bronce. Alto mts. 1.70 por 0.92 de ancho, a $ **70.-**



BIBLIOTECA de roble norteamericano, lustrado, tableros tallados, puertas con cortinas, formato 3 cuerpos de metros 1.50 por 1.70; interiores estantes graduables, herrajes de bronce, a

$ 115.-



Mod. 3027.—SILLON giratorio de roble norteamericano. Asiento de cuero, $ 35.- De esterilla o de madera, $ **30.-**



Modelo 3021. — MESA de roble norteamericano, lustrado, 4 cajones, para máquina de escribir,

$55.-

Solicite catálogo ilustrado de muebles de escritorio. Lo remitimos gratis a nuestros clientes del interior.

Grandes Almacenes de Muebles

Sirlin Hnos Muebles

CORRIENTES 1170
BUENOS AIRES

Un vistazo sobre la vida de Maquiavelo

Nicolás Maquiavelo era hijo de pequeños burgueses. El padre fué hombre de leyes. La madre, piadosa y un poco letrada, escribía himnos a la Santa Virgen, pero sin olvidar los cuidados de la casa. A Nicolás lo educaron para que fuese abogado. Así aprendió a fondo el latín. Tito Livio, Cicerón, Tácito, Suetonio, eran sus conocidos, lo mismo que los poetas. Sabía de memoria, en efecto, a Dante y a Petrarca. Y Dante lo hizo italiano.

Porque la inmensa originalidad de Maquiavelo se debe a que al principio del siglo XVI, cuando la península se debilitaba entre principados y señoríos, representó el espíritu nacional, soñando en una Italia unida de los Alpes a la Calabria. La invasión francesa lo confirmó en ese patriotismo, y vió desdeñosamente el flujo y el reflujo de los ejércitos de Carlos VIII. Asistió, sin duda con una sonrisa, al tropiezo de Savonarola que quería dar Florencia a la Edad Media.

Maquiavelo ha sido uno de los hombres más "modernos" de la historia de Italia.

En el año de 1498 (tenía Maquiavelo veinte años) fué nombrado secretario de los Diez de la guerra, con un sueldo anual de cien Florines. La situación era pequeña. Nicolás no era sino un modesto empleado que "cada día subía las escaleras estrechas del palacio de la Señoría, llevando bajo el brazo las provisiones compradas al atravesar el mercado cuando iba a su oficina", según dice su biógrafo Prezzolini. Menos pagado que los otros secretarios, trabajaba en una gran pieza muy fría. Escribía direcciones, hacía copias, compilaba minutas, resumía cartas y anotaba reportajes. Fué un escribiente celoso de sus deberes.

Nicolás que era vivo y alegre, divertía a sus colegas, pues tenía la lengua fina, acerada. ¡Nadie contaba mejor una anécdota!

A veces lo enviaban en misión a una ciudad vecina, cerca de algún príncipe. Nada de un embajador, naturalmente. Un simple correo de gabinete. Pero Maquiavelo no pedía sino la ocasión de ver el mundo y los hombres. Era muy inteligente para ser vanidoso. Salía alegremente de Florencia y dejaba a su buena mujer, Marieta (que debió maldecirlo con frecuencia) y se iba por montes y vados... Fino y pequeñín, era, no obstante, fuerte, el mal tiempo no lo asustaba. La fatiga y la fiebre tampoco. Notaba con gran atención país por país, en lo tocante a leyes, maneras y demás.

Maquiavelo ha sido uno de los hombres más calumniados y odiados. Es así como la obra del biógrafo referido merece una lectura.



—¡Pero bueno! ¿Se puede saber por qué te empeñas en que tu hijo sea boxeador?
—¡Es que soy dentista!

(De *Buen Humor*, Madrid).



El Agua de Colonia
"LA CARMELA"

es un producto digno de toda confianza. Reúne las siguientes propiedades características que son las que la distinguen de todas sus imitaciones:

1. *Devuelve al cabello canoso su color natural exacto: rubio, castaño o moreno.*
2. *Es absolutamente inofensiva.*
3. *Es de uso sencillísimo, pues no requiere lavados de cabeza: se aplica al peinarse, como cualquier loción.*
4. *No engrasa ni mancha en lo más mínimo la piel ni la ropa.*
5. *Higieniza el cuero cabelludo y disuelve la caspa en 4 días.*

Unas gotas cada mañana
y ¡ADIOS CANAS!

Si tiene Ud. canas no caiga en la tentación de teñírselas. Ese sistema anticuado ha causado y causa la desesperación de quienes, por recurrir a tinturas — siempre perjudiciales — se encuentran con los cabellos estropeados, de reflejos metálicos y de color indefinido.

Si usa todas las mañanas, a modo de loción, el Agua de Colonia "La Carmela", sus cabellos volverán a recobrar el color primitivo de los veinte años. Ni aún las amigas más íntimas se explicarán el milagro, porque el cabello aparece natural, sedoso y brillante y no con los matices metálicos, que se le notan a simple vista a las personas que se tiñen el cabello.

Si, por casualidad, no encontrará el Agua de Colonia "LA CARMELA" en su localidad, remítanos $ 8.— y $ 0.50 para gastos de envío y Vd. recibirá un frasco a vuelta de correo.

Agua de Colonia Higiénica
"LA CARMELA"

Pruebe con un frasco: nos agradecerá el consejo.
Precio del frasco: $ 8.- Interior $ 8.50
En todas las tiendas, farmacias y perfumerías.

Pavón 1088 - J. L. CONDE & Cía. - Buenos Aires

En CHILE: Drog. del Pacífico S. A., Valparaíso — En MONTEVIDEO: Cía. Uruguaya de Rep. e Imp., Paraguay 1393 - R. O. del Uruguay.



Al través de los años perduran los efectos benéficos del

Oporto DOM LUIZ

sobre el organismo en general cuya fortaleza se debe, en gran parte, a este delicioso vino generoso.

Tome Vd. diariamente este gran factor de vida.

AÑO XXXIII BUENOS AIRES 22 DE FEBRERO DE 1930 Nº 1638

CARAS Y CARETAS

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR



Nuestros Próceres

Rodriguez Peña

Don Nicolás Rodríguez Peña, nació en Buenos Aires el 30 de abril de 1776. Ingresó joven en el Regimiento Fijo, pero no sintiendo vocación militar, muy pronto abandonó la carrera para ejercer el comercio. Las invasiones inglesas abrieron el espíritu de Rodríguez Peña e hicieron penetrar en él vientos revolucionarios. Fué, en efecto uno de los más activos. Acompañó al primer ejército libertador como secretario de Castelli y en el Alto Perú fué nombrado gobernador de La Paz. En 1812 se le eligió presi-

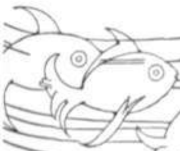
ACORAZADO "MORENO"

Eslora, 182 metros. — *Manga, 30 metros.* — *Puntal, 15,5 metros.* — *Calado, 8,5 metros.* — *Velocidad, 23 millas por hora.* — Desplazamiento, *30.600 toneladas.* — Armamento: *12 cañones de 305 m/m., en 6 torres; 12 cañones de 152 m/m., en baterías: 4 cañones de 47 m/m., para saludos, 2 tubos lanza torpedos.* — Máquinas: *3 turbinas Curtiss de 45.000 H. P. en total: 18 calderas, 3 hélices.* — Radio de acción: *4.000 millas a máxima velocidad, y 8.500 millas a 10 millas de velocidad.* — Tr[illegible]es.

En las piletas de residencias particulares

LA QUINTA DE QUIROGA

A la orilla del agua, descansando, Estela Segura y Raúl Quiroga; adentro, Estela y Celia Rodríguez Egaña.



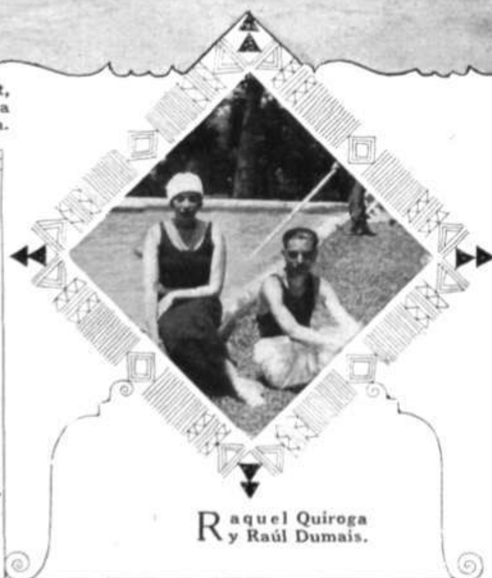
Estela Segura, dentro del agua, pretende cabalgar sobre un monstruo marino, de esos que tan pronto se inflan como se desinflan.

En el trampolín, Celia Rodríguez Egaña, que pretende dar valor a las que no se deciden a sumergirse tan violentamente en las aguas.

Estela Rodríguez Egaña, Susana Quiroga de Saubidet, Celia de Estrada, Raquel Quiroga, Estela Segura, Celia Rodríguez Egaña, Matilde Sabatier y Martha Quiroga.



Matilde Sabatier, Celia de Estrada y Estela Segura.



Raquel Quiroga y Raúl Dumais.



A la orilla de la pileta, un comentario interesante a cargo de Raquel Quiroga.

La mujer Argentina

DAMAS DE CATAMARCA



Señorita Blanca Otella Walther.



Señora Elisa De la Torre de Carán.



Señorita María Luisa De la Torre.



Señorita Sara Quevedo.



Señorita María Adelia Delgado.



Señora Raquel Aída Galíndez de Lobo.



Señorita Moraima Isabel Bravo.



Señorita Delicia Esther Bravo.

Fiesta en Mar del Plata a beneficio de la Casa de descanso de los periodistas



Sofía Bozán interpretando un tango de moda.



La actriz Sofía Bozán, el actor Luis Arata y dos miembros de la comisión organizadora del festival.



Parte del numeroso público que asistió a la fiesta celebrada a beneficio total de la Casa de descanso de los periodistas, en el Hotel Conte.



Señorita Mercedes Simone y sus guitarristas, señores Rodríguez y Orlando, que prestaron su concurso gentilmente.



El dúo criollo-flamenco Almería-Caprio, que también actuó desinteresadamente en la referida e interesante fiesta.

Transeuntes de la calle Rivadavia
























Señoras de Day, Chavarría, López Frugoni, Guevara, Funes y Cordiviola, en el festival del Jockey Club.



Señoritas de O'Donell, Civit y Alvarez Torrens; señores Cuervo, Lasmastres, Martín y Acevedo, en la misma fiesta.



Señoritas y caballeros que participaron en la reunión social dada por la colectividad británica.



Señoras de Santamarina y Pimenides, señorita Blanca Rossel y caballeros, en la fiesta del Jockey Club.



Otras de las mesas del Unión Club durante el festival organizado por caracterizados miembros de la colectividad británica.



Señoras de Wynne, de Guevara y de Tapia, y señores E. Wynne y Guillermo Tapia, en la fiesta del Jockey Club.

CORRIENTES



Grupo de niños y caballeros de la sociedad correntina en el Club de Regatas Corrientes, tostándose antes del baño.



El balneario de Corrientes, como los de las provincias todos, se caracteriza por el ambiente cordial, como se puede observar en esta foto.



Señorita de Sosa Peroni, señoritas de Delfino y otras de las buenas nadadoras con que cuenta el Club de Regatas Corrientes.



Tiburones correntinos—los yacarés se fueron vencidos — asiduos concurrentes del club.



Señoras de la más distinguida sociedad correntina en compañía de un delfinillo de linda silueta.

RECORDANDO el PASADO

En el verano de 1898, la playa de Quequén presentaba un aspecto singularmente animado. He aquí un interesante grupo de veraneantes entre los que se hallan el ingeniero Emilio Mitre, Esther Paunero, Albertina Cruz, Carlos Paunero, Lila Cruz, Esther Lanusse de Paunero, María Huergo de Méndez, Angiolina Astengo de Mitre, Antonio Giménez, Josefina Huergo, Pedro Méndez, Sara Cruz, Anatilde González Guerrico, María Albina Rosende Mitre, Clotilde Cruz, Antonia del Gaje de Capdevila, María Bustos Morón de Giménez, Mariano Paunero, general Alberto Capdevila, Menacha Jones, Elvira Cruz, Leonor González Guerrico, Wenceslao Paunero, María Delfina Astengo y Mariano Paunero hijo.



Aquel gran espíritu que se llamó Osvaldo Magnasco, que nos dejara pruebas indiscutibles de su talento y de su fuerte personalidad, acostumbraba refugiarse en las soledades de la playa de Necochea para... seguir trabajando de firme. En la foto lo vemos rodeado por miembros de su distinguida familia.

Las aventuras de Chingolo

Por Percy Crosby



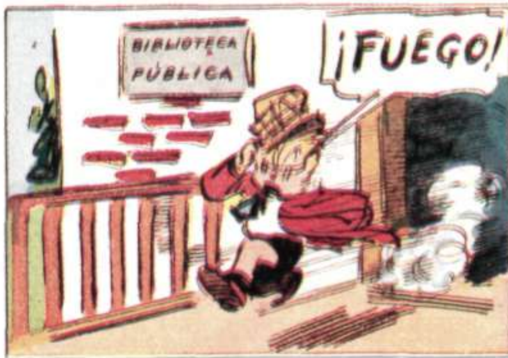
—¡Estas maestras, siempre tienen razón! Ahora se le ha ocurrido que tengo mala letra y me manda copiar cinco páginas de un libro. ¡Qué programa para un sábado!



—¡Muchachos, aprovechen! ¡Un incendio! Se quema el boliche del turco Ajajá! ¡Corran! ¡No se pierdan este plato!



—¡Zambomba! ¡Los bomberos! Esto quiere decir que hay algo que se quema.



—¡Al diablo, la copia! Me voy para la quemazón Puede ser que me gane patente de héroe.



—¡Bueno! No hubo caso de trabajarla de héroe. El turco Ajajá no quiso ni que me arrimara... Y yo, sin hacer la copia.



—Vamos a ver si aquí encuentro algo interesante. ¡Zambomba! ¡Un libro en otro idioma! ¡Aquí está el queso!



—¡Este Chingolo es terrible! Le mandé hacer una copia para corregir la letra y ¿a qué no saben lo que hizo?

—¿La hizo a máquina?

—No... Peor... Se copió,

Las grandes instituciones bancarias

Por Valdivia



Señor HORACIO J. FERRARI.

Presidente del Banco Popular Argentino.



Señor MANUEL ESCASANY.

Presidente del Banco de Galicia y Buenos Aires.



Señor CARLOS ALFREDO TORNQUIST.

Presidente del Banco Ernesto Tornquist y Cía. Limitada.



Doctor JOSE A. FRIAS.

Las lanchas pescadoras aprestándose para salir.



CRONICAS DE MAR DEL PLATA

En el pueblo de los pescadores

La diversidad de barrios marplatenses. - El contraste. - En pleno "Far-west". - La tristeza del pueblo de los pescadores. - Los vendedores ambulantes vestidos de "cow-boys". - La vendedora de navajas. - El naufragio de los japoneses. - El negocio del pescado. - Por qué el pescado no enriquece a los pescadores. La odisea de un náufrago. - Un pintor pescador de esperanzas. - El cementerio de las lanchas.

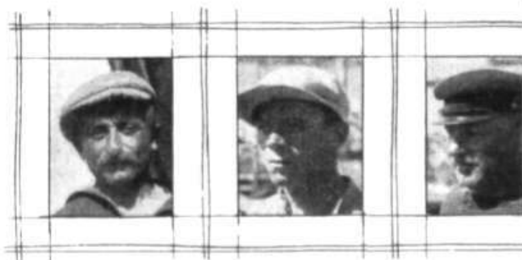
Por JUAN JOSE DE SOIZA REILLY



El regreso de una buena jornada.



El ex pescador Manuel Partabolis, que después de naufragar una vez, dejó para siempre la tarea.



Tipo de pescadores modernos. No existe ninguno con barba.

Un cuadro cubista.



El pintor del puerto de Mar del Plata, Otto Ars, al que Soira Reilly alude.



Vista general del pueblo de los pescadores.



El vendedor de brillantes a cinco centavos, con una víbora en el cuello.



Bolsa de Comercio.



Vendiendo al menudeo.

El Barrio del Puerto es, por su fisonomía, un pueblecito yanqui improvisado con el único fin de hacer una película. Las casas de madera sobre zancos, los techos de cinc, los vestíbulos cubiertos de los almacenes, contribuyen a esa ficción de aldea norteamericana de cinematógrafo.



Arreglando las redes.



El cementerio de lanchas. Esperando que se vaya el marinero para llevarse leña del bote donde se hundió su padre.



Selección aristocrática de langostinos.

En las primeras páginas publicamos un artículo referente a esta

A pocos días de las elec- emiten su opinión acerca

Diputado nacional doctor Antonio De Tomaso

ANTONIO de Tomaso es diputado desde 1914 y candidato para la reelección en los comicios de marzo próximo. Si resulta triunfante, al cabo del nuevo período habrá pasado la mitad de su vida en el Congreso.

Habla sin rodeos, en mangas de camisa:

— La elección del 2 de marzo no es una elección ordinaria de renovación de la Cámara de Diputados. Desde que el señor Yrigoyen llegó, por segunda vez, a la Presidencia de la República llevado por 800.000 votos, será ésa la primera oportunidad que tendrá el país para juzgar los métodos y procedimientos políticos y administrativos de un hombre que es jefe del Estado y de un partido que lo tiene por jefe. La oposición tiene hecho su juicio sobre la segunda presidencia de Yrigoyen: un año y tres meses de gobierno han bastado para colmar la medida de la paciencia pública. Todo lo malo que el radicalismo denunció y fustigó desde 1891 hasta 1916; todo lo malo que en la política y la administración del país se propuso destruir la revolución del 90, ha sido agravado, agudizado y perfeccionado en esta segunda presidencia de Yrigoyen en la cual el primer magistrado parece estar empecinado a todo trance en demostrar dos cosas: 1º, que tiene como única norma de gobierno el desprecio de la ley y la satisfacción de sus odios y caprichos; 2º, que la influencia sobre su partido ha llegado al grado de la prepotencia absoluta. Desde Caseros el país no ha conocido un personalismo mayor, más centralizado y absorbente.



Un malón pasa sobre las oficinas públicas; la doctrina de Jackson y van Buren — "los cargos públicos son el botín de guerra del partido vencedor"— se aplica de una manera sin precedentes. Vivimos bajo el reinado de la arbitrariedad y de la impunidad del Presidente.

— Oiga, diputado. ¿No íbamos a hablar de las elecciones y las perspectivas y el problema del momento?

— ¡Precisamente! Todo eso que he recordado es lo que dará a los comicios de marzo una gran trascendencia. Se trata de saber si los ciudadanos aprueban el unicato con todas sus malas consecuencias actuales y sus futuras posibles consecuencias más graves aún: la tiranía franca y hasta violenta. Si esto sigue así; si no se pone freno al abuso del poder presidencial, corremos el peligro de que pronto todo el país sea Mendoza y San Juan, provincias donde la autoridad yrigoyenista ha podido manifestarse en toda su sombría plenitud.

" Contra esa política funesta se ha levantado la oposición personificada hoy día en la Capital Federal, por el partido Socialista Independiente. Es seguro que su boleta electoral será el arma con que combatirán al personalismo todos los hombres libres, sin distinción de ideologías. Y creo que ganaremos la mayoría. De los 280.000 ó 290.000 votos que se emitirán el 2 de marzo en la Capital, el Socialismo Independiente obtendrá más de 100.000".



Diputado nacional doctor Nicolás Repetto



FACULTATIVO sobresaliente que tronchó su carrera profesional para someterse a disciplinas ideológicas que le exigían el total sacrificio de su tiempo, el doctor Nicolás Repetto habla del panorama político e institucional del país con serenidad de honda penetración.

Parece despreciar los paliativos y apegarse a los recursos de curación definitiva, como si evocara y ratificara por ruda experiencia propia las palabras de Juan B. Justo: "Cuando yo era médico, aprendí en el ejercicio de mi profesión mucha más ciencia política que en quince años de legislador"...



Por eso dice:

— No será posible cambiar la situación política del país por medio de la próxima elección de diputados. En un instante no se puede reparar un grave desacierto, fruto del engaño y de la ignorancia. Originado, en su mayor parte, por la decisión de un electorado insuficientemente esclarecido, el lamentable estado político actual se modificará a medida que se eduque y dignifique al elector. Si para determinar la orientación del voto siguen en pie los viejos y los nuevos métodos de la política criolla que consisten todos en otorgar pequeños o grandes favores, el problema, para una gran parte de los electores, estribará siempre en prestar apoyo incondicional al ungido con el poder para distribuir prebendas.

— ¿La perspectiva será entonces de nueva mayoría oficialista? — insinuamos.

— ¡Oh!... Es preciso tener presente que los cambios bruscos y las transformaciones súbitas se producen sólo por excepción y no siempre dejan un saldo favorable. Lo que vale es el esfuerzo sincero y sostenido por educar y dignificar las masas que han sido elevadas al rango de árbitro dentro del sistema del sufragio moderno.

" Debemos trabajar sin descanso para dar a la política de nuestro país el carácter de un proceso normal, regular y hasta científico. Por su falta de continuidad y base sólida, la política argentina ofrece el aspecto de una sucesión desconcertante de entusiasmos, pesimismos, iracundias o desfallecimientos. Y es preciso que trabajemos para hacer de la política una actividad normal, continua, que se perfeccione por la aplicación de métodos cada vez más adecuados y seguros. La función política es la más complicada y difícil de todas porque no está encomendada a mecanismos inertes sino a hombres animados por pasiones grandes y nobles, pequeñas y mezquinas."

— Pero, ¿no es ésa una manera fría, demasiado filosófica de razonar?

— Quizás — admite. — Quizás sea esto cierto; pero treinta años de intensa vida política consagrada al bien público, me han demostrado que nada alienta más para la obra entusiasta que las verdades cosechadas en la meditación objetiva y serena.

ciones, los líderes políticos del importante acto cívico

Senador nacional doctor Leopoldo Melo

Vísperas de elecciones. Los políticos redoblan sus actividades. Es menester volver a tomar contacto con el electorado, a través de los caudillos. Estos personajes toman así relieves de primer plano. Son astros que brillan o parecen brillar con luz propia.

En la Capital Federal la ausencia de candidatos o de ases de la política es casi total. Por una feliz coincidencia encontramos, sin embargo, al doctor Leopoldo Melo en su estudio de abogado, pues el distinguido político antipersonalista se disponía en el momento a hacer un viaje a su provincia natal, Entre Ríos, donde tiene adquiridos sólidos prestigios.

La pregunta de ritual da comienzo a la entrevista.

— Yo creo, y conmigo la mayoría del partido — comienza diciendo el líder antipersonalista, — que para nosotros sólo existe un objetivo: derrotar a Yrigoyen. Nuestra acción actual debe ser de sacrificio. Ir a las elecciones aquí, en la Capital, con una lista propia, sería restar numerosos votos a partidos que están en magnífica situación para infligir al yrigoyenismo una derrota.

— ¿De modo, doctor, que usted no es partidario de que la agrupación presente sus candidatos a diputado?

— De ninguna manera debemos presentar una lista de candidatos que no triunfaría y que sólo serviría para halagar vanidades. En las conversaciones mantenidas con mis amigos políticos, al respecto, he tratado por todos los medios de hacer ver claro en la cuestión. Nuestra lista sería, indudablemente, facilitar el triunfo de Yrigoyen.

— ¿Y por quiénes votarán ustedes?

— Opino que lo mejor es dejar en libertad a cada uno, para que vote según sus simpatías. El viejo partido Socialista presenta hombres de mérito: Repetto y Dickmann. Pero existe entre nuestro partido una corriente de simpatía muy uniforme hacia el Socialismo Independiente, y lo más probable es que todo el contingente antipersonalista se incline hacia la lista que representa esta última agrupación.



Repito que nosotros tenemos, hoy por hoy, un solo deber: derrotar al yrigoyenismo, y en tal sentido no debemos ahorrar sacrificios. Así lo han entendido mis amigos políticos y ésa es la nueva conciencia que debemos inculcar a nuestros correligionarios. Digo derrotar al yrigoyenismo sin importarnos la forma. Si no podemos directamente, que sea indirectamente. Al menos, contribuir, en la medida de nuestras fuerzas, a la derrota del oficialismo. Y yo creo que esto, irremediablemente, tiene que producirse tarde o temprano. Por ahora, nuestros votos dados al Socialismo Independiente son una esperanza que bien puede convertirse en realidad, pues no se duda que la masa sin convicciones políticas arraigadas apoyará a esta joven agrupación.



Senador nacional doctor Diego Luis Molinari



En el "hall" del más joven de los senadores de la República esperan treinta personas. El secretario las atiende con cortesía. Todos exhiben en la mano sus buenas recomendaciones que juzgan contundentes. Hay quien solicita permiso para conducir un auto colectivo. Otros quieren ser "empleados" municipales. Otros guardianes del orden público. Después del pueblo, en una salita interior, un personaje se pasea con aire nervioso. Conozco su nombre al llevarme el secretario a presencia del senador. Es un gobernador de provincia que está en la Capital con la esperanza de arreglar un sonado pleito político. Caras y Caretas pasa delante.

— Doctor Molinari: Caras y Caretas desea conocer su opinión sobre las próximas elecciones generales.

— Mi opinión es muy sencilla: ganaremos.

— ¿No cree usted que la oposición ha aumentado considerablemente en los últimos tiempos?

— No la he visto. Si la hay, no pasa de la calle Florida, y usted comprenderá que "eso" no es toda la Capital. A pesar de mi empeño, no he podido sorprender a ningún orador de la Liga Republicana agitando a los obreros de las fábricas, por ejemplo. La oposición no llega, pues, a la periferia de la ciudad, que es donde los votos deciden una lucha electoral.

— ¿No teme que el electorado se deje impresionar por los diarios opositores?

— Le podría demostrar en este preciso instante que los editoriales de los diarios no los lee el verdadero pueblo. El sesenta por ciento de la masa electoral de la República no se ocupa de eso. Hagamos la prueba.

Llama enérgicamente.

— ¡Fulano! (Aparece Fulano).

— Dígame: ¿ha leído el editorial de hoy de... (un diario de la mañana).

— No, señor.

— ¡Zutano! (Aparece Zutano).

— ¿Leyó el editorial de esta mañana de... (el mismo diario).

— ¿El que se refería a la intervención de Mendoza?

— ¡Qué Mendoza ni Mendoza! Puede retirarse.

Tres llamadas más y el mismo resultado.



— ¿No ve, mi amigo? Convénzase. Los conservadores, como siempre, confían en que a último momento ha de ocurrir algo extraordinario: un terremoto, un cometa, una inundación, ¡qué sé yo!, que les dé el triunfo. Así no se ganan elecciones. En resumen, el partido Radical conserva sus contingentes numéricos y por lo tanto conservará también la mayoría parlamentaria, si no es que la aumenta, a pesar de no haberse efectuado trabajos electorales extraordinarios. El pueblo nos dará el triunfo. Y entonces se verá claramente lo que le dije al principio: la oposición no va más allá de la calle Florida...

La temporada en

LA NOTA SOCIAL



Una de las cabeceras del banquete organizado en el Brístol Hotel en honor de los jefes y oficiales de los acorazados "Moreno" y "Rivadavia".



Con asistencia de caracterizadas personalidades de nuestro mundo social, tuvo lugar en el local del Golf Club una brillante cena seguida de baile.



Otro aspecto del gran comedor del Golf Club marplatense durante la cena-baile que congregó a casi toda nuestra sociedad.



En el Brístol Hotel las cenas danzantes adquieren lucidos contornos de sociabilidad. He aquí la mesa ocupada por la familia del doctor Eduardo Fresco.



El señor César González Guerrico dió, en el comedor del Tiro de la Paloma, un almuerzo en honor de un numeroso grupo de amistades.

Mar del Plata

EN LA RAMBLA Y LA PLAYA



Las tres gracias modernas usan tres mallas distintas.



Modelo de piyama que está haciendo roncha en la playa. (La modelo...)



Tres damas precavidas que acaparan los útiles de salvamento.



Armada de todas las armas, se aparece la ninfa entre piedras.



Una bañista coqueta que no teme los embates del mar.



Dos generaciones en una sola sonrisa de optimismo y alegría.



Esta damita, que se ha puesto los pantalones, aparece bajo el im-



Dos hábiles nadadoras que prefieren la tibia arena al mar.

Instantáneas en los balnearios de Quilmes y Berazategui



Las familias de Evens y Témperley, en la playa de Quilmes, una de las más concurridas de nuestro río.



Dos bañistas haciendo equitación junto al río de la Plata.



Dos lindas sirenas entregadas a la docilidad de un petiso criollo.



La acrobacia sirve para alternar con los chapuzones reparadores.



Una pintoresca escena en la popular playa de Quilmes, a la hora del baño.



Momento de tregua, a orillas del agua mansa, con la presencia del fotógrafo.

Poco después de caer herido el joven Marcelo Belis, es atendido por algunos correligionarios, los cuales, desafiando las balas, prestan su atención al camarada caído, que aun sonríe no obstante la gravedad de la herida.

Los graves sucesos políticos de Lincoln

En un mitín organizado por el partido Conservador, elementos políticos extraños iniciaron un nutrido tiroteo resultando 2 muertos y más de 20 heridos.



Momento en que es descendido en el Once el candidato a diputado nacional señor Daniel Videla Dorna, que, a pesar de sus dos heridas graves, una en el antebrazo derecho y otra en el brazo



El doctor Uberto Vignart, miembro del Partido Conservador, a cuya serenidad se debió el haber cesado el tiroteo.

Otro de los manifestantes conservadores heridos, al ser auxiliado por un compañero y algunos dirigentes de su partido, en Lincoln, teatro del luctuoso suceso.



Al descender en el Once el doctor Manuel A. Fresco, que también sufrió una herida de consideración, es rodeado por sus amigos.



El joven Belis, al ser bajado en el Once. Falleció a consecuencias de sus heridas.

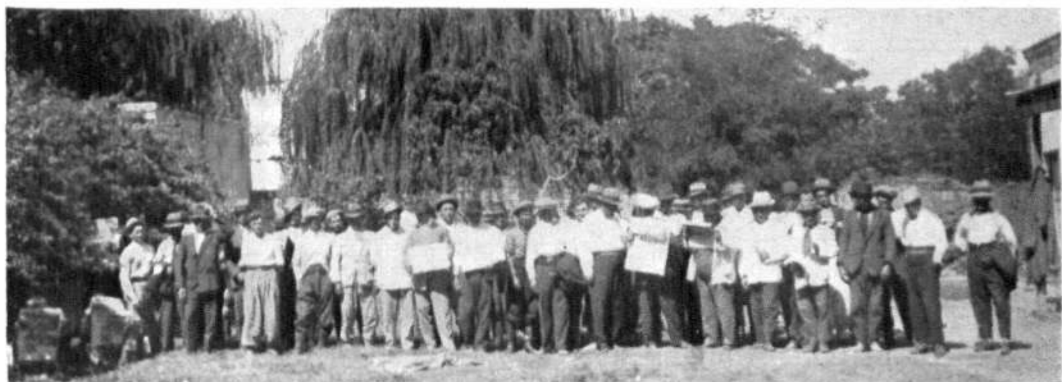


Doctor Antonio Santamarina, presidente del partido Conservador, candidato a diputado nacional, que se hallaba en el lugar de los sucesos y cuya presencia de ánimo evitó que se produjeran más sensibles escenas.

Los hechos de Lincoln, por su aspecto, vuelven al país a las tristes épocas de la violencia política, y hacen pensar en que la libertad de pensamiento y de acción de nuestra carta magna se están olvidando. Las luchas electorales transfórmanse en choques, y esas luchas, donde debiera resplandecer la cultura cívica, se convierten en ataques partidarios y en derramamientos de sangre, manifestaciones que no condicen con el progreso institucional de la república y que la opinión, justamente indignada, repudia y condena.



Doctor Rodolfo Moreno, candidato a diputado nacional por el partido Conservador. El doctor Moreno debía hacer uso de la palabra en el mítin; su decidida actitud en los momentos de mayor pánico contribuyó a calmar los ánimos.



Grupo de concurrentes al fracasado mítin, detenidos en la comisaría local.



Pedro Avila, muerto.



Julián Rodríguez, herido.



José González, herido.



Sargento José Altieri, herido.



Felipe Lazauro, herido.



Agente Alejandro Ignacio, herido.



Agente Mariano Monserrat, herido.



Presentación Quiroga, herido.



Lorenzo Mundo, herido.



Cabo Serapio Prado, herido.

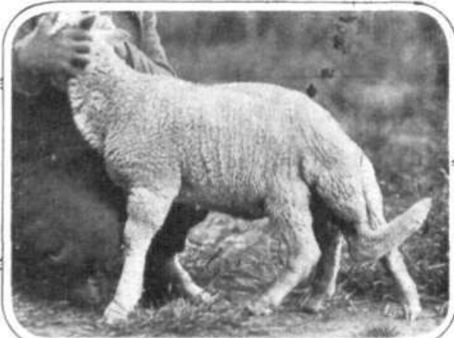
N O T A S







Tiernas escenas de despedida sorprendidas en Constitución al partir para Mar del Plata el último contingente de niños débiles que envía el Consejo Nacional de Educación.



Este cordero con seis patas nació en un establecimiento de campo de Puerto Deseado. Su dueño, el señor Héctor A. Quinteros, ignora si la clasificación de cuadrúpedo puede aún hacerse extensiva al extraño ovino.



Castelli, el prócer de Mayo, espera, con un gesto caballeresco, el momento en que la Municipalidad un tanto irreverente lo eleve al pedestal de su gloria.



Estado en que quedó el auto particular Nº 407, de Matanza, después de ser embestido por un tren. Hubo tres heridos.



En la plaza del "Piso", en Corrientes, las mujeres campesinas, mientras cultivan el guaraní, venden sus mercancías — huevos, frutas, "chipá" — sin inquietarse mayormente...



José o Domingo Romano, prófugo.



Emilio A. Anoudo o Ramón A. López, cómplice.



Paulino Scarfó o Romano, cómplice.



Severino Di Giovanni, cómplice.

Un fragmento de película cinematográfica parece el asalto al Hospital del Rosario. Siete individuos, aprovechando el silencio de una madrugada, entraron, provistos de revólveres y winchesters, en el hospital y, encaminándose decididamente a una sala, libertaron al anarquista José o Domingo Romano, que se hallaba enfermo, y fugaron con él sin poder ser detenidos.

VARIAS



El chofer Mauricio Cich, muerto.



El auto particular 5678, de Morón, después del accidente.



Emilio Mazzuchi, herido.

Un espectacular accidente de tráfico, en la esquina de las calles Cachimayo y Salas, provocado por el conductor del auto particular 5678, de Morón, produjo la casi destrucción del ómnibus 11504. El pánico fué indescriptible, y el número de heridos, ocupantes del ómnibus, considerable.



Leonor Rodríguez, herida.



Clelia Tagliani, herida.



Francisco Calabró, herido.



Posición en que quedó el ómnibus después de derribar un árbol y poner en peligro la estabilidad de una pared.



Héctor J. Mazzuchi, herido.



Antonio Giangreco, herido.



María E. Rodríguez, herida.



María Tagliani, herida.



Elvira Oliva, herida.



En las vías del F. C. Sud, por causas no esclarecidas aún, chocaron las máquinas 3118 y 3754, y el maquinista y el fogonero de la última, Juan Terranova y Andrés Conde, respectivamente, resultaron heridos. La foto muestra el estado en que quedó la máquina 3754.

Frente de la casa calle Cabrera 3015, propiedad del jefe de la banda, el sujeto Avelino Charadía (a) "El Millonario". A la lujosa apariencia exterior corresponde en el mismo grado la distribución y amueblamiento interior; todo ello servía para dar confianza y despistar a las personas que eran allí llevadas, las que luego resultaban víctimas del juego con trampa.

UN INTENSO DRAMA EN LOS BAJOS FONDOS SOCIALES

Dos temibles delincuentes son muertos en el interior de una lujosa finca, guarida de una banda de hábiles jugadores conocidos como "pequeros".



Avelino Charadía (a) "El Millonario", dueño de la finca y jefe de la banda.



Alberto Tessone (a) "El Pibe Cabeco", compañero de Charadía, que habitaba la misma casa.



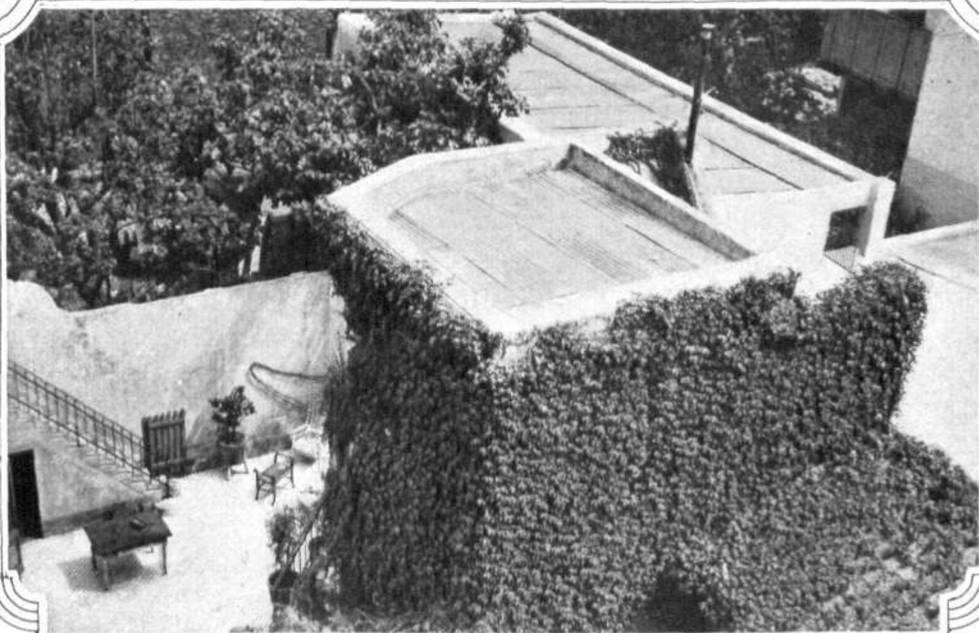
Luis Irusta o Américo Prioli, muerto.



El cuerpo de Irusta tal como lo encontró la policía en el lujoso comedor, donde se desarrolló el drama.



Ramón Mouso (a) "El Ñato Mouso", muerto.



Fondo de la casa donde se encontraban reunidos algunos de los concurrentes, en el momento de producirse los disparos. Por la escalera que sube hasta un altillo, fué por donde huyeron todos los que se hallaban en la finca.



Enrique Delacroix Arias (a) "El apiador", detenido en los *primeros momentos.*



Vista del patio donde se efectuaba una reunión festejando el éxito de una jugada en la que "ganaron" 15.000 pesos. Créese que el reparto de esta suma motivó el drama.



Esteban Cámara, que fué también de los primeros detenidos.



Antonio Paternoster (a) "Botiquín", de quien se sospecha sea uno de los heridores.



Juan Carlos Montesanos, acusado de ser uno de los autores materiales del hecho.



María Becker, sirvienta de la casa, detenida.



Herminia Josefa Baudin (a) "Palangana", amante del "Pibe C...



Max Nicolai, portero, detenido.

Trágico final de un paseo en bote



Señorita Amelia Attwell, que pereció ahogada.



Señorita A. R. E. Watmore.

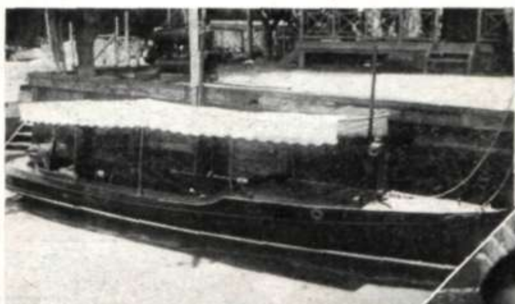


Señorita C. Nobie.



Señorita H. Mac Gaw.

Acompañantes de las señoritas de Attwell y de Carais que se salvaron milagrosamente.



La lancha "Zulema IV" que, debido a la oscuridad, chocó con el tres pares, partiéndolo en dos.



Estado en que quedó el "sport" de tres pares después de la embestida de la lancha "Zulema IV".



El conductor de la "Zulema IV", Horacio Duriburu, involuntario causante del doloroso accidente.

El río Tigre fué el escenario de la dolorosa tragedia. Entrada la noche, regresaban al Tigre Boat Club las señoritas A. Attwell, A. Carais, A. R. E. Watmore, C. Noble y H. Mac Gaw, tripulando un bote, cuando fueron embestidas, debido a la obscuridad, por la lancha "Zulema IV", conducida por Horacio Duriburu, que partió en dos a la frágil embarcación. Las tripulantes cayeron al agua, pereciendo dos de ellas, las señoritas de Attwell y de Carais.

5.° Campeonato argentino de natación



Algunos de los competidores que tomaron parte en el certamen, que ofreció variadas alternativas llenas de interés.



El team ganador de la posta 4×100, estilo pecho, para damas, prueba que fué briosamente disputada.



C. Voss, de la Capital; A. Balza, de Bahía Blanca, y F. Buenaventura, de Corrientes: 1º, 2º y 3º, respectivamente, en los 400 metros estilo libre.

FIRMAS ESPAÑOLAS

LA NOVELA DEL JUEVES

ESPECIAL PARA "CARAS Y CARETAS"



PINARIEGA

Por

MARIA TERESA LEON

Cómo solmenaba el viento las copas de los pinos! Qué conseja antañona mecerían sus ramas verdes, que la Olalla dejó quietas sus manitas de barro sobre la falda roja, y escuchó.

El sol pintaba oros entre la hojarasca y jugaba al esconde con la cara de la muchacha, mientras el pinar seguía su historia tan larga, tan verde, tan parva. Era larga en años, lozana y chica en acontecimientos, pero así era el corazón de la Olalla, que se encontraba crecido en pesadumbres en la flor de su abril, y eran cosas triviales, compradas al menudeo en la pobre vida pueblerina, las que soliviantaban su corazón.

Por eso atendía cómo el pinar se rizaba y desrizaba en el soplo que de la laguna Negra baja hacia los montes que del lado de Burgos forman el paraíso de la tierra llana.

Castrillo de la Reina, Regumiel, Quintanar de la Sierra, Revenga dejan oír la chicharra de las serrerías, mientras los pinos se quejan y los motores cantan.

"Pues señor — decía el cuento pinariego, — era un rebaño blanco y una cabrita negra. Y, señor, ¿por qué sería morita aque-

lla cabra? ¡Ah, sí! para que la reconociera el lobo." Un día los lobos vinieron de otros montes muy lejanos; traían remilgamientos de señoritos. Venía un viejo lobo entre ellos con un libro todo adornado de rayas. ¡Cómo leía a la luz de la luna con unos cristales! Las cabras se asomaron a verlo por la ventanuca de la tenada. Era tan gracioso que los lobos fuesen buenecitos, que las pobres empezaron a tomarles afecto.

— Bah, pues no son tan malos como la abuela decía — se atrevió una pequeñusa que apenas había perdido el primer pelo.

— ¡Qué van a ser! — dijo la cabra negra. — ¡Bien rumbosos y señorones en todos sus gestos!

Y pues, señor, a la luz de la luna y al fuego del sol, empezaron...

— ¡Ay, zagala!, ¿sueñas o rezongas latines? — la sopló en la oreja, a grito herido, un zagal con el zurrón terciado, gorra pellejera, tintos los ojos y la cara alimonada.

— Calla, bruto; me has dejado que parezco toda una caracola, de zumbor que tengo — contestó la Olalla entre contenta de la compaña y despechada del procedimiento. — Oye, Cuco, ¿se ve algo del puente ya? — y esto lo dijo entre timideces de no sé qué recónditas entretelas de su alma.

— Han desviado la corriente y el agua se ha puesto de la color de la almendra fresca. Dicen los que saben que va a ser todo de un barro amasado.

— Tú lo sabrás bien, Cuco, porque dicen que ya no pastorearás, y vas a ser recadero del señor de las gafas y tendrá buen cumplidor — seguía la Olalla, sin apartar sus manos del regazo, con el final de su cuento en el cerebro, — porque, aunque paticojo, ¡hay que ver lo despejado que dice el maestro que eres!

El chiquillo se deslizó sobre la grama y dió contra un pino cercano para reírla.

— Ahora el mochuelo es amigo de la calandria. Nada; ¡y qué bien maridada que va a estar!

— Dime, Cuquillo, y el señor de los lentes ¿será conde?

— No; es ingeniero.

Y aquella palabra sin sentido llenó de mudez el pinar, mientras el viento solmenaba los árboles dejando caer sobre las manitas de barro de la niña viejas consejas.

— Es ingeniero, sí; eso debe ser hacer rayas y rayas sobre un papel. Ayer le vi por el agujero de esa garita que le han armado para que viva. Anda, no tiene ni cómoda con santos, ni espejo rizado de cintas, ni siquiera... Bueno ¿y a mí qué me importa? ¡Cuco...o...! ¡Cuco...o..., espérame, que bajo contigo!

Y emprendió una carrera loca. Detrás de ella dos ojos que habían surgido con la primera sombra de la noche la quemaban, la quemaban; parecía como si el lobo, aquel lobo del cuento, contemplase el huir de su falda y de su carne moza. Miedo. El viento entre los alfileritos verdes se quejaba al cortarse sobre los montes fronteros; a medio apagar la tarde, la luna convocaba sus luciérnagas; toda la tierra se estiró para agarrarla por los brazos de los pinos esbeltos, terrenos y celestiales. "Quiero jugar contigo", la dijeron, pero un soplo les obligó a rasar los esfuerzos, y la frase fué rondando de pinar en pinar por toda la Sierra de la Demanda.

Sobre el río se alzan montones de cemento. Hay un protestar del agua. Ya no habrá truchas, ni peces, ni cangrejos hasta que se acostumbren a pasar so la sombra del puente. La cigüeña también escapó de los praderíos del valle: es vieja y sabia. "¡Cuánta gente, cuánta gente!", dijo al ver aquel pueblo de obreros con casas de maderas y techos de latas viejas. Hasta el quebrantahuesos esquivó el aprovecharse de los cabritillos, y el águila se cernía tan alta que el rifle del ingeniero no le dió nunca alcance. Sólo los buitres quedaron, eso es, sólo los buitres.

Por el día brigadas de obreros sajaban las peñas con compresores gigantes y a mediodía los barrenos lanzaban su locura de fiesta, se enguirnaldaba la carretera de banderines rojos, y luego, mientras el sol temblaba entre los pinos y coloreaba las retamas y oprimía contra los pedregales las hierbitas del campo, las detonaciones marcaban las 12.

Y en silencio, porque la solanera impedía razonar, las brigadas de obreros enfilaban el pueblo con gesto rencoroso; dos kilómetros de rencor que algunos menguaban quedando a comer junto a la fuente de las Mozas.

¡La de ranas que tenía la fuente de las Mozas! ¡Cuántas veces la Olalla llevó su tristeza de hospicianita a la charca verde!

La trajeron al pueblo cuando todavía



Y al verla desnuda en el temblor de la charca, las ranas rizaron sus voces.

las papillas de la inclusa la barbeaban una carilla de melocotón sonreidora a los malos destinos. Olalla llevaba un delantalillo gris y un babero a cuadros de percal y un horrible gorro de punto color chocolate, harapitos de hospicianita cosidos con dedos temblones por las religiosas que ya no sirven para la brega con la chiquillería. Pero la niñez se ríe de la fealdad, y con su gorra chocolate daba ganas de besarla de tan chusca y resalada.

Así llegó a destino — tío Esteban, jalmero, era el destinatario; — la llevaron en la diligencia arrebujada en una manta serrana. Al entregársela y verla el tío Esteban tan hermosota, no pudo contener la abundancia de su impaciencia.

— Ya era hora; cinco reales más rogados no me llegaron nunca.

Y voceando desde el portal donde tenía instalado el telar, llamó a su madre:

— ¡Agüela, agüela, baje a ver la zagala; ya verá qué mantecas se gasta!

Aúpa para verla bien, zarandeó para que la chiquillería que se agolpaba a la puerta la contemplase, cuando la Tomasa llegó rengueando — desde lo del molino el *ruma* la balda, — la chiquilla becerreaba una amargura que no sabía si llegaba de las manazas del tío Esteban o de la perdida paz del hospicio.

La Olalla, con dos años, no sabía andar.

— Si se hubiese logrado la de mi pobre nuera... — comentaba la Tomasa, moviendo el huso en el corro de la puerta del panadero; — pero el dichoso dengue se llevó todas las esperanzas del pueblo. ¡Alabado; la de viudos que dejó!

La pobre Olalla llegaba a deshora, la epidemia se había llevado por delante a la mujer del tío Esteban, y así ella venía, con su carilla de monja boba, a traer cinco reales diarios al tejedor y un remedo de amor filial.

Y jugando como un gato con las lanas de colores de las alforjas y los ataharres que cubrían de fama el telar de Esteban, creció, sencillamente rebelde a enfermedades, empalideciendo con el invierno y requemándose con los estíos.

¿Sus juguetes? Sus juguetes fueron muñecas maravillosas, tejidas con ensueños y lanas de colores; hasta tuvo vestidos de repuesto para ellas, pero un día se rompió la zapatilla nueva con que el jalmero acostumbraba a trabajar sus jalmas

y tuvo que buscar otra vez la vieja que servía de cuerpo a la muñeca de la niña.

Se acabaron las largas pláticas con los rebujos, se murió el gato; las chicas de la escuela no la *ajuntaban* porque tenía unos ojos azules de pepona.

—Anda, anda gatuna, gatona.

No pudo despreciarlas y su corazoncito fué atormentado por todos los alfileres que la inocencia clava a la simplicidad.

Un chiquillo, el Cuco, la dió la receta más buena contra el desvío; los pinares eran de todos; arriba a buscar amistades.

Se hizo amiga de los pinos. Su carne morena de cierzos y soles se aromó de resinas, los troncos se dejaron acariciar y las lagartijas cedieron ante los deditos rasposos de la niña.

"Olalla, ya eres una mujer — la dijo el pino grande resinero y untuoso como un prelado, — ya eres una mujer."

"Olalla, dentro de poco no nos guardarás en las cajas de botas, ni te gustará que te miremos con los puntitos de nuestros ojos — dijeron las ligaternas, — eres una mujer".

Y una tarde, cuando al tapar las nubes el sol, sacaron antes los adoradores del crepúsculo, la Olalla se quitó el jubón y la camisa para sujetar un desavío, y al verla desnuda en el temblor de la charca, las ranas rizaron sus voces.

"Olalla, eres ya una mujer."

Y Olalla cubrió aquella bendición blanca y rosa con su manita pinariega.

"Toda una mujer — murmuraban los pinos: — alta como nosotros, flexible como nosotros, hermosa con nuestra hermosura."

"Pinos, pinos — le gritó muy fuerte, — ahora ¿qué haré?"

"¡Amar" — la contestaron.

Y el viento, agitando sus melenas de hada, llevó la dulzura de su fecundación de pinar en pinar.

Los pinos son hadas.

Una noche las hadas tuvieron envidia de que hoces de plata segasen el muérdago sagrado de robles y de encinas sin verlo ellas. Los viejos druidas, para consolarlas, las invitaron a las fiestas de la llegada de la primavera. Ellas venían de países donde el calor hace de ellos primavera eterna.

—¡Qué feo es el norte!; ni una palmera, ni un estrellado de jazmines — lamentó una hada.

—Amame — le dijo un roble, — soy la Gloria.

—Cómo amarte si por alfombra usas tus vestidos tensos y picudos. Yo soy Flor de Amor.

—Amame, Flor de Amor, soy la fuerza — la acarició con sus barbas viriles la encina.

—La fuerza no es buen regazo para mi carne macerada de ungüentos de país soleado. Soy Flor de Amor.

Y en las fiestas de la Primavera ellas



—¡Por el Santolio os digo que no se la llevarán!



Por su causa los mozos cruzarán algo más que palabras con los obreros del puente.

solas no podían alzar sus brazos de espumas y ellas solas conocían, en cambio, la plena sabiduría del amor.

Hasta que en el alba ¿fué Merlín? — sí, debió ser Merlín — vió cómo las hadas que trajeron las savias de las palmeras del sur se quedaron convertidas en pinos, el árbol norteño que pide siempre amor.

—¿Y será verdad lo que me cuentas? Mira, yo les quería porque nunca se desnudan — dijo la Olalla.

—El amor siempre está vestido de belleza — la contestaron.

—Y además porque se inclina a acariciar, aunque le pinche, y porque parecen plumas verdes sus ramas — siguió.

—El amor acaricia hasta en el dolor con la suavidad de un destino más amable — la contestaron.

—Y, en fin, porque de pequeña no podía tener idea buena sino venía a triscar por el pinar como una cabra — prosiguió la Olalla.

—El amor nos hace comprensivos al equilibrarnos en esa armonía que soterrada guardamos — la contestaron.

La fuente de las Mozas ya no luce sus ranas, los pinos discuten con el viento "¡no se la llevará!", y bajo ellos, Olalla se cree un pino centenario, sabio y nutrido de vida oculta. Ella ha detenido el fluir del tiempo, y la admiración de Paco Hortigosa, ingeniero, la ha transformado.

—¡Sigue fingiendo que me quieres! — murmuraba junto a la tela verde que rompía el hilo del caño. — Aunque me condene, no puedo creer como me quieres, ¡a mí, un pino negral, con estas manos de madera y esta color de trigo!

—Pero tienes los ojos azules como las hadas.

La comían de cerca las pupilas del ingeniero; aquellos labios prietos de juventud rezumaban ansias. "Bésame", decían, mientras los ojos azules se aterrorizaban. Pero cuando el viento y los pinos comenzaron a murmurar, la charca retembló rota por una piedra de no se sabía dónde es-

capada y la friura del agua, al salpicarla, pareció a la Olalla que la llenaba de asquerosas babas de rana, con suavidades de pecado mortal.

—Déjame, Paco, déjame. — Y monte abajo huyó perseguida del miedo. Los ojos del lobo la profanaban, y casi no escuchó en su locura que todo se enervaba de deseos en la noche temblorosa de maravilloso rumor pinariego.

La vozarrona del tío Esteban conmovía la taberna.

—¡Por el Santolio os digo que no se la llevarán!

—¿Que no? ¿Y tú para qué quieres impedirlo? ¿Es tu hija? ¿Sabes de dónde viene, ni quién la acunó?... Pues, entonces... — le replicaba un obrero del puente, antiguo minero en Asturias, con pujos de sabihondo.

La taberna era nombre impropio para aquel cuchitril; antes no la precisaban los buenos serranos, les bastaban sus cabras para que la albura de la leche les dejase ahitos de satisfacciones; un cuenco en colmo entre faena y faena, y en paz con el estómago. Pero ahora, ¡qué cambiar de las cosas, y qué mudanzas, y qué novelerías!

En los tiempos buenos, aquella media cuadra alojó un jabalí y cuatro cerdos. Era una cría que los cazadores trajeron, desmadrada, y con cierto ahogo de conciencia por aquel huérfano montuno, lo alimentaron hasta que le salieron los colmillos. Ahora aquellos corazones tiernos albergan, con cierto compasivo provecho, unos cuantos obreros, alejados también de manos familiares por las exigencias de los tiempos.

La taberna era un muestrario de esos que llaman "jornaleros". Acuden donde un diario puede solucionarles su malaventura; hoy arrastran ladrillos, mañana se agostan en las minerías de Asturias, pasado sus brazos mercenarios forman el terraplén que habrá de soportar una vía férrea. La gente buena del pueblo les mira indulgentes — "¡tan lejos de los suyos, pobretes!", — pero se aprovechan de los sueldos al albergarles en las míseras casucas de adobes.

Y aquí está lo grave; los mozos fraternizan, llevan su camaradería hasta iniciarles en sus juegos, pero ¡guay si una moza con cortejo acepta un requiebro forastero! Por poca cosa arde la yesca del valor serrano, y capaces son de un desaguisado por sostener sus fueros.

Pero aquella pobre chiquilla... la Olalla, era moza de los pinares, pero postiza, ¡qué diablos! — había que hablar con propiedad — de ¡vaya usted a saber qué madraza!

—Tío Esteban, a lo mejor es hija de una pindonga — le apuntó un pelirrojo malintencionado.

—De eso sí que lo será, porque en la inclusa no se dejan las entrañas sin pecados gordos. Pero la Olalla es mi hija y como tal la crié, y si la quieren, por delante del cura tienen que pasarla, que ya estoy harto de refranes y de matracas, y vaya, que la chica no sirve más de entretenimiento a vagos.

—Tío Esteban, si su madre lo ha sido... — le escupió entre dientes el pelirrojo.

—Pues ella no lo será ¡ea!, que aquí, bajo estos montes, no ha habido más que honradez y paz hasta que llegasteis vosotros cargados de ínfulas y repletos de novedades; ¡para maldita la cosa necesitamos vuestro puente si nos ha estropeado la pesca, ni vuestra sabihondería, si nos malea las mujeres! Mejor era pastorear cabras y portear madera a lomo, que ese infierno de ferrocarril que queréis poner. Antes, apenas si mal del alcalde hablábamos, y ahora estamos todos como los sapos, hinchados de murmuraciones.

El tío Esteban ladeó sus alforjas de colorines al hombro y salió dando un portazo a la ironía de los obreros. ¡Que sabía aquel aldeanote!... ¡Ellos!...

La Olalla era un coral y el alarde de melancolía con que acompañaba su porte la vistió de desdenes para las otras mozas.

La inclusera, se repiqueteaba el tío Esteban al pensar en la niña, la incluserita que llegó una tarde en una manta serrana. Pues bien, ¿no la había prohijado la sierra?, ¿no la habían mecido los pinos?, ¿no sabía hilar y carmenar y tejer?, ¿no eran las telas más guapas las que de sus manos marchaban a feriar a Salas de los Infantes?; pues, aunque el esqueje fuera malo, el injerto era bueno, y la Olalla no tendría la pena de verse abandonada con un hijo en los brazos que llevar al torno. ¡Vamos, que no! El tío Esteban era... el tío Esteban.

Desde entonces el pueblo se dividió. Los labradores se olvidaron de los obreros y los obreros se rieron de los palurdos. Sin acuerdo, la Olalla se encontró guardada

por el pueblo entero; apenas si pudo volver a sus charlas. Paco Hortigosa se moría de impaciencias.

Ella le quería, el miedo que notaba por sus venas al tenerle cerca era el de aprisionar la felicidad; temblaba de aquellos ojos del lobo que se trocaban para ella en dos ancianos tan fáciles a sus besos; tenía los mil temores de la enamorada. Le contó, temblando, que era hospicianita, y él, con mucha pena, le había dicho "¡pobre niña!" Pero las relaciones con el pueblo se hacían cada vez más difíciles.

Una casualidad incendió parte de unos bosques; las llamas coronaron de palmas rojas las montañas; la pena agotó los espíritus; la serranía no se acostumbrará nunca a su enemigo eterno.

Se achacó el incendio a una chispa de aquellas *maquinazas del vapor*. Dos días estuviéronse abrasándose los pinos; luego se corrieron hacia San Leonardo y después de agruparse todos los esfuerzos de los serranos, se apagaron.

La llegada de las nieves encontró a Olalla decidida a irse con Paco Hortigosa una vez terminado el puente. El tío Guinda la vió besarse desde unas bardas. El Cuco lloriqueó al encontrarla, al volver con sus cabras, con el pelo alborotado, en vez de tuso, como la Santa Bárbara de la parroquia. Por su causa los mozos cruzaron algo más que palabras con los obreros del puente.

"¿Por qué me defienden ahora, si nunca me han querido? — se preguntaba Olalla. — ¿Si apenas era un bicho para ellos? La tía Tomasa quería más a la cabra pintona que a mí; ¿por qué no me dejan mi amor?"

Pobre amor el de la muchacha pinariega, hecho de soledades y templanzas impuestas; deseo de navegante en Ecuador, ¡cómo se astillaría al contacto de la ciudad! Pino, pino serrano, ¿qué harías tú entre los recortes de la civilización? Guarda, guarda tu esbeltez y tus tesoros, que las ranas y las lagartijas y los pinos te contemplen plena de belleza, pero no lo que tú llamas, en rueda de amigas, tu cortejo.

El pinar seguía de duelo por el incendio y las ligaternas empezaban a dormir su invernada, cuando la Olalla se decidió a seguirle.

La nieve encapuchó apenas las montañas la madrugada que Olalla se lanzó, monte arriba, para irse. Tenía que atravesarle para llegar donde esperaba Paco.

A calladas cruzó la sala y bajó la escalera, acarició el telar donde un ataharre esperaba el otro león que adornaría con su silueta las ancas de la mula, y con el almita medio cuajada de recuerdos, traspuso el postigo.

La amanecida temblaba en las casucas desguarnecidas de perifollos, un sol calabaza manchaba de melancolía el pueblo que, apresurado por escalar el monte, apenas dejaba sitio para la luz; el vaho de la tierra se unía al aliento de las cabras que despertaban; algún perro destempló los nervios de Olalla. No importaba nada subir, subir por entre aquellos pinos que la guardaron tantos ensueños.

Aun otra mirada al pueblo. ¡Qué majo con aquellas flores de hielo sobre las tejas, y aquellas montañas que le respaldaban, y aquella venita del río, y aquella color de prisco maduro que espolvoreaban sobre el valle para que Olalla no pudiese desapartar los ojos! ¿Para qué irse si, aunque malos, ellos eran sus únicos cariños y el día antes la tía Tomasa le había dado un beso al acostarse, y le había metido las sábanas bajo el cuerpo, y en el baile, Brígida, la hija del actuario de Salas, la llamó por su nombre: "por Dios, Olalla, ven más cerca de la rueda", y el Cuco le había cantado una copla temblando para acompañar a unas manzanas agridulces que mercó especiales para confitar? No eran malos; la mala era ella.

Pero los ojos del amor la fingían caricias en los tonos cambiantes de la aurora que amenazaba convertirse en un día de cristal.

Pero él me espera, pensó. Y echó a correr mientras por dentro iba despidiéndose de sus pinos, de los cabos de colores que bailaron entre sus dedos ágiles, de los bichos que su infancia guardaba en cajas de botas. "Adiós, adiós, él me espera", se disculpaba consigo misma.

"No te vayas", le suplicaban los pinos al resbalarse entre la hojarasca reseca.

—¿Adónde vas? — la detuvieron voceándola.

Ella se horrorizó. El tío Esteban: pelo cano, plegados tras de las arrugas los ojos, la nariz de tesón y los labios de mando, la cristalizaron en pavores.

—Ya sé dónde vas; no me hables. ¡A ser una perra como tu madre! Una mala mujer arrastrada que dejará en un hospital



Como un pino cortado por un mal viento...

de limosna el fruto de unos amores. Ya sé quién eres: la madre de otra desgraciada, que unos pobres de pueblo llamarán, con el tiempo, su hija, para este mal pago.

—Pero usted no me quiso nunca —balbuceó la niña.

—Como se dice, los cariños gordos van por dentro, y no se llevan en la procesión. Para mí eras mi hija y ni un cariño más te hubiese hecho si tu sangre fuese la mía; pero llegó el momento de defenderte y lo hice. Esteban el jalmero sabe lo que son deberes y no te consiente que te vayas, porque a sabiendas nadie se deshonrará mientras yo viva. ¡Olalla, hija mía, no me avergüences; ellos no quieren más que tu mocedad, y como tú las encuentran a trenes en la villa; mira, yo fuí portando madera con la camioneta y todas parecían vírgenes mismamente! ¡Olalla, hija, la sierra nos obliga a ser tiesos como sus pinos!

Nunca lo hubiera mentado tío Esteban. La Olalla volvió a verse junto a las fuentes de las Mozas... "el árbol que pide siempre amor".

—Tío Esteban, está bien, pero usted no es mi padre. ¡Que Dios le premie las mercedes que hizo a la inclusera, pero yo no soy más que un pobre pino que pide amor!

Está loca esta chica, pensó escandalizado de esas retóricas tío Esteban. Y algo muy tremendo, entre anatema y conminación, le ocurría, cuando la Olalla echó a correr por entre el pinar.

—Tío Esteban, ¡aquí estoy yo! —gritó una voz de mozo temblona de iras.

Y el Cuco, con la escopeta en la mano, saltó junto a él.

—¡Yo le digo, tío Esteban, que no se va!

Un gesto muy leve, el eco engañando a los montes con la detonación, y la Olalla rodando unos metros y detenida por el tronco de un pino... después, apenas si un rumor.

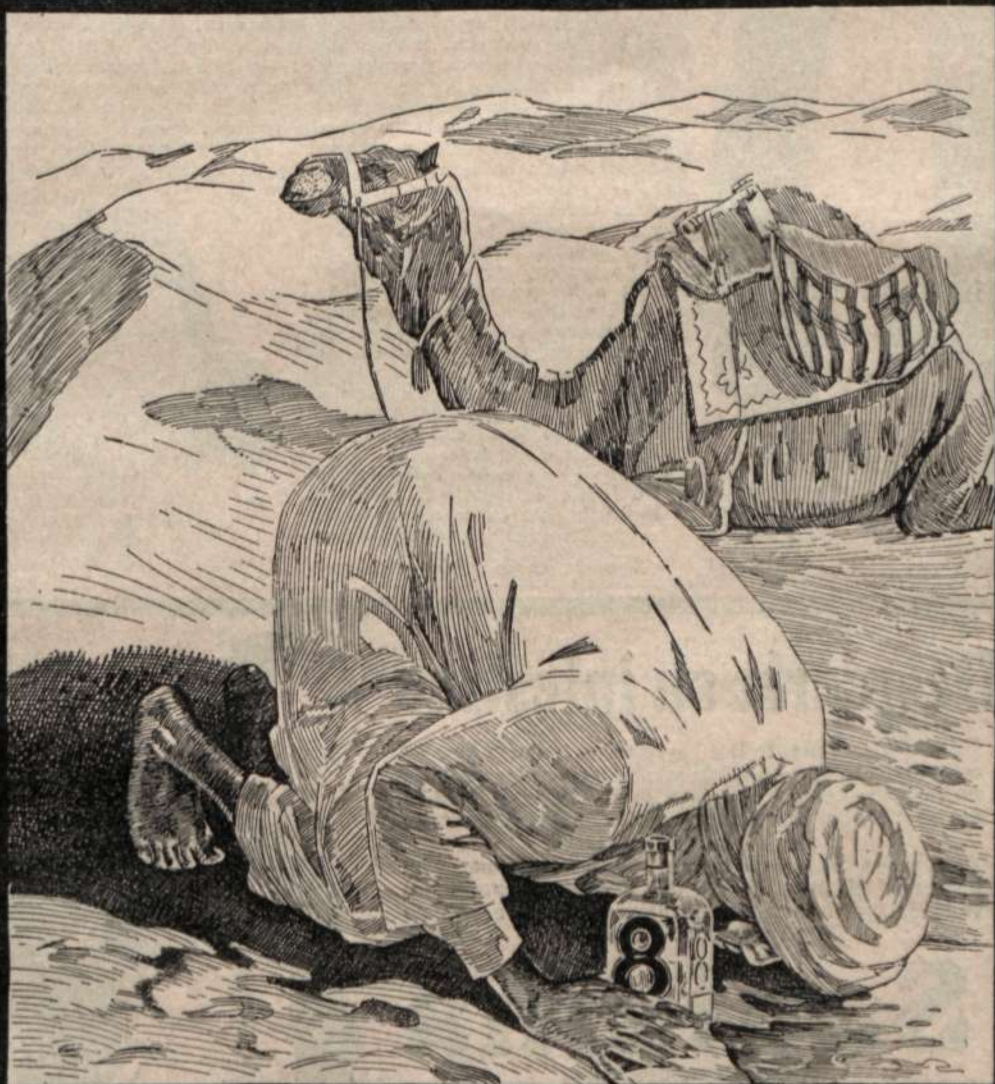
—¿Qué has hecho, Cuco? —le quiso reprochar tío Esteban.

—Nada; quise herirla para que no huyera, y le he partido el alma. Iba a ser una perdida y ¡contra!, eso no —lloraba, pasional, la voz tostada del cabrerizo.

Como un pino cortado por un mal viento, la Olalla, tumbada boca arriba, adornaba la mudez de su muerte con motas de sol. Los pinos se erguían señeros y celestes queriendo con sus ramas agarrar las nubes. "Dejadnos jugar con vosotras", pero el viento rasaba todos los esfuerzos y la frase rodaba de pinar en pinar... por todos los montes de la Sierra de la Demanda.

Teresa León

DIBUJOS DE BERDIA



El correo de la moda

Por A. T. de D.



¿Os dais cuenta en qué época del año me veo obligada a hablar de los sombreros de fieltro, castor, terciopelo y raso? Por mi parte, declino toda responsabilidad. Se me dice, y hay que creerlo, que la causa viene o proviene de las elegantes que van a las costas de moda, aquí la Côte d'Azur, allí Mar del Plata. Las que por desgracia no podemos por una causa u otra ir, debemos fastidiarnos y enarbolar, quieras o no, si se desea estar a la moda, unos sombreros de los más arriba nombrados.

Pero — hay un pero, y muy grande: — si todavía las nuevas hechuras de estos sombreros fueran prácticas, menos mal, mas es todo lo contrario. Son unas hechuras lindísimas, coquetas, elegantísimas para ser lucidas tan sólo por una cabecita preciosa, de maniquí inanimado, es decir, que no siente y no cambia de rostro nunca. Creo que es inútil insistir en haceros ver los inconvenientes, y me limitaré en hablaros de ellos y daros tres modelos ultrachic para que podáis tener una idea de lo que son y serán para la próxima estación y la actual.

En primer lugar debo rendir justicia a las casas creadoras de los modelos actuales, pues combinan ingeniosamente el fieltro con algo de paja, castor y satén, terciopelo con satén o con paja. Gracias a ellas nuestros sombreros se asemejan al mitológico Dios Jano, que tenía dos rostros, uno hacia el levante y el otro hacia el poniente.

He visto un modelo hecho de fieltro sedoso, acribillado de agujeros, lo que le daba un aspecto de paja: es una idea que aprovechará alguna

(Continúa en la página siguiente)



IV



Piensen las jóvenes

que leen estas enseñanzas, cuán grande es la responsabilidad que al constituir un hogar tienen contraida.

La vida matrimonial lejos de ser una felicidad, se convierte en el mayor de los suplicios si las jóvenes solteras nó se disponen a llegar a ella prevenidas contra los males que las acechan!

El Lysoform usado diariamente en las irrigaciones tibias de la toilette intima, asegura y previene contra molestias propias de la mujer y la dispone a cumplir su santa misión en el hogar, siendo la causa de la felicidad de los que la rodean.

No mancha, no huele, no irrita. En farmacias de Argentina, Uruguay y Paraguay.

Lysoform

EL ANTISEPTICO MODERNO

Evita 9 enfermedades de cada 10

Use en el tocador el Jabón al Lysoform.

El correo de la moda

(Continuación de la página anterior)

ingeniosa. A mí no me gustan, porque su borde, algo largo atrás, sus dos arejeras, y perdónenme amigas lectoras si así me las represento, me dan la sensación de un casco guerrero, algo modificado, mas, para mí, sin gracia alguna.

Con la paja se combinan lindísimos modelos; lo mismo que con el satén se utiliza el fieltro en forma de cocas o viceversa.

En fin, hay casas que trabajan con singular maestría el satén y el terciopelo, que es todo un poema, tal como esta toca que es a la vez caída y levantada, y por más que la miran y remiran no se llega a comprender cómo está hecha. Eso sí, es preciosa, pero yo prefiero verla sobre cualquier cabeza de actriz de cine, pero nunca sobre la mía.



V

De tantos y tantos modelos que veo, advierto que en el fondo todos son iguales, todos despejan la frente. Pero también ¡cuán pocos son los rostros que pueden afrontar esta moda! Adiós misterio, sombra protectora y querida de las alas caídas, de las pequeñas *cloches* que favorecían a todas nosotras; pero os aconsejo que cuando os mandéis hacer dos modelos de los actuales, no titubeéis en hacer un tercero, o sea un *cloche*.

El III y IV modelos de hoy son de fieltro, alzados adelante con adorno de rosas *degradés* el primero y el otro con una hebilla de acero.

El V es una boina de raso hecha con cintas, en los tonos dalias con caída a un costado.

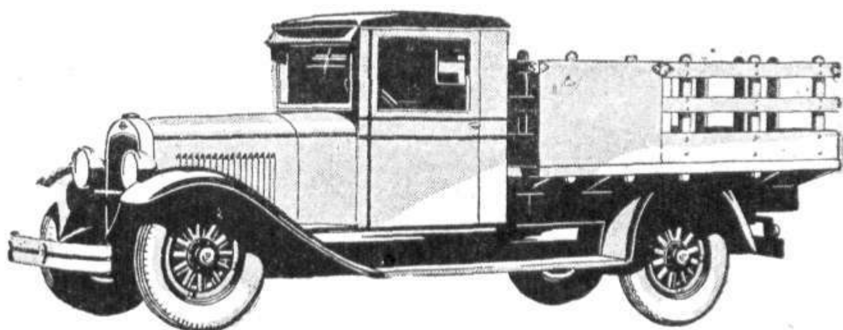
El modelo I es un traje de noche de tafetán negro con lunares de plata: drapeado al talle. Falda irregular con volado fruncido.

El II es también para *soirée*, en terciopelo negro adornado sobre los costados por un triple volado de encaje negro; gran rosa roja sobre un hombro.

III

B. E. de D.

París, enero de 1930.



Nada mejor que un FARGO


PRODUCTO DE LA CHRYSLER MOTORS

Construído por Chrysler

El hecho de ser camiones construídos por Chrysler es razón suficiente para esperar de ellos un funcionamiento y valor intrínseco superiores.

A simple vista, la maestría técnica de Chrysler es más que evidente en estos excepcionales camiones. Solo un viaje de prueba en un "Packet" o en un "Clipper" demuestra su alto grado de aceleración y de velocidad, su potencia y solidez de construcción, su facilidad de conducción y comodidad. Un estudio comparativo de los gastos de operación de aquellos que los usan, comprueba su gran valor económico.

Escoja Ud. un Fargo con la certeza de que sobrepasará a todas sus expectativas. Determine su valor, teniendo en cuenta la gran importancia de su adquisición para llevar a cabo el engrandecimiento de sus negocios con un máximo de economía —de tiempo y de dinero.



SUCURSALES

ROSARIO: Corrientes y Gral. Urquiza
MENDOZA: Avenida San Martín 1036
CORDOBA: Avenida Gral. Paz 301-25

RESTA Hnos. S. A.

Avenida CENTENARIO 3151
Avenida DE MAYO 1235
BUENOS AIRES

AGENCIAS LOCALES

Florida 538, Santa Fe 1827
Cabildo 1094, M. de Oca 1175
RAMOS MEJIA: Rivadavia 13973
AVELLANEDA: Avda. Mitre 944
SAN ISIDRO: Belgrano 272
SAN MARTIN: San Martín 60

El heredero de la "corona" del petróleo

El tercer John D. de la dinastía Rockefeller principió el día 2 de diciembre a familiarizarse con la administración de la fortuna más famosa del mundo.

Acabado de llegar de un viaje alrededor del mundo, John D. Rockefeller III tomó posesión de un escritorio, en la oficina de su padre, en el vigésimo piso del edificio de la compañía, convirtiéndose en aprendiz de multimillonario.

Desde que nació este joven, el día 21 de marzo de 1906, se dió por supuesto que llegaría el momento en que tendría que confiársele el manejo de los millones amasados por el "rey del petróleo".

Su nacimiento, por tratarse de quien se trata, despertó enorme interés. Se dijo que, en el caso de que la fortuna Rockefeller continuara creciendo como crecía a la sazón, el nieto del primer John D. sería dueño de 90 trillones de dólares a la edad de 60 años.

John D. III podrá suceder a su padre como una potente figura en el mundo del petróleo, pero será preciso que aprenda a distribuir las dádivas que cada año dan los Rockefeller a empresas culturales, religiosas y benéficas.

John D. III terminó sus estudios, en la primavera, en la Universidad de Princeton, donde se distinguió como uno de los alumnos más aprovechados. Amante de los deportes, cultivó el tenis, pero también se dedicó asiduamente a la adquisición de conocimientos científicos y artísticos.

El príncipe heredero de la corona del petróleo cuenta 23 años de edad. Es un joven modesto, de seis pies de estatura, con el cabello ondeado. Sus gustos son simples.



La señora. — ¿Quién anda ahí?
El ladrón. — Soy tu marido, querida.
La señora. — El nunca me ha llamado querida. (Y se agarró al teléfono).

(De *The Passing Show*, Londres).

ETERNO FEMENINO

Por

María Celina Neyra de Sola

Saloncito Luis XVI. Biombos, mesitas, sillones, ricos tapices. Chimena de mármol, en cuyo hogar brilla un gran fuego. En un almohadón, al calor de las llamas, duerme la blanca Mimosa. Por la entreabierta puerta, asoma Tom, y al ver a su amiga, entra dando muestras de regocijo).

TOM. — Despierta, querida, que ya es tarde, y en la cocina huele a gloria.

MIMOSA *(sobresaltada)*. —Me has asustado. ¿Dices que por la cocina hay algo bueno? ¿Asado? ¿Pescado? ¿Pollo, acaso?... Y el sol, ¿hoy apareció? ¿Calienta?...



TOM. — No me das tiempo a contestar a tanta pregunta. Vamos por partes: Sí, el sol calienta, pero también hubo una gran tormenta.

MIMOSA. — ¿Ha llovido? ¡Qué pena! Así que no podré pasear por el parque, porque el lodo me pondría a la miseria, ni disfrutar del sol, que esponja tan bien mi piel.

TOM. — ¡Vanidosa! ¡No piensas más que en ti! Al decir que hubo tormenta, he querido significar que nuestros amos han reñido. ¿Comprendes ahora?

MIMOSA. — Eres odioso cuando hablas en difícil, obligándome a pensar, cosa que, sabes muy bien, me pone de mal humor.

TOM. — Perdona, no lo recordaba.

MIMOSA. — Vamos, cuenta, no me impacientes. ¿Qué ha pasado? ¿Hubo arañazos?

TOM. — Escucha: Cuando, como todas las mañanas, me disponía a dar los buenos días a los amos, oí que El decía unas palabras que me sonaron a gresca. Me escondí bajo una silla por temor de ser inoportuno y mal recibido, y desde ese lugar pude ver y oír con toda comodidad y a buen resguardo. El decía: "No y no, eso es un desatino", y Ella replicaba: "No tengo nada que ponerme, absolutamente nada. Estoy desnuda". Miré con cautela y, extrañado, vi que mentía, pues vestía uno de sus trajes de mañana, ¿sabes?, el que se pone cuando me lleva a pasear en auto.



MIMOSA. — ¡Qué emocionante!

TOM. — Ella continuó: "¿Cómo quieres que salga diez veces con el mismo tapado? ¿Qué dirían mis amigas?" El se paseaba nerviosamente de un lado a otro, y por fin dijo, con tono despectivo: "Y a lo mejor, te dan gato por petit - gris".

MIMOSA *(interrumpiendo)*.—¡Qué horror! ¡Qué ignorante es El! ¿No se da cuenta que la piel de gato es mucho más fina que cualquier otra?

TOM. — También pareció indignarse Ella después de estas palabras, porque tiró al suelo el peine, un cepillo y pisoteó un almohadón. El entonces recogió todo con cuidado y, sentándose, encendió un cigarrillo. Esta aparente tranquilidad exasperó más a Ella, que rompió a llorar. ¿Sabes, Mimosa?, es la primera vez que llora en mi presencia, y me quedé boquiabierto de ver rodar por sus mejillas gotas de tinta.

MIMOSA. — ¡Ingenuo! ¡Cómo se conoce que no estás junto a Ella cuando hace su toilette! De lo contrario, no te hubieras sorprendido de que la pintura de sus pestañas corriera por su cara junto con sus lágrimas. Te explicaré: Primero se lame y se relame, hasta quedar bien blanca; luego se pasa un cepillito por las pestañas, hasta que queden bien negras; se alisa el cabello, se enrojece los labios y se afila las uñas, pero no en la seda de las sillas, ¿eh? sinó de una manera mucho más complicada. En una palabra: quiere ser tan hermosa como yo.

TOM. — Ya te estás ponderando. ¿No te interesa saber lo que aconteció después?

MIMOSA. — Sí, sí.

TOM. — A las lágrimas, siguieron los sollozos, que te aseguro que me partían el alma. Estaba ya a punto de salir en su defensa, o de arrojarme a sus pies, cuando El intervino con tono cariñoso, diciéndole: "Deja de llorar, monina; no puedo verte así; cómpralo si quieres. "¿Cuánto necesitas?" Entonces Ella, secando instantáneamente sus lágrimas, respondió sonriendo: "Poca cosa, rico... unos mil pesos..."

MIMOSA. — Y, ¿qué más?

TOM. — Como me di cuenta que la tormenta había amainado, salí de mi escondite; en ese momento sonó el timbre de la puerta de calle; corrí allí, para ver quién entraba, y encontré a un hombre de uniforme, lleno de botones dorados (creo que era un general), que traía una gran caja que llevaron al dormitorio de Ella. El ama la destapó y sacó un magnífico tapado.

MIMOSA *(sorprendida)*. — ¿Cómo tan pronto?

TOM. — Eso mismo dijo El, y Ella contestó que desde el día an-

terior estaba encargado, y que sólo faltaba pagarlo...

MIMOSA. — ¿Y esa piel es tan suave como la mía?

TOM. — No sé, no la he tocado. Cuando se probó el abrigo, yo me paré en mis patas traseras, y haciendo mil fiestas y en pequeños saltos, me iba acercando, cuando Ella, con un grito de horror, dijo a la mucama: "¡Saca a ese animal de aquí, que me estropeará el tapado nuevo!" ¡Qué ingrata!...



MIMOSA *(con visible satisfacción)*. — Con seguridad que yo dormiré sobre esa blanda piel.

TOM. — Pruébalo; quizá salgas volando por la ventana.

MIMOSA *(ofendida)*. — ¿A mí, una gata de mi clase, semejante insulto? Yo, que entro sigilosamente en su aposento, sin despertarla y me pongo a su lado para darle calor; que me dejo acariciar los días que estoy con humor para ello; que permito me adorne con cintas de colores; que le hago compañía los días fríos o lluviosos, y que hasta le sirvo como decoración. ¡Eso sería tratarme como a un perro!

TOM. — Tienes razón. Creo que Ella te prefiere. Yo, en cambio, cuento con toda la simpatía de El, y en verdad que me siento orgulloso cuando me permite lamer su mano, o llevar su bastón en mi boca.

MIMOSA *(estirándose indolentemente)*. — Pche... poco es eso. Y ahora, a otra cosa. Tú, que eres tan bueno, servicial, fuerte e inteligente, ¿por qué no corres a la cocina y husmeas si está listo nuestro asado? Por un cierto cosquilleo de mi estómago, barrunto que es la hora del almuerzo.

TOM. — Voy en seguida.

MIMOSA. — Oye. Si prometes darme la parte más jugosa de la carne, te cederé mi almohadón, cerquita del fuego, y te estarás aquí todo el tiempo que dure mi paseo por el jardín. ¿Convenido?

TOM. — Aceptado. Siempre he reconocido en ti una buena amiga, de gran corazón.

Tom sale corriendo, mientras Mimosa, haciéndose un ovillo, deja oír un burlón runruneo, diciendo: "Tontas, más que tontas, las que pretenden triunfar dejando de ser gatas, es decir, femeninas. Toda nuestra fuerza estriba en nuestra debilidad. ¡Y pensar que algunas quieren emanciparse!..."

Bien dice aquel antiguo proverbio árabe: "Mujer, siempre dependerás de alguien. Cuando niña, de tus padres; después de tu marido; más tarde, de tus hijos"... y siempre, siempre, de tu modisto!

María Celina Meyra de Sola







Lo clásico

se ha MODERNIZADO con las novísimas membranas "SUPERFONICAS" de concierto! Oiga Vd. ahora la nueva sonoridad de cualquiera de estos famosos grafófonos "América", recientemente recibidos de Suiza.



Llamamos su atención sobre los precios sensacionales que hemos fijado para estas magníficas máquinas parlantes!

Catálogo de máquinas parlantes remitimos gratis.







CASA AMERICA

· EL HOGAR DE LA MUSICA ·

Avenida de Mayo 959-961. Bs Aires

Túnel bajo el estrecho de Gibraltar

Se han comenzado, en las proximidades de Tarifa, los trabajos de sondeo encaminados a estudiar la posibilidad de construir un túnel submarino que, a través del estrecho de Gibraltar, una la costa meridional de España con la septentrional de Africa.

Para llevar a cabo los estudios pertinentes, está formada hace tiempo una comision oficial, creada por decreto del gobierno. La preside el director del Instituto Geológico, don Luis de la Peña, y la forman los señores Pedro Gevenois, autor del proyecto de túnel bajo el estrecho; por el Instituto Oceanográfico, su director, don Rafael de Buen; por los Ferrocarriles, el ingeniero Polanco; por el ministerio del Ejército, el coronel Pratt; por el de Marina, el señor Sierra, y por el Instituto Geológico, el ingeniero de minas señor Dupuy de Lome y, como secretario, el ingeniero de minas don Juan Gabala.

El objeto de esta comisión, cuya composición indica su carácter exclusivamente técnico, no es el de determinar si debe o no debe ser construído el túnel. El primer problema es el de estudiar las posibilidades de realización del túnel, dado que, sin dichas posibilidades, seria absurdo intentar llevar a la práctica el proyecto; tal es la misión encomendada a los citados señores. Si su informe que, una vez terminado el estudio será sometido al gobierno, es afirmativo, se abordará el examen de las posibilidades económicas y, sobre todo, de las condiciones comerciales y estratégicas. De aquí que en estos trabajos preliminares sólo intervengan geólogos y oceanógrafos.

La labor de unos y de otros ha de ser forzosamente paralela. Se trata ahora de averiguar si en alguna parte del fondo del estrecho existe una zona de roca suficientemente impermeable para que el túnel pueda ser un hecho. Tal es la razón del actual reconocimiento geológico, encaminado a encontrar esa zona.



ESPIRITISMO

—¡Responde espíritu! ¿Estás aquí? Si estás, da un golpe; si no, dos.

(De *Judge*, Nueva York)



Sopas más substanciosas . . . y saludables

LAS sopas espesadas con Quaker Oats quedan más cremosas, ricas y alimenticias.

El Quaker Oats proporciona los elementos nutritivos indispensables: proteína, carbohidratos, grasa, minerales, vitaminas y substancias fibrosas. Hace las sopas más apetitosas y estimula la digestión.

Los médicos recomiendan el tomar Quaker Oats en una u otra forma todos los días. Contribuye al desarrollo del niño, dá energías al adulto y fortalece al convaleciente y al anciano. Además, es un alimento verdaderamente económico.



Quaker Oats

636



La Salud está en peligro cuando las encías se debilitan.

—Es, pues muy importante que usted se proteja contra los terribles ataques de serias enfermedades que empiezan en las encías descuidadas. Ellas destruyen su salud y con frecuencia son la causa de la caída de los dientes.

Tenga la precaución de visitar a su dentista cada seis meses. Cepíllese la dentadura diariamente, pero no olvide que es igualmente importante cepillarse las encías, para lo cual debe usar "Forhan's para las encías" —el dentífrico indicado para endurecerlas y conservarlas sanas y rozagantes. Obtenga hoy mismo un tubo de Forhan's.

Venta en todas las farmacias, perfumerías y casas del ramo.

** 4 de cada 5 personas mayores de cuarenta años—y millares aun más jóvenes—son víctimas de la temible Piorrea. Esta enfermedad, hija del abandono, ataca las encías.*

Forhan's
para las Encías

Algo Nuevo — El Antiséptico Refrescante de Forhan's. Excelente para enjuagarse la boca, perfuma el aliento, es agradable al paladar y alivia el dolor de garganta. No deja huellas de olor.

FORHAN COMPANY
GUIDO HORVATH
Monroe esq. Colodrero
Buenos Aires

Una jornada entre indios

Por JOSE



Indígenas con un expedicionario contemplando un ejemplar de "boto" pescado en el Araguaya.

Unos religiosos expedicionarios han atravesado interesantes y vastas zonas amazónicas, de cuyo viaje nos transmiten verdaderas impresiones de emoción, ante cuadros insospechables de naturaleza fuertemente fecunda, y los innumerables incidentes acaecidos al cabo de la travesía.

Nos relatan, en particular, lo que vieron en tribus karajaes, sobre la ribera izquierda del río Araguaya, comenzando desde el tercer día en que los pacientes y perseverantes misioneros abandonaron la ciudad para internarse en la selva que crece en forma excepcional en aquellos sitios. Observaron al verlos en aparente congregación de tribus que no son tales. Trátase de una sola tribu, en familias aisladas en la soledad, a trechos, en medio de la más espantosa miseria. Veíaseles sobre la playa echados a la pesca de uno que otro pez, confiados en la simple acción de las manos, sin tener siquiera entre ellas la mísera ramita que otros de apariencia más salvaje usan para extraer el pescado del agua. Sus chozas no pueden considerarse como tales. Las forman dos palos a pique, y de ellos, en manera negligente, penden grandísimas hojas de banano silvestre: con este reparo se abrigan del rocío nocturno, y se acogen a su sombra indolentemente, en las horas en que arde mayormente el sol.

Al ver aquellos salvajes cómo iban aproximándose los expedicionarios, se dieron a correr hacia éstos, atemorizados, posternándose ante el "Papai-Grande", nombre que le dan a los misioneros; y comenzaron a pedirles, infantilmente, los más estrafalarios regalos. Pero (los frailes ya sabían que clase de gente es aquella), con unas hebras de tabaco y algunos pezados de "rapadura", los hicieron felices y contentos. Inmediatamente se entregaron, como las criaturas, a los más raros transportes de alegría, dando gritos y saltando de una manera increíble. Al despuntar el día siguiente preparáronse los misioneros para dejar el paraje, previa celebración de la misa; y, mientras disponíanse a revestir los ornamentos, vieron emerger de la floresta como una docena de karajaes que aparecieron con sus arcos en la mano y un atadillo de flechas sobre la espalda. Era que los salvajes acababan de notar la presencia de los forasteros y se largaban en línea recta por el bosque para saludar también al "Papai-Grande", cuyos presentes, como los anteriores, no echaron al olvido. El guía, que poseía una docena de palabras, o mejor dicho, modismos karajaes, les indicó la conveniencia de aguardar un poco, ya que el instante de iniciarse la misa no era el más propicio para saludos y obsequiosidades; y en esa persuasión, más que los gestos y la palabrería del intérprete, logró su éxito el buen tabaco. Sin embargo, los frailes, valiéndose de signos y de breves demostraciones, diéronles a entender que si guardaban silencio y miraban con quietud, no sólo se les duplicarían las raciones dadas, sino que luego se les proporcionaría más tabaco y arroz. Echaron los indios a tierra sus armas y se sentaron cerca del fuego en que los expedicionarios habían puesto a hervir el agua para su café. Bien se veía que los karajaes habían salido de caza por los montes, pero, ante la perspectiva de obtener un buen regalo en tabaco y café, se disponían a permanecer allí el día entero si era preciso, con tal de alcanzarlo. Para ellos, todos los días son idénticos, el tiempo en su vida no tiene medida: ninguno sabe contar. La numeración entre aquellos seres es rudimentaria. Los más inteligentes y los más sabios cuentan hasta diez; difícilmente llegan a contar hasta veinte, y se sirven de los dedos de manos y pies. Pasando de esa cifra, es para ellos el infinito, lo inconmensurable. Para dar idea de algo que pase de veinte, hasta número ilimitado, como para contar los huevos que contienen los nidos de las tortugas, de los granos de arena de la playa, o de las estrellas del cielo, no tienen otro recurso que llevarse las manos a la cabeza, o hacer gestos como si se rascasen o tirasen de los cabellos.



Jefe karajá. A este le llaman el capitán Alfred, por antonomasia...

Aquellos indios de que hablamos, eran tipos grandes y bien hechos. Usaban cabellos cortados a ras de la frente, y el resto caídos sobre las espaldas. Cerca de los ojos, al lado de los pómulos, dos pequeños redondeles trazados a fuego: es el signo distintivo de los karajaes. En el labio inferior, un pedazo de madera de unos diez a quince centímetros de largo por tres o cuatro de ancho, atravesando

pieles rojas en el Araguaya

de ALVES



Un grupo de indígenas aprovechando los restos del almuerzo de los misioneros.

el labio inferior de parte a parte y apoyándose en el mentón. En cuanto a su vestimenta, hay que darla por no existente. Los karajaes verdaderos no usan ni el menor paño; hombres y niños se plantaron ante los expedicionarios tal como el Creador les había colocado en el mundo. Y uno de los religiosos de la expedición exclamó: "Si su piel es alumbrada por el dorado rayo del sol, he ahí su vestimenta".

En el momento en que el sacerdote tomó sus ornamentos, aquellos indios se levantaron del suelo; curiosos como los chicos, querían verlo todo, tocar, palpar, gustar; los atributos dominicanos bordados ricamente, representando los santos de la orden, y con figuras de aves del paraíso, llamaban mágicamente la atención de los salvajes que se mostraban intrigados. Tocaban a plenas manos estos pájaros maravillosos, para cerciorarse de que no se trataba de aves con vida. Los misioneros dejáronles hacer, no tanto por complacencia como por considerar que con aquellos arrebatos de entusiasmo, pudiera escaparse alguna flecha dirigida a los tales pájaros que por fin causara desastres entre quienes los tenían en los ornamentos. Mientras se iniciaba la misa, todo fué muy bien hasta el Prefacio; pero ahí, los pobres karajaes, viendo que el oficiante permanecía demasiado tiempo dándoles la espalda, comenzaron a impacientarse, a intrigarse por saber de qué se trataba, por ver lo que ocurría en el altar. Y al momento de la consagración, todos rodearon al sacerdote, inmóviles, silenciosos, respetuosos, a su manera, observando ávidamente los movimientos de aquél. Al último Evangelio, uno de aquellos indios saltó hacia la selva, abriendo su arco, y tirando sobre un gran pájaro que luego regaló a los viajeros. Estos, entregaron a todos, una ración de tabaco y arroz, invitándoles a beber café con ellos, en la misma taza, como los más grandes y mejores amigos del mundo.

Estos indígenas, mozos retozones en las selvas, son excelentes tiradores y nadan como peces, como no lo hace ninguna otra raza de las que se ven por el Araguaya. Y se manejan admirablemente en la lucha con los yacarés. Para pescar, flechan certeramente los peces, a pesar de que las aguas de aquel gran río no son tan claras como para dejar transparentar las piezas que las surcan; más bien turbias, a cuatro o cinco centímetros de profundidad no permiten la visión: pero el karajá, si no ve el pez, lo presiente con inconcebible certeza; y en determinados movimientos del agua, imperceptibles para nosotros, el indio adivina, sabe comprender con precisión la presencia del pez, a qué profundidad se halla, cuál es su tamaño, y aun también su especie, pues sabe distinguir las clases por la manera de nadar. Asegurado así el fruto de la pesca, la flecha parte sin que se pierda un solo tiro, y con ella surge el pescado que levanta la mano del indígena, mientras el animal palpita todavía con fuerza. En esta operación se cuidan de sacar únicamente piezas adultas, porque conceptúan de primordial interés, regionalmente colectivo, el no atacar a los peces pequeños que han de ir poblando proficuamente las aguas, que así las tribus vivirán seguras de que el abastecimiento no escaseará y será el diario placer de sus estómagos. Cuando un karajá o piel roja logra una pesca de buenas proporciones en cantidad y en calidad, se cree en el deber de embadurnarse el cuerpo como demostración de regocijo por la hazaña. Mediante tal costumbre se metamorfosean como si se tratara de verdaderos demonios, pintarrajeados de singular manera y con horrorosas marcas, utilizando tierra rojiza y unas pequeñas semillas del árbol que llaman "urucu", por lo cual les viene la designación de pieles rojas del Brasil. Este género de pintura o tinte resalta sobre la figura merced a ciertos contornos obscuros que los indios trazan alrededor de los dibujos que se hacen en el cuerpo, y también en la lengua que se ve color fuego entre dos líneas de dientes blancos como la nieve. La tintura que produce el "urucu" es inofensiva, y lejos de causar deterioros en la piel, la suaviza y mantiene fresca, siendo su color un rojo más bello y durable que el que se utiliza en la *toilette* mundana; ni cede ante las más elevadas temperaturas. Para probar la durabilidad de este tinte, uno de los misioneros pintóse en el puño izquierdo como una forma de brazalete, que, a pesar de los copiosos lavados, el jabón marsellés y los rigores del calor tropical, se obstinó en quedar sobre la piel sin disminuir su fuerza, como la famosa mancha de Machbeht.

Las mujeres karajaes usan pedazos de maderas introducidos en los lóbulos de las orejas, de modo que se vayan agrandando progresivamente, y en las concavidades que aquellos forman, se ponen ramos de flores, los días de fiesta; ramos que colocan graciosamente, de manera que las embellece el rostro. Los cabellos de estas gentes son largos y finos, más que los de raza europea, y, cosa curiosa, a estos indios del Araguaya no les crece la barba.

Las observaciones que apuntamos apenas son una síntesis del inmenso acervo que de apuntes han logrado los referidos viajeros.

Jose de Alves

El Cairo en la actualidad

La capital política de Egipto tiene unos novenientos cincuenta mil habitantes y está unida a Alejandría por una línea férrea de doscientos cuatro kilómetros, los que se recorren en cuatro horas... Hay cuatro trenes *expresos* cotidianos en ambos sentidos. El precio de los boletos de Alejandría al Cairo (o viceversa) es de 123 piastres egipcios. (La libra egipcia, equivalente a la inglesa, más o menos, tiene cien piastres). En segunda clase es de 66 piastres.

La superficie total del Cairo es de ciento ocho kilómetros cuadrados. Su clima es desértico, como el de todo el medio Egipto. Bajo la influencia de las irradiaciones solares, las rocas desnudas que emergen en el desierto, aumentan la temperatura considerablemente durante el día; pero a partir de la caída del sol el clima cambia como por encanto, produciéndose así transiciones notables.

La época más cálida del año está en julio. La más fría en enero.

No obstante, el Cairo es considerado como un clima seco y puro. Se recomienda para los reumáticos y los que sufren del pulmón y pecho, lo mismo que para ciertas formas de debilidad nerviosa. Cerca del Cairo hay un sitio llamado Helouan, que es una verdadera estación climatérica y sanitaria, provista de baños sulfurosos.

Las caídas de agua en el Cairo son muy raras, de lo cual se reciente la agricultura, toda ella dependiente, como es muy sabido, de las crecientes anuales del Nilo.

El Cairo ocupa la orilla derecha del gran río, a treinta grados de latitud norte y veintiocho cincuenta y cinco de longitud este de Greenwhich.



El Cairo.

La fundación de la capital remonta a los tiempos del castillo fatimita Gohar, comandante en jefe de los ejércitos del califa El Moez. Aquel jefe en el año 969, a la cabeza de un ejército de 100.000 hombres conquistó Alejandría primero, luego se dirigió al Cairo. Fundó la ciudad al este del Khalig-el-Masri, entre Fostate y Ein Shams. La Mezquita de El Azhar y varios palacios fueron construídos por Gohar; y desde aquellos tiempos el Cairo fué la capital.







Bibliografía

PROSA

La política internacional argentina durante la dictadura de Rosas, por Juan Jorge Gschwind. Isach Ferrer Hnos. Rosario.

Los comuneros de París, por Ramón de Cala. Volúmenes III y IV. Editorial Plus Ultra. Buenos Aires.

La raza sufrida (*novela americana*), *por Carlos B.* Quiroga. L. J. Rosso. Buenos Aires.

Las Malvinas restituídas (novela), por Emilio B. Contaret. L. J. Rosso. Buenos Aires.

Pasión de española (novela escénica en seis jornadas), por Gregorio García Gordo. Editorial Arábigo-Hispano-Americana. Buenos Aires.

Helioterapia en las playas, por Antonio Valeta. Montevideo.

La pulpera de Santa Lucía (novela), por Héctor Pedro Blomberg.

La aldea de los rezos, por Rodolfo Juárez Núñez (Patrick Brown). El Ateneo. Buenos Aires.

La dama sola (relatos), por Rodolfo Rodríguez Guichou. M. Gleizer, editor. Buenos Aires.

El enemigo interior (comedia dramática en tres actos), por C. A. López Blomberg. L. J. Rosso. Buenos

El comentador, por Constantino Fragua. A. Pavesi. Buenos Aires.

VERSO

Motivos de la urbe, por Eduardo María de Ocampo. El Inca. Buenos Aires.

Crisantemos, por Alberto N. Dubuisson. Buenos Aires.

Estrellas fugaces, por José Constenla. Samet, editor. Buenos Aires.

La hilandera, por Marisa Serrano de Vernengo. L. J. Rosso. Buenos Aires.

Estampas, por Fernando Nébel. Editorial La Raza. Montevideo.

Las páginas de seda, por Carlos Cossio. El Inca. Buenos Aires.

A mi gente, por Dardo E. Clare. La Aurora. Durazno.

Horas de vivac, por A. Calcaño Herrera. Tipografía Colón. Caracas.

Camino, por Carlos Pellicer. París.

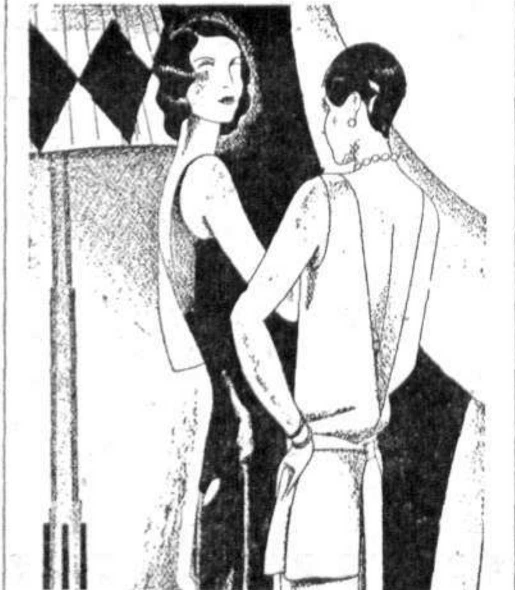
Megáfono (un film de la literatura mendocina de *hoy*). *Ediciones Gleizer. Buenos Aires.*

La alcancía de barro, por Antonio Monti.

El cencerro de la madrina, por Godofredo Lazcano Colodrero. Porter Hnos. Buenos Aires.

Flores salvajes, por González Pulido. Arnoldo Moen. Buenos Aires.

Hoguera castellana, por Gregorio García Gordo. A. Contreras. Buenos Aires.



—Yo tengo tanto miedo a la electricidad que cuando cruzo la calle tengo buen cuidado de no pisar los rieles del tranvía.

—Pues puedes pisarlos sin miedo, cuidando únicamente de no poner el otro pie en el cable de arriba.

(De *Gutiérrez*, Madrid)

Nombres erróneos

¿Por qué los sombreros de paja muy fina se llaman de Panamá? Estos sombreros se fabrican en todas partes menos en Panamá. Esto es, como los baños turcos, que son completamente desconocidos en Turquía.

Los guantes de piel de cabra, son de piel de cordero. Los polvos de Chipre, tan famosos entre el bello sexo, deben su nombre probablemente al hecho de que Venus, la personificación de la belleza y de la vanidad femenina, tenía un culto especial en la isla. No es posible otra explicación, porque en toda la isla de Chipre no existe una sola fábrica de polvos para "toilettes".

Los polvos de arroz no son hechos como es de creerse por el nombre, sino de una hoja de árbol que hay en la isla de Formosa.

Pero, hasta en los nombres geográficos hay errores, y para convencerse de esto bastará echar una ojeada sobre el mapa de la América del Norte, para ver que la bahía de Baffin... no es una bahía, y a este propósito observamos que el mar Caspio y el mar Negro, no son mares sino simplemente lagos, y que deben su nombre al hecho de que los ríos que los alimentan son de los más grandes del mundo.



—¡Hombre, Pérez! Por aquí ha pasado Rodríguez con un bastón, y me dijo que le estaba buscando.
—No se preocupe usted, don Juan; ¡ya me ha encontrado!

(De *Buen Humor*, Madrid).



El Footballer

El "footballer" tiene que estar en buenas condiciones para poder resistir el juego.

El pañuelo PYRAMID es fabricado con el fin de resistir los frecuentes lavados y el largo uso.

Su gran variedad de dibujos de moda, brinda óptima satisfacción a todos los poseedores.

PYRAMID
REG.

PAÑUELOS PARA HOMBRE

En las buenas casas $ 0.75 c/u.

En blanco y colores garantizados.



Cada "Pyramid" lleva esta etiqueta.

Pida folleto ilustrado a "Pyramid" Sec. C, Alsina 1031.

PABRICANTES TOOTAL. MANCHESTER
INGLATERRA.

E s c e n a s   c a l l e j e r a s

El Hotel de Inmigrantes

Dibujos de Parpagnoli



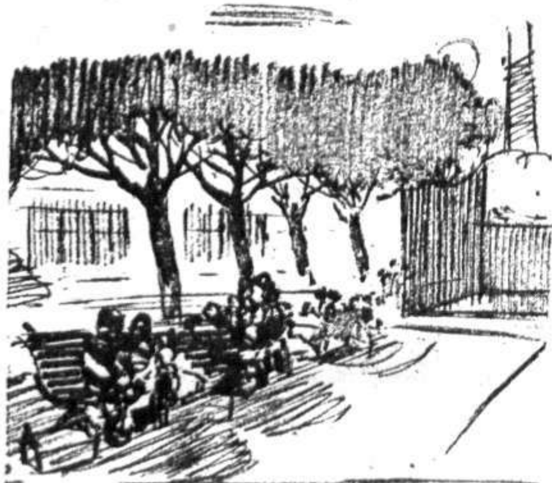
El Hotel de Inmigrantes da a los recién venidos una sensación de esperanza y es, al mismo tiempo, el primer hogar cosmopolita.



¿Un misántropo? ¿Un escéptico? Goza el sol; no sabemos más.



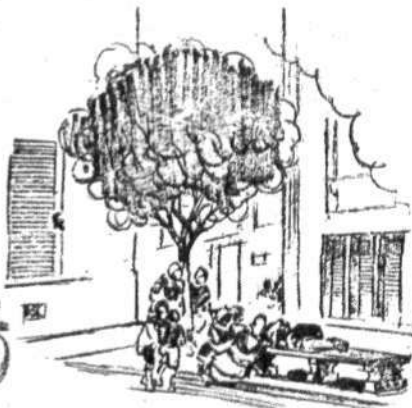
Son inmigrantes eslavos; la nieve de su país les ha enrojecido el rostro y les ha hecho fuertes, creyentes y voluntariosos.



Mientras aguardan una decisión del destino, los futuros argentinos gozan del sol, que es una expresión de nuestra cordialidad.



Primero llegaron ellos al hotel; después, los equipajes: pocas cosas. La carga de ilusiones es mucho mayor.



Mientras las primeras horas pasan, charlan o duermen en los bancos próximos al hotel en donde se alojan.



La Filosofía de Courteline

Una muestra fragmentaria y tres notas sobre el autor

Qué es el orgullo de un Leverrier viendo aparecer en el día determinado y en el lugar establecido, en la inmensidad de los espacios, el astro anunciado veinte años antes, comparado con la gloria de un necio que ha descubierto otro que lo es más que él?

* No hay verdad de la que el moralista que la emite no sospeche de su exactitud desde el instante mismo en que la emite.

* Admira la facilidad con que el psicólogo penetra tranquilamente en la mentalidad de otro y dicta su disposición, como lo haría en un departamento cuyo locatario hubiera salido dejando la llave en la puerta.

* Cierto caballero ya desaparecido, cuyo nombre he olvidado, afirma que en diplomacia el último golpe de astucia está en decir la verdad. Quizá sí, quizá no... Es posible y... nada hay menos seguro. En esto acontece como en todo.

* La mujer jamás ve aquello que por ella se hace. Lo que ve es lo que no se hace.

* Como la bondad, como la violencia, como la discreción, como todo lo demás, el instinto de conservación no está bien distribuído sobre la masa de inviduos. Cada uno ha recibido una dosis más o menos fuerte, que lo lleva a aceptar de una dama, más o menos serena, la perspectiva de lo Ineluctable, a lo que conduce todo, y que logra que nosotros, en la guerra, busquemos de preferencia los héroes en la morada de los pobres diablos, entre los hombres llegados al mundo sin bravuras.

* Es consolador pensar que si la locura nada gana al estar en contacto con la razón, en cambio, la razón se altera al contacto de la locura.

* Me confunde el pensar que las mujeres de las cuales se dice que fueron bellas tienen ante mí el mismo interés que las piezas demonetizadas de las cuales se dice que fueron buenas.

* Si fuéramos a tolerar en los otros todo lo que nos permitimos a nosotros mismos, la vida sería más tolerable.

* Había nacido para permanecer joven, y he tenido la ventaja de percatarme el día que dejé de serlo.

* El temor al ridículo es el comienzo del respeto de la obra de arte...

* Toda la vida se me ha considerado como un profesional y sólo he sido un aficionado.

* Una dama decía un día en mi presencia, hablando de sí misma, como la cosa más natural del mundo:

—Nunca pienso, esto me fatiga; o, si pienso, no pienso en nada.

* La dulzura del hombre con la bestia es la primera manifestación de su superioridad.

* Pasar por un idiota ante los ojos de un imbécil es una fina voluptuosidad.

Como Moliere, en lo cómico buscaba la verdad.

Alfonso Daudet estimaba a Courteline y deseaba llevarle a sus reuniones literarias.

—¿Cómo atraerle? Los salones le molestan. Sería preciso instalarle aquí un café, con su mostrador y sus bolas de metal para guardar los repasadores de los mozos...

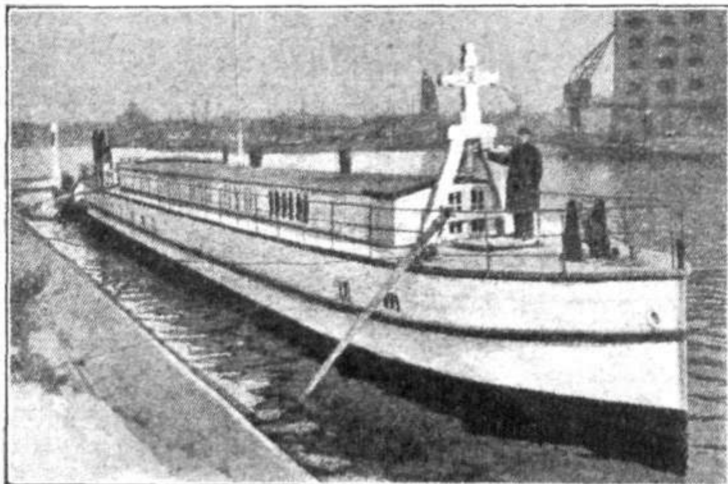
—¡Cuidado! — exclamó François Coppee. — He conocido a una joven esposa que hizo otro tanto para retener en casa a su esposo.

—Y... ¿obtuvo algún resultado? — preguntó el autor de "Jack".

—Ninguno. El marido desertó del café conyugal so pretexto de que la cerveza no la servían bien tirada...

Era Courteline un sedentario. Amaba la independencia, y su mayor placer consistía en tomar un tren los sábados por la tarde, con rumbo a cualquier aldea provinciana, mezclándose con las sencillas gentes del lugar en la taberna o en el cafetín. Allí recogía impresiones fielmente, con toda la gracia y frescura de lo natural. "Tal sobre el papel como en la boca", según ha dicho Montaigne. Así lo entendía él también.

La religiosidad a flote



La barca que hace de iglesia flotante en el Spree.

Según se advierte, hay un párroco berlinés que ha establecido su templo sobre la cubierta de una barcaza, que anda de recorrida para el único y exclusivo objeto de llevar los recursos de la religión a los pescadores.

Dicha embarcación es considerada una de las curiosidades de Berlín: blanca y sumamente pulida, se desliza diariamente por el Spree, río abajo. Sobre la silenciosa cubierta, dominada por un campanario sui géneris, un hombre de severo porte, cuida de hacer sonar de vez en vez el estridente esquilón, que pende de una cruz hecha de madera. El extraño barco, iglesia flotante, ofrece a los pescadores del Spree que viven alejados de las iglesias evangélicas de tierra firme, un refugio donde pueden practicar el culto.

Es la única en su clase que se conoce en Alemania, en ella se celebran los matrimonios y bautizos de la gente pescadora, así como las demás ceremonias religiosas. Dícese que tan curioso servicio se inauguró hace un cuarto de siglo.

Las útiles focas

Por centésima vez, la prensa norteamericana ha dado la voz de alarma: las focas, esos interesantes y productivos mamíferos, van a desaparecer en plazo breve. Su desaparición es la consecuencia natural y lógica de la saña con que el hombre los persigue, sin tregua alguna y empleando para ello procedimientos que son los más adecuados para el aniquilamiento de la especie.

De cómo disminuye el número de estos mamíferos, que son buscados, no solamente por el valor de su piel, sino también por la excelente calidad del aceite que se obtiene de su carne adiposa, es buena prueba la observación realizada por un naturalista, que los ha estudiado repetidamente durante la emigración que las focas efectúan al final de cada invierno. En esa época, las bandadas de focas, entre las que se cuentan "las recién nacidas", descienden desde las regiones orientales del océano glacial hacia las del Labrador y Terranova. El naturalista citado, durante la emigración de 1876, calculó que algunas de las bandadas vistas por él se componían de más de 300.000 focas, y dice que puede afirmarse que en la época de emigración las focas "cubrían el mar". Cuarenta años después, las bandadas no llegaban a tener 30.000 individuos. Hoy han quedado reducidas a lo mínimo.

Y el pueblo esquimal será el primero en sufrir las consecuencias de la desaparición total de la foca, cuya carne sirve de principal alimento a sus individuos y cuyo aceite, ingerido en grandes dosis, contribuye a la combustión necesaria para que los habitantes de las regiones hiperbóreas puedan resistir los tremendos fríos. Y no son estos solamente los beneficios que el pueblo esquimal obtiene de la foca: el aceite sirve para el alumbrado y para la calefacción; la piel constituye sus ordinarios vestidos; con los intestinos, preparados sabiamente, obtiénense los "suestes" que visten los esquimales cuando navegan en sus cayucos, y también el hilo para coser. Claramente se ve que la desaparición de la foca llevaría consigo grandes dificultades para esa gente.



— Mira qué piernas más velludas tiene Fernández.
— Sí, es verdad; y eso que dicen que corre "que se las pela".

Hace años, Roosevelt, a la sazón presidente de la república estadounidense, rompió lanzas en favor de las focas y publicó una proclama en la que refería las costumbres de estos animales, con el fin de llamar la atención sobre la causa principal de su próxima desaparición. Recordaba el ilustre "Teddy" que jamás consentiría una foca madre en amamantar a otro ser que a su propio hijo. Y, en consecuencia, la muerte de una foca hembra lleva consigo la del hijo que amamante y la del ser que lleve en sus entrañas. Así pudo encontrarse en las islas Pzibylov, en el año 1896, más de 160.000 focas jóvenes muertas de hambre por haber muerto sus madres.

"La barbarie de tal práctica — decía Roosevelt — y la inútil pérdida que de ella resulta, bastan como argumento para su condenación".

No es difícil, pues, establecer, justamente con otras medidas prohibitivas, la selección de la que habló en su ya lejana proclama el presidente Roosevelt y a la cual se alude en estos días en la prensa norteamericana.

Consultorio médico

Jotacse. — Capital. — La interpretación de sus síntomas es muy amplia, y como existe una probabilidad, bien que remota, de una afección orgánica, lo prudente en este caso es someterse a un examen clínico directo.

Una tía afligida. — Colegiales. — La sección de la úvula o campanilla es un accidente que puede ocurrir en el curso de la amigdaletomia o extirpación de las amígdalas, pero que no tiene importancia.

M. T. J. — Buenos Aires. — No creo que la autohemoterapia beneficie en nada su acné. Respecto al tratamiento, repetidas veces me he referido a él en estas páginas. Habría que establecer ante todo de qué tipo de acné se trata, para hacer indicaciones eficaces.

Obrero. — Rosario. — En su caso, con los lavajes solos no basta. Hay que completar el tratamiento con la dilatación uretral y el masaje uretral y prostático, sobre beniqué y sondeos metálicos.

A. Mastronardi. — Juárez. — ¿Y su edad?

Hermana afligida. — Olascoaga. — No hay por qué afligirse en extremo. Ese fenómeno puede retrasarse en su aparición sin peligro para la salud y son comunes los casos en que se inicia a los 16 ó 17 años y aun más tarde. Hay que alimentarla bien, darle ovarina a la dosis de dos comprimidos de 50 centígramos por día, pero sobre todo, hacerla examinar por un buen médico, para descartar la posibilidad de alguna enfermedad anemizante, encubierta o latente.

Afligido del norte. — Elimine de su alimentación los huevos, la leche, las verduras y frutas crudas. Durante 15 días, tome un comprimido de 10 centígramos de treparsol, día por medio y en los días alternos, 5 cucharaditas de las de café, de la pasta siguiente:

Polvo de ipecacuana	4 gramos
Polvo de carbón	100 „

Esta sección es atendida ex dencia. Las respuestas a las van apareciendo sucesivamen

Subnitrato de bismuto . . .	100 gramos
Jarabe simple	100 „
Glicerina	100 „

Esta cura hay que pasearla de tiempo en tiempo y repetirla durante varios meses.

Máxima. — Santa Fe. — No creo que se haya tratado de un ataque apendicular dada la fugacidad de color y la falta de otros síntomas. Pero de cualquier modo y teniendo en cuenta su embarazo, no creo prudente el uso de purgantes, mientras aquél evoluciona, pero sí de laxantes suaves (vaselina liquida, aceite de ricino belladonado, etc.) y aun pequeños enemas. Puede volver a su régimen primitivo.

Rosarina afligida. — Admito la sinceridad de su confesión. Y sobre todo, su integridad. Es decir, que las cosas no han ido más allá de lo que usted confiesa. ¿Es así? En este caso, nada debe usted temer.

Ansioso. — Alvear (Corrientes). — Aparte de la alimentación, el reposo, la aereación permanente, hágase practicar inyecciones de 2 c.c. diarios con esta solución:

Lecitina	5 gramos
Alcanfor	10 „
Aceite de olivas . . .	50 „
(Esterilizado)	

Un cambio de clima podrá serle también muy útil.

Ana María. — Buenos Aires. — El opio puede producir algunos trastornos auditivos y hay eczemas del conducto auditivo, pero lo que usted padece es un simple tapón de cera.

Dr. JUAN

COQUELUCHE

La coqueluche o tos convulsa es una enfermedad infecciosa, epidémica y contagiosa que ataca principalmente a los niños, comprendidos entre los 2 y 10 años. Debe su nombre (tos convulsa) a los caracteres violentos de la tos que se presentan por accesos o quintas. Cada acceso está caracterizado por una serie de sacudidas expiratorias, convulsivas, ruidosas, que se suceden en gran número sin que el enfermito pueda volver el aliento.

Durante estas sacudidas de tos las venas están dilatadas, la cara congestionada y la mirada angustiosa del niño revela un estado que podríamos llamar de asfixia. De pronto sobreviene una inspiración brusca, prolongada, silbante, que constituye una verdadera "reprise" respiratoria.



Una vez producida esta inspiración, las sacudidas de tos se renuevan, seguidas aún de otras varias; este acceso generalmente termina con una expectoración espesa y viscosa, no siendo raros los vómitos.

El número de ataques por día varía según los enfermos, siendo en las formas ligeras de cuatro a cinco por día y en las formas graves se pueden contar veinte y treinta ataques y aún más.

Profilaxis: Las medidas profilácticas se resumen en dos palabras: aislamiento y desinfección del cuarto, ropas y utensilios del enfermo.

de "Caras y Caretas"

clusivamente por correspon- preguntas que se nos hacen te en estas mismas páginas.

Atemorizado. — Santa Fe. — No hay peligro de sífilis, y nada sacará en limpio con el análisis que se le pide.

Afligido. — Oruro. — Pincélese la planta de los pies con ácido crómico al 2 por 100, un día sí y otro no, con mucha prudencia, para evitar inflamaciones de la piel y tres o cuatro veces en total. Espolvoréese abundantemente con talco.

Un calvo a los 22 años. — Santa Fe. — La seborrea del cuero cabelludo hay que tratarla con soluciones azufradas, por ejemplo ésta:

Azufre octaedrico . . . . . . 5 gramos
Sulfuro de carbono . . . . 300 „

Fricciónese por las noches el cuero cabelludo, durante un minuto, delante de una ventana abierta y lejos de toda llama, pues la solución es muy inflamable. Este tratamiento es un poco doloroso, pero eficaz. No doy opiniones sobre específicos.

E. Escobar. — Tucumán. — Quiste del ovario.

Nora. — Buenos Aires. — 1º: Es un ovario escleroquístico; 2º: Efectivamente, dicho acto produce una congestión pélvica, capaz de provocar a su vez el fenómeno de su referencia, pero ni aquélla ni éste son peligrosos; 3º: No es conveniente interrumpir el período digestivo con esas actividades.

Un lector de Catriló, etc. — No veo inconveniente.

J. C. M. — Córdoba. — El reumatismo articular agudo, una vez pasado el período álgido, exige continuar durante mucho tiempo, a veces meses, con el salicilato de sosa, a dosis de 2 y 4 gramos diarios. Es la única forma de evitar recaídas, que alargan mucho la enfermedad.

Carmen. — Las Flores. — Por la descripción que usted hace, parece tratarse de una fístula anal. Lo que conviene es resolverse a un examen directo de la región, pues en esta hipótesis de nada valen las pomadas.

R. R. de A. — Buenos Aires. — Se trata probablemente de una metritis con repercusión en los anexos. Tiene que ver a un especialista.

Anip - Berazategui. — Una epididimitis como la suya no es forzosamente causa de esterilidad; nada le ocurrirá; la otra glándula no se resentirá por exceso de trabajo, y los hijos que usted tenga serán normales. Satisfechas sus preguntas, va un consejo: Póngase en tratamiento.

Rulos. — Si hay una infección pulmonar en evolución (cuidado con las equivocaciones), ni a usted ni a él les conviene el matrimonio.

Rubia seria. — Bajo Hondo. — Gargarismos con bicarbonato de sodio (1 cucharita de café en medio vaso de agua tibia).

O. R. Anglade. — Buenos Aires. — Ninguno de los métodos mencionados por usted es *seguro*. Pero existe un procedimiento mecánico que no puedo indicarle desde aquí.

Ana Belgranense. — Si se trata de un pólipo uterino, lo mejor es la extirpación quirúrgica, y conviene hacerla antes de casarse o por lo menos antes de la gestación.

Dolores. — Santa Fe. — El flujo no debilita (salvo casos excepcionales), sino que es la debilidad (entre otras cosas) lo que trae el flujo. Hay que investigar las causas generales y locales y combatirlas. La desaparición del flujo viene por añadidura.

A. MASSA

Tratamiento: antisépticos y antiespasmódicos. El éter en inyecciones (Weill Dufourt). Sueros y vacunas conteniendo emulsiones del bacilo de la coqueluche.

VARIAS

Los "protozoos", que en la escala biológica ocupan el primer lugar, fueron descubiertos por Leuewenkock, en 1675.

—

La primera transfusión de sangre en el hombre fué practicada por Denigs (de París) en 1667, habiendo sido precedido en esta operación, pero practicada en el perro, por Richard Lower, en 1665.

El raquitismo fué estudiado y descripto en sus manifestaciones por Glisson, en 1650, pero recién en la época contemporánea han podido conocerse los distintos factores que lo determinan.



—

La primera biblioteca médica de los Estados Unidos fué creada en 1762, en el hospital de Pensilvania.

—

La aplicación de la electricidad como elemento terapéutico (electroterapia) fué utilizada sobre bases científicas en 1745, por C. G. Kratzenstein.

—

El "espirilo" de la fiebre veunente fué descubierto por Obermeier, en el año 1873.

—

El primer tratado de química (alchimya) fué publicado por Libavius en el año 1595.

El congreso triguero de Coronel Vidal

Por HUGO MIATELLO

ORGANIZADA por la Dirección de Agricultura de la provincia de Buenos Aires, ha tenido lugar, en los primeros días del mes en curso, la primera conferencia de agrónomos y experimentadores, que se ha reunido en la Escuela Nicanor Ezeiza, de Coronel Vidal, Buenos Aires, para tratar diversos temas referentes al cultivo del trigo, pero más especialmente para determinar las variedades de trigo más adecuadas para el sur y sudoeste de la provincia. Han tomado parte en ella el personal más selecto de técnicos y especialistas del ministerio de Agricultura de la Nación y de la Dirección de Agricultura de la provincia, todos agrónomos y genetistas que, por los altos cargos que desempeñan en el vasto campo de la investigación y experimentación, en los campos y en los laboratorios, estaban especialmente capacitados para tratar y dilucidar amplia y acabadamente los problemas sometidos a examen.

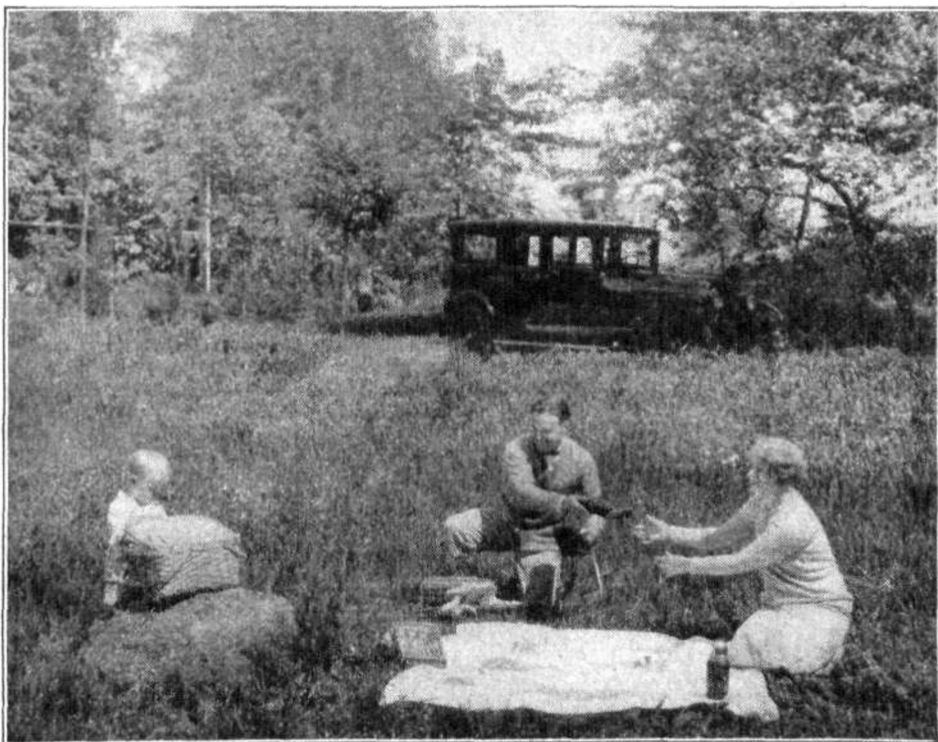
Aunque el cultivo de trigos de pedigree en la Provincia es bastante difundido y los numerosos establecimientos oficiales de experimentación han acumulado un caudal importante de datos, informes y resultados referentes a la técnica triguera, dado el número extenso de variedades nuevas que se han difundido en estos últimos años en todas partes, era necesario reunir todos esos conocimientos, catalogarlos, depurarlos, diremos así, y presentarlos en forma concreta y definitiva al agricultor para que sepa a ciencia cierta lo que más le conviene sembrar para evitar los insucesos derivantes de la confusión, que con frecuencia crean los intereses comerciales en lucha, en los mercados de venta de semillas.



Una majada de ovejas en un trigal.

Ahora bien, la conferencia de agrónomos y experimentadores, con los datos y resultados de las experiencias, observaciones y constataciones realizadas hasta la fecha, aconseja tener en cuenta para la región triguera del sur de la provincia de Buenos Aires, las siguientes variedades: para la región sudoeste, siembras

(Continúa en la página siguiente)



La Kodak le acusará

"¡En flagrante!" ¿Qué valor no tendrá para toda la familia una fotografía como ésta? ¿Qué no darían los mayores por una serie completa de retratos Kodak de *su* niñez?

Pues bien, esa oportunidad que uno quizás no tuvo, la pueden tener nuestros hijos. Y al correr de los años, siempre podrán los padres volver a ver a sus pequeños en todos sus gestos y travesuras, podrán volver a gozar de su niñez pasada.

Con la Kodak moderna, tomar buenas fotografías desde el principio es más fácil que nunca. Buenas instantáneas bajo malas condiciones de luz, fotografías de personas y personitas en movimiento, una sonrisa fugaz, un gesto encantador—todo eso es muy fácil fotografiar con la Kodak moderna, que es rápida y segura.

Mayor placer, mejores fotografías, objetivos superiores a precios más económicos: eso es la Kodak moderna.

Para detalles, véanse las Kodaks modernas en las casas del ramo o mándesenos el cupón insertado más abajo.



A la KODAK ARGENTINA, LTDA.
Paso, 438, Buenos Aires.
Sírvanse enviarme su libro acerca de la Kodak moderna.

Nombre . . . .

Dirección . . . .

. . . .

C. y C., *febrero* 1930.

(Continuación de la página anterior)

tempranas, abril y mayo, de Kanred y Lincalel, con preferencia el primero y especialmente donde el frío y las sequías son más rigurosos. En siembras tardías, de junio en adelante, deben sembrarse las variedades Vencedor, Récord, Pagador y Excelsior, y al finalizar la época de la siembra y donde no se formen heladas muy fuertes, el San Martín y Triunfo. Para las regiones sur, este y oeste de la Provincia, para la primera siembra, el Lincalel y Kanred y en segundo término Vencedor, Sin Rival, San Martín, Triunfo, 38 M. A., Excelsior y Pagador; y en siembras muy tardías, agosto y septiembre, deben preferirse las variedades San Martín y Triunfo.

Particularizando el estudio sobre las condiciones de ambiente que caracteriza la zona sur de la Provincia, especialmente a lo que a sequías frecuentes y prolongadas y vientos predominantes se refiere, la Conferencia de Agrónomos, de acuerdo con los trabajos y experiencias realizados en la chacra experimental de Patagones, aconseja dar la preferencia al sistema mixto de explotación agrícola y ganadera, esto es, sembrar trigo para hacerlo pastorear por las ovejas y, si la estación ayuda, dejarlo espigar para cosecharlo. Esto viene a alterar fundamentalmente los sistemas de explotación en uso, pero, en verdad, es lo mejor que se puede aconsejar al chacarero de trigo para asegurarle siempre, todos los años, algunos recursos para escapar del fracaso total. Si la explotación mixta, que venimos desde años propiciando para la mayor parte de la región agrícola del país, es de todo punto recomendable, lo es aún más, y por fundamentales razones, para la zona mencionada. Como que la oveja da una cosecha segura todos los años, y el trigo, en esas zonas, la da cada tanto, lo elemental y lógico es invertir los términos haciendo que el agricultor sea "un pastor que siembra trigo".

Por otra parte, no es es ésta una novedad tan absoluta, porque hace años que en algunas zonas de la Pampa y oeste de Buenos Aires, los chacareros echan hacienda en los sembrados de trigo o los arriendan a los ganaderos de la región, especialmente cuando la estación no se presenta propicia del todo o esbozan el temido fracaso de la cosecha. Bien venga, pues, la humilde oveja que no exige mayores cuidados y ninguna teécnica difícil y laboriosa, para salvar la situación agrícola de esas zonas.

Numerosos otros temas de interés técnico y comercial, siempre en relación al cultivo triguero, ha tratado y agotado la Conferencia de Agrónomos, y entre ellos, uno de la mayor importancia es el referente a la lucha contra las plagas que atacan al trigo y merman su producción. Así, por ejemplo, respecto a la carie o carbón hediondo del trigo, se ha resuelto que, siendo los tratamientos "en seco" universalmente reconocidos como los más manuables, económicos y eficaces para combatirla, se recomienda a los poderes públicos una intensa campaña de propaganda para que sea adoptada por nuestros agricultores; y en cuanto al carbón volador, se ha establecido que todos los establecimientos productores de semilla de pedigree dispongan de equipos completos para someterla al tratamiento del agua caliente, fiscalizándolos rigurosamente a fin de que sus productos infectados no sean vehículo para la difusión de la plaga mencionada.

Hugo Miatello

INGENIERO AGRÓNOMO

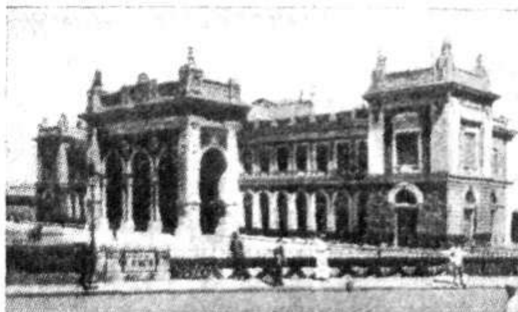
Qué es la ciudad de Alejandría en la actualidad

En nuestros días Alejandría es el primer puerto del continente africano y la capital comercial de Egipto. Allí van todos los productos de aquel país, así como los del Sudán colonizado por los ingleses. Las más variadas transacciones comerciales se tratan en la bolsa alejandrina, "Bolsa de las Mercaderías" cuyas relaciones con Liverpool son continuadas y habilísimas.

Muchas administraciones del estado, tales como puertos y faros, aduanas, guardacostas, han instalado en Alejandría su sede general, debido a la situación geográfica y a la importancia del histórico puerto. El tráfico marítimo es verdaderamente considerable.

Por sus casas opulentas, sus calles modernizadas en buena parte, sus amplios bulevares nuevos, sus tiendas y comercios en general, sus hoteles, cafés, teatros, Alejandría trata de ponerse a la altura de los puertos y ciudades de Europa.

La superficie de Alejandría es de setenta y ocho kilómetros cuadrados. En cuanto al clima, sometida a la influencia del Mediterráneo, la ciudad no es ni tan fría en invierno ni tan ardiente en verano como el interior del Egipto. En verano hay bastante humedad, lo cual aleja a gran parte de las gentes acomodadas, hacia el alto Egipto o hacia los mediocres hoteluchos del Líbano, que viven de su buen clima.


Alejandría. — Estación ferroviaria.

Alejandría cuenta en la actualidad con unos seiscientos mil habitantes, de los cuales hay unos noventa mil extranjeros; pero trata de perder el aspecto de una ciudad oriental... ¿Hace bien? ¿Hace mal? Nosotros, que la conocemos por haberla visitado recientemente, creemos lo último. Y con nosotros no pocos viajeros conscientes. Los nombres de las calles y la mayor parte de los rótulos de los comercios están en francés. Ello indica desde luego una gran simpatía por Francia, que le hace honor a los egipcios.

Numerosos son los monumentos, los paseos, que pueden visitarse en el vasto puerto egipcio. Los jardines de Nouzha son deliciosos, lo mismo que el parque Antoniadis, al borde del canal Mabmoudich. La columna Pompeya exige una visita. El Museo y las Catacumbas son curiosos.

Y desde luego, para tener una sensación del Egipto, Alejandría se la dará al viajero estudioso mucho más que el Cairo caprichosamente europeizado y saturado hasta la hartura de un turismo automático y desabrido, que le hace perder en cierto modo su natural encanto. — *X.*



POSEEMOS YA UN SEXTO SENTIDO: EL DE LA ORIENTACION

Por DALMIRO CORTI

Fisiológicamente, conocemos los factores concurrentes al mecanismo de la orientación. Varias impresiones exteriores influyen en el mantenimiento o pérdida del equilibrio del cuerpo, y son: sensaciones táctiles o de las llamadas en un término solo "cinestésicas" o de desplazamiento, como también las de presión, tracción, etc., originadas en los órganos motores, músculos y tegumentos. Goltz Ewal, De Cyon, Mach y otros investigadores han experimentado en este sentido y en el de que las afecciones del oído, acción sobre este órgano de las corrientes eléctricas, presión atmosférica, calor, frío y otras causas, producían un conjunto de fenómenos subjetivos y objetivos que traían un cuadro similar al del "mareo". Barany, que con sus modernas experiencias produjo verdaderos casos de desorientación como el mencionado "mareo" por funcionamiento anormal del laberinto (oído interno), conquistó últimamente el premio Nóbel. El oído, al parecer de poca importancia en el hombre en lo referente a equilibrio, ya mostró su importancia en animales inferiores cuando Spallanzani, en el siglo XVIII, comprobó que murciélagos a los que había cegado, volaban *perfectamente sin* chocar con paredes u objetos a su paso, debido a su sensibilidad acústica. Más tarde Flourens mostró, experimentalmente también, que las lesiones de los canales semicirculares del oído interno (que se orientan según las tres direcciones del espacio) traían desórdenes notables de la equilibración, concomitantes a esas direcciones, *actuando sobre palomas*, que en opinión de Bayliss son animales de laberinto ultrasensible; desórdenes semejantes acarrea la sección del nervio vestibular con imposibilidad del vuelo, la marcha y gran dificultad para tomar los alimentos.

Las impresiones visuales concurren igualmente a la regulación del mecanismo equilibratorio; prácticamente se demuestra que afecciones medulares, como la llamada "tabes", hace que el individuo que la padece tienda a tambalearse si cierra los ojos o pasa de la luz a la obscuridad.

Ya que el oído en el hombre es considerado de laberinto atrofiado y el afán humano es compensar sus faltas con mecanismos adecuados, y no solámente quiere poseer el sentido de la orientación o equilibrio sino además la facultad de ver (adivinando por artificios varios, lo que es sinónimo de presentir) objetos o energías que la naturaleza querría ocultar a la imperfección de sus sentidos, veamos en qué grado consigue servirse de un sexto sentido:

Lowy mostró que las capas de la Tierra, buenas conductoras de la electricidad, son casi impermeables a las ondas hertzianas e inversamente, y que éstas ondas se reflejan sobre las capas impermeables como los rayos luminosos: se puede llegar hasta 1300 metros de profundidad y "ver" así las clases de capas que forman una región: las capas secas son las permeables a estas ondas y las húmedas o metálicas, al contrario, con lo que se puede conocer la naturaleza metálica o acuosa de las capas estudiadas.

El aeroplano que se ve envuelto en la niebla, lo mismo que el buque en alta mar, el submarino sumergido, etc., se encontrarían en situación cómoda si el hombre que los dirige tuviera el sexto sentido que le falta; las peores condiciones son para el aeroplano, que no sabe si está cerca del suelo, sobre una ciudad o campo de aterrizaje o va a chocar con una *montaña*. El ingeniero W. A. Loth idea un mecanismo interesantísimo, consistente en un cable que merecidamente lleva su nombre y está extendido por la ruta que se quiere indicar; una corriente alternativa, de frecuencia musical, lo recorre creando a su alrededor un campo magnético alternativo.

Las líneas de fuerza de este campo originan corrientes inducidas en hilos aislados, arrollados en forma de cuadros sobre el aeroplano o buque y de ahí pasan a receptores telefónicos; el conductor puede también deducir a qué mano del cable se encuentra y por tanto puede guiar su aparato en la niebla, obscuridad, etc., con toda seguridad, mientras oye siempre la misma nota musical en su teléfono; conservando su mano evita choques, etc. Si el cable Loth es guía de aeroplanos y debe salvarse una montaña, el aeroplano va buscando su nota e insensiblemente, para no perderla, describe las vueltas o ascensos del cable, evitando todos los peligros.

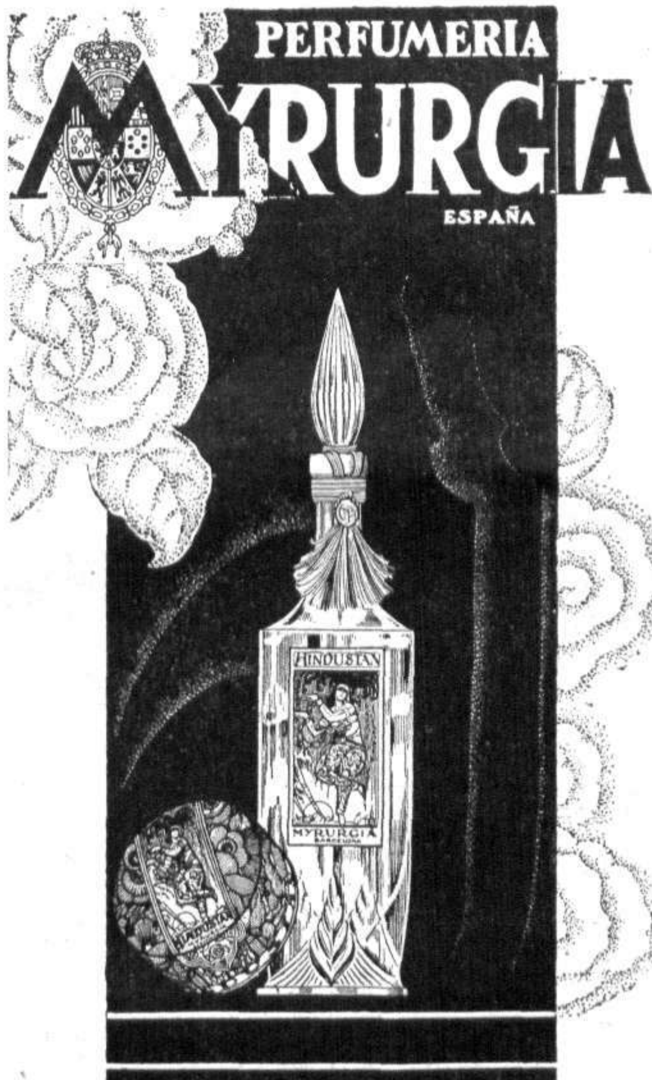
Nuevamente la T. S. H. hace progresar la aspiración de desarrollar el sentido de la orientación: otro ingeniero, Guy du Bourg de Bozas, consiguió descubrir una estación misteriosa que podría producir graves trastornos en Francia al propalar noticias alarmantes, amenazas, etc. Y al dejar fundados los estudios de radiogoniometría, de fundamento fácil de comprender para los aficionados de T. S. H., con el descubrimiento de la estación incógnita, echó las bases de la navegación nocturna y en la niebla o lluvia, puesta en práctica en el hermoso vuelo nocturno París-Rabat, que el teniente Cornillon efectuó con todo éxito hace dos años. Posteriormente la radiogoniometría se ha aplicado a casi todos los grandes raids, como los de De Pinedo, Franco y otros. A principios de este año se anunció en el Ferrol que en una de las rías bajas de Galicia se emplazaría una estación radiogoniométrica de incalculables beneficios para los pescadores. La orientación de aviones comerciales y de turismo en el futuro esperan mucho de la llamada "brújula hertziana", basada en análogos principios de T. S. H.

Es digna de transcribirse, para concluir, la bella sugestión del gran divulgador francés Jean Labadié: "Ultimamente se ha llegado a fotografiar objetos a través de la bruma, gracias a los rayos infrarrojos, cuyas grandes longitudes de onda no son absorbidas por las nubes de vapores. El técnico que llegue a *transformar* esta foto infrarroja en una visión directa, por cualquier medio indirecto que sea, habrá resuelto definitivamente el *problema* de la dirección de los aviones a través de la bruma. Y eso se hará."



Dalmiro Corti

DIBUJOS DE BERDIA



HINDUSTAN

El perfume todo seducción y voluptuoso misterio, refinado con el aroma ideal de los temperamentos soñadores

LOCION y POLVO

Los productos MYRURGIA son importados

Una entre cuarenta y siete

Los diarios parisienses comentan este curioso proceso.

Cuarenta y siete esposas han comparecido ante los tribunales de justicia del Senado durante el último año por haber matado a sus respectivos esposos.

Cuatro de ellas no han sido aún juzgadas, y entre éstas figura una mujer cuyo proceso ha llamado la atención y será visto en estos días.

Madama Leontine Désotrat — nombre de la acusada — vivía dichosa con su marido en una coqueta villa de Pauillous-sous-Bois.

Como el marido tenía un poco de miedo a los ladrones, todas las tardes se ejercitaba a tirar al blanco con su revólver; pero ella parecía tener más miedo al revólver de su marido que a los ladrones, toda vez que no consentía tocar aquél cuando lo veía en alguna parte.

Désotrat tomó la resolución de arrancar del pensamiento de su mujer una preocupación tan pueril.

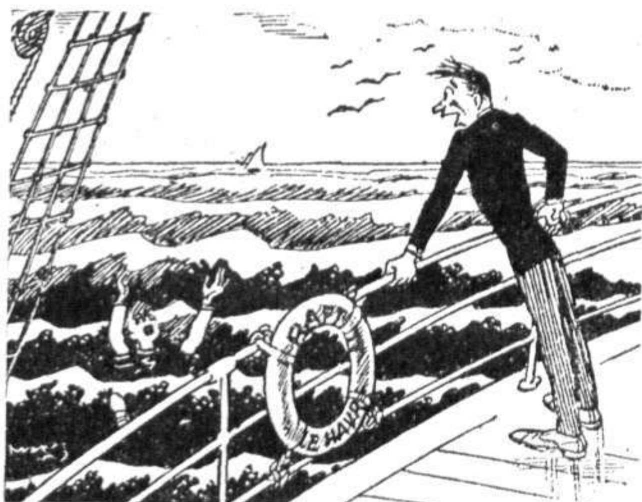
— Cualquier día puedes tener necesidad de utilizar el revólver — dijo, sentencioso.

Y decidió dar a su mujer lecciones de tiro en el jardín de la villa.

La señora, poco a poco, fué venciendo su repugnancia, y el séptimo día de lección... demostró que había aprovechado bien las lecciones de su marido matándolo de dos balazos en el pecho.

Pero esta lección definitiva había estado precedida de una ligera discusión, "como suele haberlas en todos los matrimonios", empleando la expresión usada en su declaración por la señora Désotrat.

En el suceso hubo un detalle shakespeariano: fué en presencia de la abuela de su marido que la señora Désotrat le mató al terminar su séptima lección de tiro.



El náufrago. — ¡Socorro! ¡Tíreme un salvavidas!
El sombrerero. — Con mucho gusto... ¿De qué medida?

Las sobrinas de Mazarino

De las sobrinas del cardenal Mazarino, llamadas las "Mazarinas", quizás la última, conocida por María Ana, fué la más interesante. Fué educada en el palacio Mazarino, y a causa de su gentil espíritu fué el encanto de la corte y del cardenal.

Siendo muy niña hacía hermosos versos; sus canciones y sus palabras ingeniosas eran repetidas por todos; brillaba en los bailes del rey y era la preferida de la reina.

Murió Mazarino sin haberla casado; el más asiduo de sus pretendientes fué el sobrino de Turena, duque de Bouillon, con quien contrajo matrimonio.

Teniendo 15 años, la duquesa presidía en el hotel de Bouillon, una pequeña academia literaria; a su amigo La Fontaine, que hasta entonces no había producido gran cosa, le hizo ver su vía y lo animó a que escribiese sus "Fábulas", cuyos seis primeros volúmenes fueron publicados dos años después.

Lo presentó en la corte, donde el fabulista tuvo un vasto campo de acción y de observación, encontrándose desde entonces en un mundo elegante y aristocrático. Poco tiempo después fué nombrado gentilhombre de la cámara de Enriqueta de Inglaterra.

María Ana le dió también la idea de escribir cuentos a la Boccacio, muy en moda en aquella época, y que tuvieron gran éxito.

La Fontaine no fué ingrato con su buena protectora; son conocidos los versos donde enaltece sus cualidades, sus sentidas estrofas donde la canta admirablemente.

Como La Fontaine era amigo de Corneille y de Molière, el hotel de Bouillon fué, más que nunca, el *rendez-vous* de los poetas y de los más bellos espíritus.

Sin embargo, la Musa Mazarina tuvo su época nefasta; se le reprochaba su participación en la cábala de Pradon contra Racine; pero el gran clásico triunfó, y su pieza "Fedra" fué calurosamente aplaudida.

Mientras la duquesa brillaba en su salón, el esposo iba a la caza; se interesaba más por el ciervo y por el lobo que por los asuntos literarios; pero María Ana tiene que ausentarse de París durante la escandalosa aventura de sus hermanas Hortensia y María.

A su regreso, abre su salón y se convierte nuevamente en protectora de los poetas, pero desgraciadamente tuvo el capricho de ir con Olimpia a la casa de la Voisin (adivinadora y envenenadora, que fué quemada viva); y a causa de esto, la duquesa tuvo que comparecer ante el jurado, pues se le acusaba de haber tratado de envenenar a su esposo.

La que primero fué el ídolo de los cortesanos, después protectora de los poetas y reina del salón de Bouillon, fué desterrada para siempre de Francia.

¡Qué desgracia que mujeres de talento hayan manchado su existencia con faltas semejantes! La posteridad sigue censurándolas, y sólo su nombre evoca el crimen donde estuvieron mezcladas.



Ella (al marido, que ha hecho toda la travesía mareado). — Estoy pensando que en cuanto lleguemos a París me voy a hacer la ondulación permanente.
(De *London Galling*, Londres).



Sarita, la vendedora de fruta con asiento boquense en Pedro Mendoza y Almirante Brown

Por
TELMO RIMAC

—¡Qué fenómeno!...

—*La cerfeza es un ardículo te primera necesitat, como el pan y las fananas. Bien, pues. Yo he sido enfiado a Puenos Aires por la Unifersitat te Munich.*

—¿Para estudiar el consumo cervecero de Buenos Aires?

—*No, senior; para esdudiar a fonto el consumo frudícolo te la Capital Feteral.*

—¡...!

—*Soy profesor te fegedarianismo y te ahí, el esdudio a que me tetico. A mi recreso a Munich, puflicaré un lifro que creo que será pero basdante mucho inderesande.*

—¿Para quienes?

—*Para los que luchamos por la implandación tel réquimen fegedariano en dodo el munto.*

—Hable en voz baja, profesor Müller; en tal forma no se enterarán del cambio de régimen alimenticio en puerta los novillos tipo frigorífico ni los destinados al consumo local.

—*Mis esdudios se encuendran muy atelandados. Te maniana domo mis abundes y saco mis fodocrafíos. Ayer recorrí la rifera tel Riachuelo. Me encanda la Foca. Hoy folfí a elia, a la Foca.*

—¿A comer fainá?...

—*¡Oh, no, senior! Folfí a la Foca porque en ticho farrio hay algo... ¡sí, koolosalmende kartofel!*

El profesor Müller se levantó como prójimo a quien le plantifican un pisotón en un callo de estribor.

—*¡Mirela! ¡Aquí esdá!*

Sacó de su cartera de hombre de ciencia una fotografía abrillantada.

—*¡Aquí la diene! Es Sarita, un pifa koolosalmende kartofel, sumamende papa. ¿Qué le parece, senior?*

—¡Tan rica, la ñata!...

—*Es la fentetora te fruda que hay al lato tel puende te la calie Almirande Brown. Yo me he enamorato te elia.*

—¡Pero, viejo Müller!...

—*Para mí es como una lintísima manzana. Dotafía no me le he teclarado. Esbero hacerlo maniana... ¡Oh, Sarita!... Si me liefa el apunde, me caso con elia. A propósito, senior: ¿puede usdé facilitarme el guía delefónica?*

Dos puntos de campanilla eléctrica.

—¿Qué va a buscar en la guía, Müller?

—*El tirección tel Registro Cifil te la Foca. Yo siempre soy prefisor...*

Ahí está un tipo con pinta de bichólogo —díjome el ascensorista más Longobardi del elenco de CARAS Y CARETAS.

—¿Y a mí, qué?

—Que quiere hablar con usted.

—Hazlo pasar.

Era un bichólogo "d'endeveras": enlevitado, cráneo huérfano de cabello, cuello Robustiano, galerita como la que encasqueta nuestro venerabilísimo presidente, corbata verde cotorra, Pantaleón Cortínez. En suma: un tipo que no es orden común.

—*Soy profesor Müller, alemán, y teseo echar un párrafo con usdé.*

—Prendido, viejo. ¿Profesor de qué?...

—*Profesor te fejedarianismo. Soy el toctor Wilhem Müller.*

—Ubíquese, doctor, en ese sillón, y empuñe su "regadera". Seré todo oídos.

—*Teste hace seis meses me encuendro en Puenos Aires.*

—Gozando de óptima salud, por lo visto...

—*¡Koolosal, senior, koolosal! En Puenos Aires muy puena cerfeza.*

—La "birra" no es maleja, sobre todo cuando el termómetro marca arriba de 30.

—*Yo, siempre, bor lo menos, mis feinde metios lidros tiarios.*

—¡Qué boquilla!...

—*¿Le parece mucho, senior?...*

—No, profesor Müller...

—*Mi afuelo, que en paz tescanse, fefia cuarenda metios lidros tiarios.*

Telmo Rimac

Y siguen... y siguen...

esos golpes penetrantes en el cerebro, producidos por el

DOLOR DE CABEZA

y seguirán hasta la desesperación, si no se recurre a los

CACHETS FUCUS

que hacen desaparecer cualquier **DOLOR DE CABEZA, OIDOS Y MUELAS** sin inconvenientes para el corazón, estómago o riñones, pués su fórmula compensada durante sus veinte años asi lo ha comprobado en millares y millares de personas.

Recetados en GRIPPE, NEURALGIAS y RESFRIOS

Tenga CACHETS FUCUS en su casa

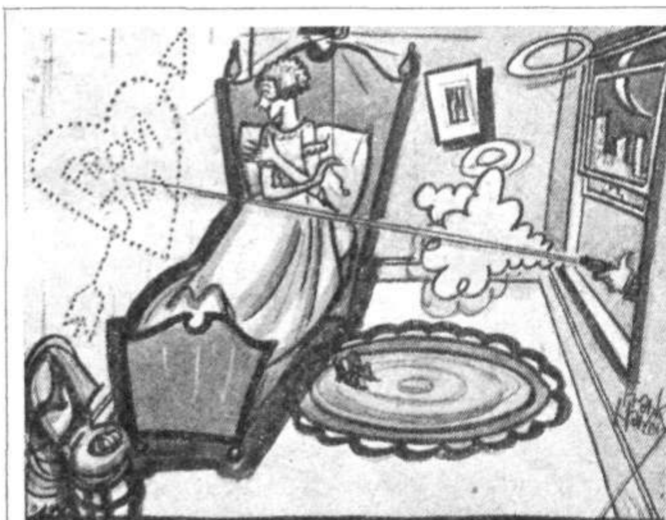
Caja de 1 sello $ 0.20
" " 10 sellos " 1.50



En las Farmacias

Grandes capas heladas

Groenlandia con su vasto "inladsais" forma la meseta más elevada de todo el hemisferio norte, con excepción de las altiplanicies del Asia Central. El borde de la capa de hielos groenlandesa tiene una longitud por lo menos de 8000 kilómetros, y toca en más de cien sitios al mar donde se desgaja formando altos acantilados. La superficie de los hielos es inmaculada, enteramente libre de cuerpos extraños: piedras, polvo, etc. Unicamente en los bordes, en una anchura de 50 kilómetros tierra adentro, emergen conos puntiagudos o dentados de negras peñas, agujas rocosas, como islas rodeadas de un océano de nieves y hielos. Son los *nunatakks* de cuyos flancos la nieve arranca escombros que pronto desaparecen en el fondo de los hielos para ser arrastrados en el lento curso de los glaciares. En las comarcas periféricas aparece con frecuencia un polvo muy fino gris negruzco que se denomina *polvo de hielo* o *crioconita*. Se encuentra en todos aquellos sitios donde la nieve del invierno anterior ha fundido, y muy especialmente en los agujeros colmados por las aguas resultantes de la fusión. Ese polvo, que también aparece en Spitzberg y en otros países árticos de elevada latitud, contiene partículas de hierro magnético y de ferroníquel. En una pequeña parte es de origen cósmico y en su casi totalidad engendrado por la acción de los agentes atmosféricos sobre las rocas de los *nunatakks* y esparcidos después por el viento a grandes distancias. El obscuro polvo forma pequeños montones sobre el hielo. A causa de su color se calientan mucho más intensamente que el hielo, y absorben mejor el calor radiante. Por eso el hielo se funde en su derredor, formando agujeros donde el polvo viene a derrumbarse; en verano es, naturalmente, cuando dicho fenómeno se acentúa más.



El campeón de tiro al blanco saluda a su amada.
(De *Judge*, Nueva York).





IDENTIFICACION

En los costados de esta cubierta encontrará el sello con la silueta plateada de la DOUBLE EAGLE, marca mundial de calidad y valor superfinos, símbolo de ese conjunto de sazonada experiencia y progreso juvenil que ha hecho factible a la Compañía Goodyear la producción de esta "super-cubierta".



DOUBLE EAGLE

— *campeón de kilometraje*

Si le dijéramos cuántos miles de kilómetros puede recorrer la nueva cubierta DOUBLE EAGLE bajo condiciones normales de servicio, usted se sorprendería.

Sabemos cuán excelente servicio rinde porque hemos guardado planillas sobre la duración de esta SUPER - cubierta, no sólo controlándola en uso corriente, sino que también en ensayos muy difíciles.

No fueron sólo pruebas de velocidad y resistencia; se la sometió además a experimentos completos sobre caminos buenos, malos y pésimos. Ninguna otra cubierta ha cumplido pruebas tan rudas con tanta perfección.

Es más fuerte, más grande, más resistente en todo sentido — su armazón es de SUPERTWIST y el caucho de su banda de rodamiento es de composición especial, siendo vulcanizada a baja temperatura. El largo kilometraje que rinde la DOUBLE EAGLE justifica su denominación de "la Cubierta de las Cubiertas".

Goodyear fabrica para la Cubierta DOUBLE EAGLE la Cámara de Aire DOUBLE EAGLE, de igual superioridad y resultado.

GOODYEAR

DE-28-7

Episodio de hace cuatro siglos

Las huelgas no son fruto exclusivo de hoy. Leyendo un trabajo sobre la construción de El Escorial, del académico francés Luis Bertrand, vemos que en cierta ocasión los canteros vascos, gentes orgullosas y tercas, se declararon en huelga, y de la huelga pasaron al motín, porque parece ser que el alcalde-corregidor de El Escorial, por no se sabe qué motivo, había apresado a varios canteros, condenándolos a ser paseados sobre asnos y a la pena de azotes. Los vascos, que, en su orgullo, se consideraban casi como hidalgos, tomaron el castigo de sus paisanos y compañeros como una afrenta intolerable, y armados con las herramientas del oficio, a toque de *tambor, abandonaron* las canteras, y todos juntos marcharon sobre El Escorial, resueltos a tomar por asalto la cárcel para libertar a sus paisanos y a matar al alcalde.

Mal lo hubiera pasado el corregidor sin la oportuna intervención de fray Antonio de Villacastín, que, como se sabe, fué, juntamente con Juan de Herrera, y acaso más que éste mismo, quien dirigió la prodigiosa construcción. Dándose cuenta de lo grave de la situación, el padre Villacastín, contra la voluntad del alcalde, soltó a los presos y conjuró el conflicto.

Felipe II, que tenía gran empeño en aligerar el plazo de ejecución de su magnífico monasterio, llegó días después, y al conocer el motín se sonrió, sin darle importancia, pues un castigo ejemplar hubiera producido la desbandada de los canteros, y hasta volverlos a reunir se hubiera tardado mucho.



El club de los anarquistas.
(De *Judge*, Nueva York).



Faja Orión



Los médicos la recomiendan.

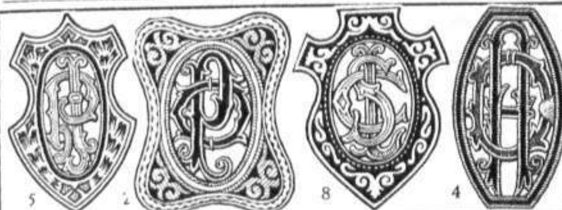
Al poco tiempo de uso, usted tendrá de ella pruebas palpables para estarle agradecido.

Las FAJAS ORION, hechas EXPRESAMENTE SOBRE MEDIDA, por el ponderable acierto de su DISEÑO ANATOMICO, por su impecable y PERFECTA ADAPTACION al cuerpo, por la SUAVE PRESION que ejercen sobre los órganos abdominales y por su DESEMPEÑO invariablemente bueno. SON LAS UNICAS que pueden dar esos beneficiosos resultados que muchas similares pregonan, pero que NINGUNA OTRA PUEDE REALIZAR.

Hónrenos con su visita o solicítenos Catálogo.

PAÑELLA PORTA & Cía.

253, Bernardo de Irigoyen, 253 - Buenos Aires - U. T., 38, MAYO 6767



DE GRAN MODA

Monogramas para camisas y pañuelos, de oro 18 k. macizos, esmaltados a fuego, con prensatela y broche automático de oro 18 k., en tres colores, con 2 iniciales, a $ 17.50. De 3 iniciales o nombre hasta 5 letras, a $ 19.- El juego para camisa y pañuelo, 2 iniciales, $ 33.- De 3 iniciales o nombre, a $ 35.- Al interior remitimos prospectos en colores de diferentes modelos.

Casa A. BERNASCONI - Corrientes 1322 - Bs. Aires.

DOLOR DE CINTURA

DESORDENES DE LOS RIÑONES —

Vd. puede probar GRATIS

Este famoso tratamiento



Si Vd. es víctima del Reumatismo Crónico, Dolor de Cintura, Músculos doloridos, Articulaciones hinchadas, Desórdenes de los Riñones y de la Vejiga, Vd. puede ahora mismo y sin obligación alguna, libre de gastos, probar un tratamiento excelente que tiene cuarenta años de existencia.

No dudamos que su médico dará a Vd. su opinión sincera sobre el valor de las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga. Consúltelo sobre la bondad de la fórmula. Otros pacientes que han sufrido como Vd. han hallado alivio a sus dolencias gracias a este tratamiento.

Probar no cuesta nada. ¿Para qué debilitar el cuerpo con sales purgantes si sólo se necesita estimular el buen funcionamiento de los Riñones? No se trata de una preparación secreta, la fórmula está impresa sobre la caja, y el producto se expende en todas las farmacias. Estamos convencidos que un pequeño tratamiento le demostrará la eficacia del producto.

Miles de personas han comprobado que sometiéndose a un breve tratamiento con las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga, han vuelto a disfrutar de una vida sana. Los frascos de este preparado se venden por millones en el mundo entero.

Tome las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga, para el Dolor de Espalda, Reumatismo, Dolores Articulares, Desórdenes de los Riñones. Son buenas para jóvenes y ancianos. No son drogas peligrosas, sino un tratamiento que combate la enfermedad. Para comprobar la rapidez de su acción, solicítenos un suministro gratis para ensayo; dirija su carta a E. C. De Witt & Co. Ltd. (Depto. CC. 2), Casilla de Correo 1550, Buenos Aires.

Píldoras De Witt

PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA

F 2818

PAGINAS AMENAS E

BUSQUE USTED, SI ES PERSPICAZ



La gallina está molesta por la presencia del inocente ratón ante la próxima visita de una ardilla y dos pelícanos. ¿Dónde se hallan estos tres animales?



EL CIRCO



El payaso se dispone a presentar un nuevo número del circo. Para saber cuál es, siga trazando una línea que partiendo del Nº 1 termine en el 50, pasando por todos los puntos.

ALGUNOS INVENTOS Y DESCUBRIMIENTOS

(Continuación)

1801. Invención de la luz eléctrica por Humphry Davy, empleada en el alumbrado en 1844 por León Foucault.
1801. Chaptal descubre el alumbre artificial.
1803. Fulton hace una experiencia de navegación por vapor en el Sena.
1804. Se inventa la locomotora de vapor, hecha práctica en 1830 por Seguín y Stéphenson.
1804. Stone y Enderson inventan la máquina de coser, hecha práctica por Howe en 1846.
1809. Se inventa el fusil de percusión.
1810. Girard inventa el hilado mecánico del lino.
1811. El mismo inventa la lámpara hidrostática.
1811. Se descubre el yodo por Courtois; el ácido esteárico por Chevreul, lo que da motivo a la fabricación de las bujías esteáricas.
1812. La operación de la litotricia, por Gruithysen.
1815. Davy inventa la lámpara de seguridad o de mineros.
1816. Laennec aplica la auscultación a la medicina.
1819. Senefélder inventa la cromolitografía y Oersted el electromagnetismo.

(Continuará)

SUPERFICIE DE LOS GRANDES LAGOS

	Kilómetros cuadrados
Lago Superior	80.800
Victoria Nyanza	68.500
Lago Hurón	61.640
„ Michigan	58.140
„ Tchad	39.000
„ Tanganica	35.100
„ Baikal	34.180
„ Nyassa	26.500

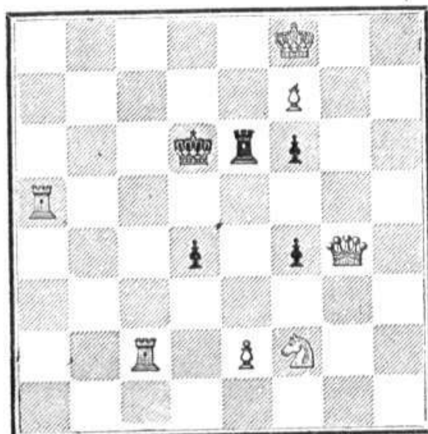
(Continuará)

INSTRVCTIVAS · Por · E · Tinmar

PROBLEMA DE AJEDREZ Nº 35

Por T. B. ROWLAND

NEGRAS: 5 PIEZAS



BLANCAS: 7 PIEZAS

TOTAL: 12 PIEZAS

JUEGAN LAS BLANCAS Y DAN JAQUE MATE EN DOS JUGADAS



SOLUCION AL PROBLEMA DE AJEDREZ Nº 34

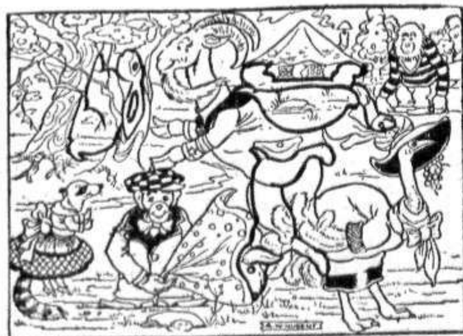
(J. RAYNER)

A 4 R



BUSQUE USTED, SI ES PERSPICAZ

(SOLUCION AL Nº 1636)



La tortuga, el perro y el conejo están marcados con líneas gruesas.



Nº 1

Comprimido, por Ofelia Fernández del Valle (Concepción del Uruguay, Entre Ríos)

JUEVES NOTA NEGACION

Nº 2

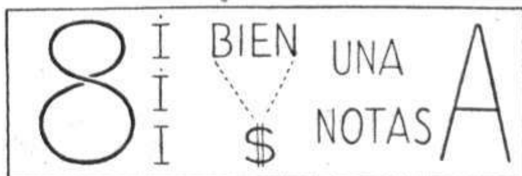
Logogrifo-jeroglífico, por "Chela" (Santa Lucía, F. C. C. C.)

ENFERMEDAD

3 2 4 1 5

Nº 3

Frase célebre comprimida, por "Luz" (Bragado, F. C. O.)



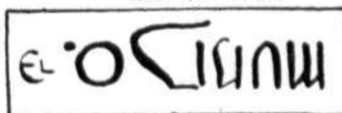
Nº 4

Comprimido, por Vicente Antognini (hijo) (Ciudad)



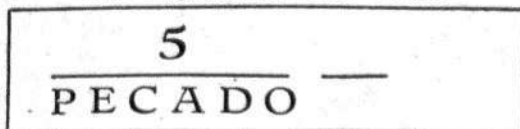
Nº 5

Frase comprimida, por Edmundo Galbiati (hijo) Azul (F. C. S.)



Nº 6

Frase comprimida, por "Mes" (ciudad)



Véanse las bases del concurso en el primer número de cada mes (con premios).

CONCURSO DE PASATIEMPOS
FEBRERO DE 1930
CUPON Nº 1638

Filosofías de la vida práctica

¿En qué consiste el buen sentido? Esta pregunta no puede responderse concretamente. El buen sentido juega desde el punto de vista intelectual, el papel del buen gusto en estética, de la conciencia en derecho moral.

Es indudable que el buen sentido es una cualidad nativa; pero tampoco cabe dudar que se puede desarrollar sistemáticamente por la atención y la reflexión.

El buen sentido es algo así como la contextura mental del individuo que ha sufrido una cuidadosa educación en varios aspectos.

Es, en una palabra, la enseñanza suministrada por los consejos de los grandes hombres y por la propia experiencia.

¿Reglas? Muy pocas pueden darse. Casi todas están formuladas ya en obras maestras, las de Marco Aurelio, Pascal, Schopenhauer, por ejemplo, y son tan sencillas que cualquier hombre prudente las deducirá por sí solo a poco que reflexione. Veamos:

Orden y método. — Empezar por el principio.

Reflexionar en las consecuencias antes de adoptar decisiones.

Organizar las ideas para el trabajo con objeto de obtener el mayor rendimiento con el menor esfuerzo posible.

No ocuparse de muchas cosas a la vez. Tener un plan, saber a dónde pueden llevarnos las circunstancias, proceder por etapas. Y una cosa esencial: perseverar.

No dar la misma importancia a lo esencial que a lo accesorio.

No exagerar en ningún sentido, conceder a cada uno lo que le corresponde y darse cuenta de la situación de cada uno.

Oportunidad. — Una cosa puede ser buena hoy y funesta mañana.

Adaptémonos siempre a las contingencias del momento.

Comprobación. — Hay que desconfiar de los sentimientos y de las pasiones.

Comprobad siempre lo que os dicen y lo que leéis.

Franqueza. — Tengamos siempre el valor de exponer el por qué, la causa que nos impulsa a obrar. Que todos se den cuenta de nuestros móviles y seremos doblemente respetados, si lo que nos impulsa en la lucha son ideales y sentimientos desinteresados.

Deber. — La sociedad nos impone a todos un deber, una obligación que debemos llenar con nuestra mejor voluntad. El hombre que olvida sus deberes no se quiere a sí mismo.

Todas estas reglas son difíciles de cumplir.

El hombre que quiera ordenar su vida tropezará al principio con muchos obstáculos, que luego irán desapareciendo.

Al hombre prudente le es más fácil la vida; se diría que las circunstancias se ponen de acuerdo para favorecerle.

Por el contrario, al hombre desordenado y sin sentido moral nada le sale bien, y si por malas artes obtiene un éxito pasajero, no tarda en dolerse de él.

El secreto está en poder contar siempre con nosotros mismos — voluntad — y en que los demás digan de nosotros estas palabras: se puede contar con él. — *Safo.*



EN LA ORILLA DEL LAGO

— Pero, ¿no se sienta usted, amigo Fonseca?

— ¡Oh, no, señora! En el campo se estropean mucho los trajes!

Terribles y extraños peces

En los mares tropicales hay abundancia de peces tan raros como feroces. Mister Albert Mitcheel refiere el siguiente caso:

Muchos son los monstruos que habitan esas aguas, pero desde luego, quizás el más hostil sea una especie de raya provista de una arma formidable: un aguijón de marfil en la cola, de 20 a 30 centímetros de largo, y cuya punta ostenta una forma muy semejante a la de los anzuelos. Para atacar a sus enemigos esta raya utiliza semejante espolón, que clava en la carne de la víctima, inyectándole al mismo tiempo un veneno de gran virulencia. El efecto que produce este veneno es el siguiente: después de haber sido herida, la víctima siente espasmos violentos y contracciones musculares; el cuerpo se arquea casi rigidamente con una serie de calambres (los cuales son tan fuertes que se rompen los vasos sanguíneos), y finalmente, se produce una hemorragia que provoca la muerte al cabo de seis minutos más o menos.

Tan rápida y violenta es la acción del veneno, que dos pescadores que salieron al mar con sus redes desde Savanna-la-Mar, fueron heridos por uno de esos peces, y murieron antes de poder regresar a la costa.

Frente a la isla de Taboguila, en el Pacífico, un muchacho indígena fué herido en una pierna por el aguijón de una raya. Al cabo de dos o tres minutos su cuerpo sufrió fuertes espasmos, y murió casi inmediatamente. He tenido además noticias de otros varios casos.

Con el propósito de cazar una de estas rayas y cortarle la cola, a fin de aumentar la colección que estábamos formando para la sección de historia natural del Museo Británico, lady Richmond y yo establecimos nuestra base de operaciones en una pequeña bahía del Caribe, a la cual dimos el nombre de Five Tree Cove.

Nuestro cebo consistía en grandes caracoles marinos. Cuando iniciamos nuestras jornadas de pesca, las aguas del mar estaban tan tranquilas como las de un estanque. Tomé, sin embargo, muchas precauciones, pues comprendía perfectamente el gran peligro que corríamos. Después de enganchar a uno de esos peces y de hostilizarlo hasta que quedó extenuado, tuvimos que acercarlo a la canoa. Corríamos, empero, el peligro de que el terrible aguijón de su cola pinchara a alguien; pero llevaba en mi cinturón un revólver del ejército, calibre 48.



El caballero (muy finamente). — La verdad es que puedo decir que he tenido suerte en este accidente.
El del camión (dispuesto a pegarle). — Hasta ahora, sí...
(De *The Passing Show*, Londres.)

POLITO QUIERE HACER FORTUNA

Por RAMIREZ

















AVTO-MOTO-CICLISMO

Por PEDRO FIORE

HACIA LOS "8 EN LINEA"

HACE tan sólo tres años, los fabricantes de Norte América insistían en sus "6" de grandes series, sosteniendo que los motores de 8 cilindros podrían ser sólo y únicamente máquinas de alto costo. La standarización de la vida de aquel país ha vencido sin embargo este nuevo obstáculo, y los motores de 8 cilindros van, poco a poco, conquistando el mercado, ya que los americanos del Norte han comenzado a lanzarlos a través del mundo, presentándolos en forma que convence.

La tendencia es por ahora la de mantener, dentro de una producción equitativa, estos nuevos motores de 8 cilindros, construyéndolos más bien para tipo de coches para las familias o para el sportman. Pero ha de durar poco la limitación que cada fabricante se ha impuesto, ya que si bien el primer paso lo dió la Marmon con su superbarato Roosevelt, va siguiendo la misma ruta Walter P. Chrysler con su De Soto "8" y ahora tenemos un nuevo producto de valor que es el nuevo modelo que el ingeniero Carlos W. Nash lanza al mercado. Se sabe que Nash no ha sido nunca el fabricante de los apuros. Ha estudiado sus modelos atentamente. Ha empleado a veces una temporada más para convencerse de la bondad de un invento y lo aplicó tan sólo cuando tuvo el convencimiento de que no fracasaría.

Se recordará que Nash insistió sobre la necesidad de fabricar motores de seis cilindros con bastante compresión, que estudió más que otros el problema del frenaje integral y que, finalmente, resolvió aplicar a sus motores el doble encendido, que ha dado muy buenos resultados.

Pues ahora Nash nos envía sus primeros coches de la serie "400" con motores de 8 cilindros en línea.

En el conjunto este nuevo motor ofrece dos características que son: una tendencia muy marcada hacia la línea del tipo italiano, o sea hacia la estructura del motor de 8 cilindros fabricados hace ya muchos años por los ingenieros italianos, y segundo, un conjunto mecánico que parece asegurar mucha velocidad con un mínimo de gasto y también enorme suavidad de marcha. Este último factor responde a la excelente aplicación de un cigüeñal de nueve cojinetes de bancada, que es la parte que da al funcionamiento del motor la suavidad de la marcha.

El nuevo motor ocho en línea es de 83 mm. por 120 mm., lleva válvulas a la cabeza y es de alta compresión.

Comienza, entonces, bajo la acción enérgica de tres marcas famosas la batalla para imponer los motores de ocho cilindros dentro de un precio equitativo. Es una de aquellas batallas mecánicas que pueden surtir muy buenos éxitos. Convendrá que el automovilista siga su desarrollo sin perder ningún detalle.

(Continúa en la página siguiente).

CONCURSO BREYER

Latecla le dará el piano!

Entre las hermanas Tecla...

está la que a Vd. le gusta



Búsquela entre todas y *ella* le dará a Vd. el premio: *sólo por elegirla,* conseguirá Vd. *un hermoso piano puesto en su domicilio.*

El presente CONCURSO había sido organizado exclusivamente para la Capital Federal, pero a pedido de muchísimos profesores y profesoras de piano, radicados en los pueblos sub-urbanos, hemos extendido el radio en la forma siguiente:

Por F. C. C. A.	Hasta TIGRE y V. BALLESTER.
Por F. C. C. C.	Hasta BOULOGNE.
Por F. C. P.	Hasta BELLA VISTA.
Por F. C. C. B. A.	Hasta Parada BELLA VISTA.
Por F. C. O.	Hasta ITUZAINGO.
Por F. C. Midland.	Hasta ALDO BONZI.
Por F. C. C. G. B. A.	Hasta TAPIALES.
Por F. C. S.	Hasta TEMPERLEY y QUILMES.
Por F. C. P. B. A.	Hasta 4 DE FEBRERO.

Si Vd. es estudiante de piano y **no tiene instrumento** en su hogar, puede participar *gratuitamente* en este *concurso.* Ninguna de las hermanas Tecla tiene predilección por edad o nacionalidad determinada; pero se exige que los estudiantes residan en la Capital Federal o pueblos sub - urbanos.

Este Concurso es para estudiantes de ambos sexos.

"Dé Vd. en la tecla y la tecla le dará el piano"

Pida hoy mismo informes gratis y las Bases.

BREYER H^nos^

FLORIDA 414 — BS. AIRES

LA CASA DE LOS MEJORES PIANOS

(Continuación de la página anterior)

VAMOS HACIA EL SUR

El Automóvil Club Argentino anuncia para la Semana Santa una gran carrera stándard de Buenos Aires a Bahía Blanca y regreso, pasando en la ida por Tandil y en el regreso por el Azul.

Eso significa que, después de habernos olvidado por demasiado tiempo del sur de la Provincia, comprendemos que es necesario insistir en la propaganda automovilística en aquellas regiones y mover el ambiente con una manifestación automovilística.

El éxito está asegurado para esta carrera, ya que toda prueba que lleve algo de nuestro entusiasmo hacia las localidades que aun no nos conocen como deportistas, tiene una ruta segura: la del progreso.

Durante dos o tres años la carrera stándard a Bahía Blanca tendrá el mérito por lo menos de hacer mover de sus casas a muchos aficionados que *intentaran la ruta, y después* de algún tiempo los que rumbean a Rosario o a Mar del Plata intentarán la ruta de Bahía Blanca. El automovilismo lleva, como se ve, esta gran ventaja: abre las huellas en una forma contundente y encamina el progreso hacia nuevos horizontes más amplios y más prácticos.

La carrera a Bahía Blanca era una necesidad. Conviene que se diga esto porque sería malograrla ahora si se insistiera en hacer de esta prueba una demostración de ensayo para cualquiera de aquellas fórmulas descabelladas que necesitan una salida. En este caso la stándard a Bahía Blanca sería un pretexto, y, francamente, no conviene que así sea.

MIENTRAS TANTO, A MAR DEL PLATA

Mientras tanto, nos iremos a Mar del Plata. El Gran Premio Stándard de 1930, como los precedentes, se hará en la ruta de Mar del Plata, en dos etapas y bajo la organización del Círculo Automovilista Argentino. La prueba es interesante. Está demás decir que se trata de la máxima competición stándard, y que este año ha despertado aún más entusiasmo, ya que la carrera se efectuará en otra forma o sea corregida en su conjunto y mejor organizada. La fórmula reglamentaria de la carrera es, como es fácil imaginar, muy distinta de la que dictó el Automóvil Club Argentino, en su famosa conferencia. Parece que nadie quiere acatar las indicaciones del conferencista en este sentido. El Círculo Automovilista, visto el fracaso de todos los estudios técnicos de la máxima entidad, resolvió aplicar por su cuenta una nueva fórmula, que consiste en clasificar a los coches de acuerdo con los HP que alcancen sus motores al máximo de revoluciones por minuto. La fórmula es aceptable. Retocada en algunos detalles, podría ser muy buena para todas las demás carreras para coches de serie.

Pedro Guiso [?]

Cómo se evitan los inconvenientes de la depilación

La depilación, si no es efectuada por manos habilísimas y por procedimientos muy perfectos y costosos, es, desde todo punto de vista, un fracaso. Es una operación penosa y sus resultados son generalmente contraproducentes. Puede considerarse como una poda del vello y, por consiguiente, éste vuelve a crecer más grueso y con más fuerza que nunca. Toda mujer que haya hecho esta experiencia nos dará sinceramente la razón. No queremos decir con esto que el vello de los brazos, rostro, etc., haya que descuidarlo como cosa que no tiene remedio. Este gran enemigo de la belleza femenina puede disimularse hasta que se haga invisible con el extracto de manzanilla verum, que es una loción vegetal completamente inofensiva y que en pocos días llega a decolorarlo completamente. Esta manzanilla se emplea con admirable resultado para aclarar el cabello obscuro hasta el rubio dorado, tiene sobre el vello una acción más intensa al par que inofensiva, dado que su grosor y consistencia, es muy inferior a la del cabello. Se aplica con toda facilidad una o dos veces por día y su efecto es sencillamente soberbio. Se puede obtener en cualquier farmacia.

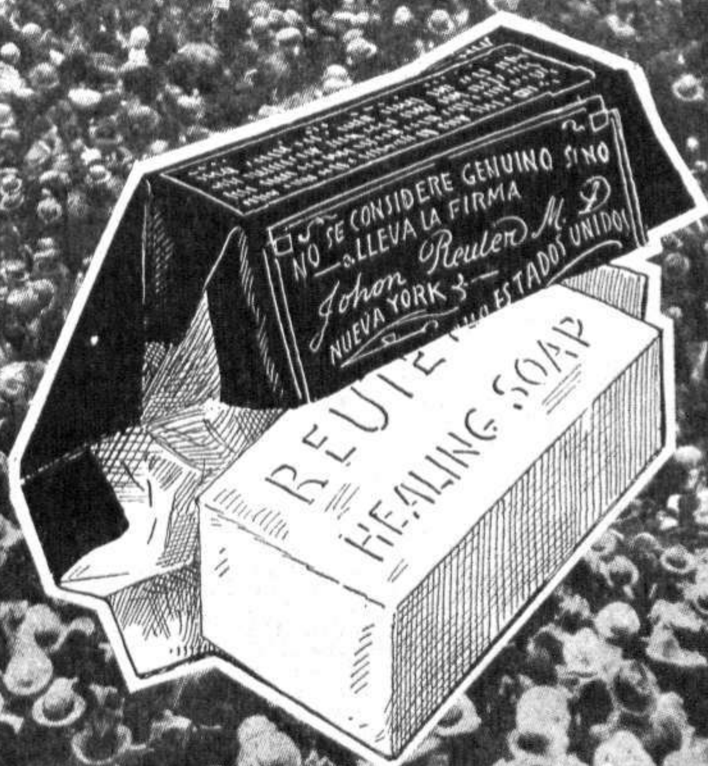
Millares!..

...de personas lo usan porque saben que el

Jabón REUTER

es insustituíble para embellecer el cutis.

70 ctvs. cada jabón.





LOS LIBROS

Por RAUL P. OSORIO



"EL TRONCO HERIDO", por LUIS ORREGO LUCO



El trasandino tiene la virtud seleccionadora de filtrar la producción literaria chilena, y el nivel medio de los escritores de Chile alcanza muchos grados. Así, casi todos los libros que de allá nos llegan son notables. Los cuentecillos insulsos y los versos ramplones no resisten a la nieve andina. Una novela, la sola que conocemos de Luis Orrego Luco, nos ofrece un magistral estudio psicológico y sociológico. Hay en ella páginas de romanticismo arcaico, pero escritas originalmente, pues Orrego Luco no cae en la repetición, sino que acomete temas viejos para desarrollarlos de modo elegante e imprevisto. En él se repite ese caso paradójico, tan frecuente, de la tradición literaria europea injertada sobre tallos nuevos. "El tronco herido" es una novela chilena, muy chilena; pero en su prosa se advierte el amor que Orrego Luco guarda a los novelistas españoles, franceses, y, sobre todo, al admirable Eça de Queirós. Para afirmar su cariño hacia la clásica novela española, anotemos que Orrego Luco no usa la grafía revolucionaria chilena: pone *y* donde sus compatriotas enmiendan *i*; sigue el culto de la *g*. Paisajes hermosos del solar chileno, costumbres típicas de aquella alta sociedad, episodios interesantes, retratos de personas sobriamente dibujados abundan en "El tronco herido". "Escenas de la vida en Chile" puso el autor, como título general, a su serie novelística, según vemos en el aviso de sus obras. Indudablemente, en el estudio del notable escritor podemos aprender características de aquel simpático medio social.

"LA RUTA SONORA", por HECTOR DIAZ LEGUIZAMON



El lema que pone a su libro de versos el buen prosista de "El signo de Euforión" canta así: *Ruta, ensueño vagabundo — de la belleza en el mundo — de la forma y el color, — eres el cauce profundo — de la música interior.* Héctor Díaz Leguizamón posee una cultura clásica en la que el artista y el erudito prosiguen la *ruta sonora*. Digan lo que digan los enemigos de la música exterior, la melodía poética vivirá siempre para traducir *la música interior*. Ruta difícil entre jardines, laberinto florido es la vieja poesía, que nació con las civilizaciones prehistóricas y tuvo su renacimiento en Grecia. Díaz Leguizamón continúa inspiradamente el camino de lo clásico. De esa lícita y honrosa manera nos da versos musicales, que cautivan el alma y el oído. "De la musique, de la musique", pedía Verlaine el genial. Nunca habrá bastante para alegrar los días ingratos. Héctor Díaz Leguizamón nos comunica su hondo pensamiento de modo gentil y musical. La elegante sencillez de sus estrofas, meticulosamente cuidadas, la grácil cadencia y el fondo filosófico y moral se aúnan para producir sensaciones de gran valor emotivo.



"LA "OTRA", por FERNANDO JAUREGUI



Otro poeta que sabe renovarse y emocionar sin inventarnos nuevos ritmos arrítmicos. Fernando Jáuregui busca sus motivos en el pueblo, en ese pueblo enamorado de las décimas, de la cuarteta, del romance, que nunca prohijará composiciones enrevesadas. "La "Otra" ha merecido el visto bueno de artistas como Barroetaveña, Correa Luna, Larreta, Maeztu, Monner Sans (hijo), Reyes y Ugarte. "La "Otra" es un poemita de hondo sabor popular. En él se reflejan costumbres, pasiones y decires de la gente humilde. Gabriel y Galán, Medina, Chamizo, Caminos, Jigena son los inspiradores de esa escena tan bien escrita. En otras composiciones del libro Jáuregui demuestra una flexibilidad que le permite inspirarse en otros temas. Desde la copla española a los aires criollos discurre su pluma sin olvidar el elogio de los amigos y maestros. Algunas veces, sin embargo, el hombre erudito perturba esa labor popular que el Jáuregui partidario de la musa humilde realiza. Porque a veces se deslizan en medio las pinturas y diálogos palabras que el vulgo no emplea ni acepta. Pero esto es corregible — y el vulgo sabrá hacerlo en cuanto lea la obra.



Raúl P. Osorio



Del día de un candidato... al "brodo" del escrutinio

Por

Félix Lima

11.35

El candidato ronca. Completamente Ronchetti. Ha soñado con los 1.500 de la dieta y con "combinaciones" que no son de la lotería nacional. Ronca wagnerianamente.

—*Tesoro mío...*

Negativa.

—*Mi encanto...*

Idem de negativa.

—*Señor diputado en puerta de escrutinio...*

Persiste en la negativa.

—*¡Arriba! ¡Levantate! Se acerca la hora de churrasquear, mi divino.*

Ella — su esposa — lo zamarrea auspiciosamente. El candidato despierta. Abre un ojo; luego el otro. Bosteza. Estira una "gamba"; después la otra (con juanete).

—*¿Qué hora es?*

—*Van a dar las 12, tesoro.*

Un beso en la "pensadora" del candidato.

—Tarde, ¿eh?... ¿Vino alguien a preguntar por mí?

—*A cada rato sonaba la campanilla eléctrica. ¡Como veinte, che!*

—Cuando uno arrastra...

—*Y todos, che, preguntaban si estaba el "doctor".*

—Los chicos... te mandan recuerdos, Aurora.

—*No eras "doctor", ya lo sé; pero ahora ya no te puedes apear del "doctorado", mi alma. ¡Si supieras cómo me pongo de contenta cuando oigo que te "doctoran"!...*

—Dejate de escupir por el colmillo, ¿querés?

—*¡Bah! ¿Deseás privarme de la alegría de que te digan "doctor"?*

El candidato envaina sus pies en democráticas zapatillas.

—¿Y qué hay para almorzar?

—*Lo de siempre: pucherete.*

—Bolsiqueá en el pantalón y sacá un "durazno" para estirar el menú, porque un candidato a diputado, che, por lo menos, debe arrancar en la hora bucólica de mediodía con 0.50 de matambre y otro tanto de bondiola.

—*Un peso, ¿no?... ¿Y dónde lo tenés?*

—Ahí, che, en la billetera de las "efectividades".

13.40

—*¿El dotor?*

—Pasen.

El candidato recibe a sus correligionarios con los brazos abiertos.

—*Se venimo a decirle qu'esta noche se inauguramo el sucomité de Villa Sandia, se venimo.*

—Valioso concurso, por cierto, incorporarán ustedes al frente inconmovible de nuestra causa.

—*Usté abrirá el ato, de pico, ¿sabe?*

—Encantado, mis estimados amigos políticos.

—*Pero se necesitamo un poco de aceite para la maquinaria de lo muchacho, se.*

—¿Cómo? (haciéndose el burro).

—*Munición, guita, menega o como quiera llamar a eso papele que salen de la Caja de Conversión, que salen.*

—¿Y con cuánto los arreglo, muchachos?

—*Por hoy, se contentamo con do "canario", se.*

—¡Aurora!

—Mi divino.

—Alcanzame la billetera de las "efectividades".

15.18

El candidato se echa a la calle. Al enfrentar el almacén "Piccolo Milano", su propietario le sale al encuentro.

—*Saludo al futuro diputao.*

—Todavía...

—*No s'haga el chico, vecino. Se la lleva in fija, tan in fija, que se no sale por la mayuría, de la minuría no lo saca naide.*

—Tal vez...

—*E coando sea diputao, solamente le pido in píccolo favor.*

—Usté dirá...

—*Que osté me salde il pico d'ina coentita que se orvidó de pagarme a so debido tiempo.*

18.25

En el comité central.

—¿Buenas noticias? — inquiere el candidato.

—*No se podemo perder, dotor, no se podemo.*

—¿Sí?

—*Se acaba de incorporar a nosotro el comité del flaco Bidondo.*

—¡Pero qué me cuentan!

—*Son como docientos, son.*

—¡Notable!

—*Toda gente de línea, toda, que por el flaco Bidondo son capaz d'echarse a la pileta del Clu de Ginasia y Esgrima, son.*

—Un aporte inapreciable.

—*Sí; pero falta arreglar lo preciable, falta: el flaco pide quiniento, pide.*

El candidato pega media vuelta, y pone fuera de la zona de peligro a la billetera de sus "efectividades".

—*¿Se va, dotor?*

—Ya vuelvo.

—*Volveriola...*

21.50

—*¿Qué tal, mi queridísimo "doctor"?...*

—¡Cansado, Aurora, cansadísimo!

—*Se acerca el 2 de marzo. Luego, el escrutinio, y después, tendremos auto, ¿no?, y con chapa blanca. ¿Y me llevarás al Colón?...*

—Al Colón de Nueva Pompeya, seguro.

Félix Lima

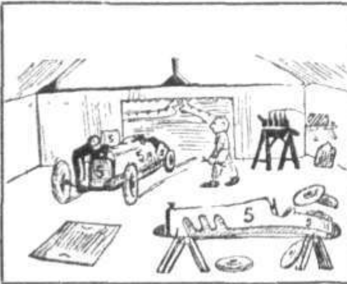
DIBUJO DE VALDIVIA



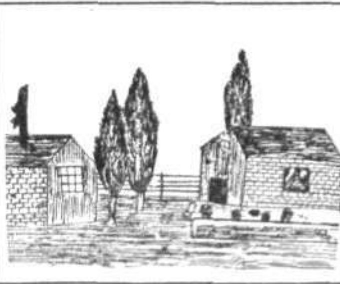
CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



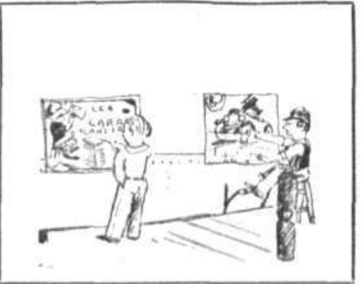
Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán tener el título de lo que representan y al respaldo el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: "Concurso Infantil". CARAS Y CARETAS, Chacabuco 151.



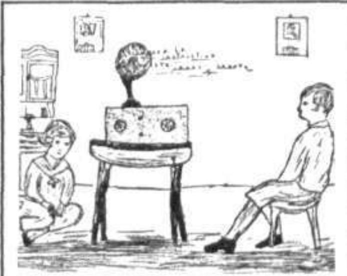
4197 — Los talleres de Bucci.
Domingo De Bruno.



4198 — La casa de mi tío.
Carlos Garrido.



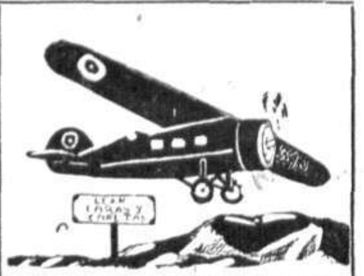
4199 — Fabricando carteles de propaganda.
Rafael De Bruno.



4200 — Mis hermanos escuchando la radio.
Jorge V. Arcuri.



4201 — Una actuación de Sangiovani.
Orlando Gambuti.



4202—Transportando "Caras y Caretas".
Roberto Paraje.



Aún con la falta de un BRAZO y de una PIERNA igualmente puede continuar su vida.



Caminar correctamente, subir, bajar; trabajar, comer:

VIVIR IGUAL QUE ANTES



Esta realidad sucede cuando la pérdida de UNO, o de TODOS los miembros, es recuperada por la sustitución de un Miembro Artificial, construído y aplicado por los Especialistas Ortopédicos LEONARD.

Cuanto progreso comprende la técnica Moderna Ortopédica, o sea, la estructura idéntica de color y forma; el peso más liviano; el manejo más natural; el uso más seguro y positivo, **está al alcance de todo mutilado** con la seguridad absoluta de recobrar plenamente sus facultades físicas, y de volver a emplearlas con todo rendimiento.

VISITENOS — CONSULTENOS

GRATIS, sin compromiso ni gasto, los Especialistas LEONARD le demostrarán la ventaja de su sistema, el único que ofrece garantía por su empleo, por su eficacia y por su duración.



REMITIMOS a todo interesado el **NUEVO CATALOGO**, con los modelos modernos para todas las amputaciones.

LEONARD - ORTOPEDIA

577, Esmeralda, 577 — Buenos Aires

SE ACUERDAN CREDITOS

ENERGO SALUD - VIGOR



¿ESTA VD. ENFERMO, CAIDO, SIN ANIMO? NO PIERDA TIEMPO PORQUE PIERDE SU SALUD.

Pruebe el Aparato "ENERGO", de invención y fabricación alemana, y será una persona sana y vigorosa. Nos escribe uno de los muchos enfermos curados: Señor Mütze: "Debo decir a Vd. que con el uso del "ENERGO" cada día me siento mejor, duermo bien y tengo un apetito insaciable, y eso que no lo uso como debía usarlo, porque mis ocupaciones no me permiten estar en mi casa, a pesar de todo siento un gran alivio. "Reconozco la gran maravilla que es el "ENERGO", y el que lo emplea no sufre, pues al poco tiempo de uso se encuentra con más valor para todo y con más ganas de vivir. Sin otro particular y siempre a sus órdenes, saluda a usted S. S. S. — **Sebastián Martín Recio.** — Río Colorado 1448-Bahía Blanca (F. C. S.).

NO DUDE: El "ENERGO" es seguro contra: Enfermedades de la sangre, los Nervios y los Huesos, la Obesidad, Inapetencia, Insomnio, Debilidad sexual, Gota, Reumatismo, Asma, Parálisis, Ciática, etc. Facilidades de pago.

GRATIS PIDA FOLLETO EXPLICATIVO

UNICO INTRODUCTOR ARTURO MÜTZE ENTRE RIOS 257 BUENOS AIRES

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el dibujo que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección: Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS, Chacabuco 151-155. Buenos Aires. Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuidos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



Cupón para el Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — Nº 176.

Nombre y apellido. . . . .

Domicilio. . . . .

Población. . . . .

Escríbase claro y mándese este cupón unido al dibujo coloreado.

Pequeños secretos de Belleza de muchas damas hermosas

Por la calle Florida de Buenos Aires, como por todas las calles céntricas de las ciudades de Europa y América, se ven pasar muchas damas hermosas. ¿Cómo llegaron a ser más hermosas que otras? Pocas de ellas nacieron dotadas de tan extraordinaria belleza. El secreto consiste en que aprendieron cómo librar el cutis de todas las impurezas; cómo ostentar siempre labios rojos y mejillas frescas, y cómo librarse del vello en forma agradable y definitiva.



> Rosario, 12 de enero de 1929.
> "... Considero la Crema de Oriente Vindobona la mejor de cuantas he usado. Desde las primeras aplicaciones he notado que aclara la tez... Las pecas y manchitas que tenía han desaparecido por completo, y así también las arrugas alrededor de los ojos...".
> Firmado: C. G. de A.

El secreto de los rostros siempre jóvenes

¿Por qué permite usted que las arrugas escriban más años en su rostro? Usted no quiere arrugas y comprende que son inconvenientes. La exquisita Crema de Oriente Vindobona la librará de ellas con asombrosa rapidez porque nutre, estimula y rejuvenece la epidermis.

Crema de Oriente Vindobona supera todo lo que usted puede haber ensayado hasta ahora. Espere de ella resultados nuevos. Introduzca ese científico producto en su cutis y déjelo estar todo el día — o toda la noche — y las arrugas, aún las más pronunciadas alrededor de los ojos y de la boca, lo mismo que las de la frente y el cuello, se alisarán. La piel queda fresca, lisa y suave. Es la única Crema con propiedad vaso constructor, por eso realmente puede corregir todos los defectos cutáneos y sanar las grietas y paspaduras en seguida de ser aplicada.

Aclara el cutis, elimina las pecas y manchas cutáneas

Por muy manchada, pecosa y marchita que fuera su tez, la Crema de Oriente Vindobona le probará que puede ser clara y blanca. Diluye las pecas y manchas cutáneas. Limpia los poros y elimina los barritos negros y la tez cetrina y protege el cutis contra el frío y el viento.

Médicos recetan y recomiendan a sus esposas. Crema de Oriente Vindobona blanquea y embellece no sólo la piel del rostro, sino también las de las manos, cuya paspadura sana. Tan seguros son sus resultados que la ofrecemos a usted bajo *la garantía formal de devolver* el dinero que hubiera gastado, por ella si no le diera completa satisfacción.



Cómo librarse del vello. Aquí está el secreto.

Eliminar el vello sólo de la superficie de la epidermis es un grave error, pues, así vuelve a crecer más fuerte que antes. Con la perfumada Loción Depilatoria Vindobona, usted — sin malos olores y ardor — conseguirá librar su cutis de ese enemigo de la belleza en forma *definitiva*. Empape la piel a depilar con Loción Depilatoria, y a los cinco minutos, al lavarse, el agua se lleva todo el vello, y la piel queda blanca, suave y sin vestigios de haber sido depilada. La Loción Depilatoria Vindobona no sólo elimina el vello de la superficie de la piel. Penetra hasta las raíces y las destruye. Así se consigue la extirpación definitiva del vello.

Usar Loción Depilatoria Vindobona es muy agradable y sencillo. Viene preparada en los perfumes Magnolia, Rosas y Jacintos. Se cuentan por miles las damas que le deben la fascinante blancura de su piel siempre sin vello. Se usa indistintamente en el rostro, brazos, piernas y cuerpo. Cualquier extensión de la piel puede depilarse con una sola aplicación.

Cualidades similares a la Loción Depilatoria Vindobona la posee la blanca y suave Crema Depilatoria Vindobona, especialmente indicada para usar sobre el vello suave, co*mo suele ser el del rostro*. Tanto la Loción Depilatoria como la Crema Depilatoria Vindobona son científicos productos cuyos resultados se garantizan, ofreciendo devolverle el dinero gastado si no quedara satisfecha.

El rouge que no destiñe.

Usted puede ostentar un intenso o un suave colorido — como usted prefiera—en los labios y en las mejillas, que tendrá aspecto de perfectamente natural. Se librará de los molestos retoques en lugares públicos. Con "Lágrimas de Rosas Rojas", Rouge líquido preparado científicamente en los Laboratorios Vindobona Vd. consigue esos resultados.

Aplicándolo una sola vez dura todo el día. La humedad, las comidas, no lo afectan. No se corre. Piense cuán molesto es que en una confitería, después del té, usted constate que sus labios antes purpúreos aparezcan pálidos o que se haya corrido el color. El Rouge líquido de Vindobona la librará definitivamente de esa preocupación. Sólo sale con agua y jabón. Es fácil graduarlo. No sólo es inofensivo sino beneficioso porque impide el paspado de los labios. Hay dos tamaños de frascos. Si no constatara que posee las cualidades que aquí le atribuimos, devuélvalo y recibirá de vuelta su dinero.

CUALQUIERA DE ESTOS PRODUCTOS Y MUCHOS OTROS MAS, ADQUIERALOS USTED EN LA SUCURSAL ARGENTINA DE LOS

LABORATORIOS VINDOBONA

FLORIDA Nº 8 - Piso 1º (Atendida por Señoritas) - BUENOS AIRES

Folletos explicativos gratis. Llene y remita el cupón.

Pedidos del Interior se atienden en el día.

En Montevideo: ANDES 1338 - 2º piso.

LABORATORIOS VINDOBONA C. C. G. 6.
Florida Nº 8 (piso 1º) - Buenos Aires.

Sírvase enviarme, gratis, los Libritos descriptivos de los Productos Vindobona para la tez.

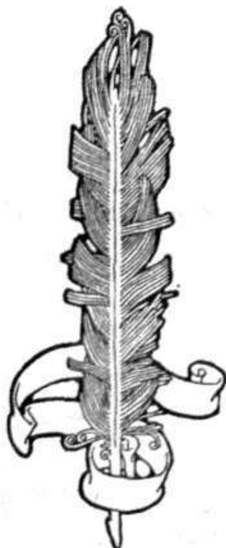
NOMBRE. . . . .
CALLE. Nº . . . . . .
CIUDAD. F. C. . . . . . .

VISION DE GLORIA

¡Gaucho Güemes! De la guerra
Extraño y rústico genio
Que de su gloria proscenio
Hizo a la salteña tierra!
¡De la selva y de la sierra
Fosco *numen* augural
Que, en la noche funeral
Del sombrío coloniaje,
Diera a sus gauchos coraje
Y a Salta hiciera inmortal!

¡Sus gauchos!... ¡Los "Infernales",
Guerreros torvos y rudos,
Que atravesaron ceñudos
Selvas, ríos y breñales!
¡Los que pasearon triunfales
Su enseña gallardamente!...
¡Los de la raza valiente,
Como la fe, *siempre heroica*,
Como el dolor, siempre estoica,
Y como el odio, insurgente!

¡Los bizarros campesinos,
Siempre listos, siempre en guardia,
Que formaron la vanguardia
De los tercios argentinos!
En los peñascos andinos
Y de las selva hurañas
Entre las negras entrañas,
Sus tiendas de guerra alzaron...
¡Las tiendas donde colgaron
Los lauros de sus hazañas!



¡Palmo a palmo, aquella tierra
De sus cunas y sus lauros
Defendieron los centauros
Del boscaje y de la sierra!
¡Y en aquella épica guerra
Contra el largo vasallaje,
Se irguió, fiera de coraje
Y sublime de osadía,
La tosca caballería
Del indómito gauchaje!...

¡Ah, gaucho noble y valiente,
En la gloriosa jornada!
¡El de la dulce mirada
Y el de la pálida frente!...
¡El gaucho bueno y doliente,
El primero en el combate,
El que al dolor no se abate
Y el que mitiga sus cuitas,
Mientras canta vidalitas
Entre un mate y otro mate!...

El que no teme a la muerte,
Que es, como el puma, bravío;
Como el boscaje, sombrío,
Y como el quebracho, fuerte.
El que, alegre con su suerte,
No anhela dichas mayores;
El gaucho que sus dolores
Rima con tiernas querellas:
¡Y el que pone a las estrellas
Por testigo en sus amores!

Eduardo R. Rossi





PARAFRASIS DE OSCAR WILDE

La claridad del día que despierta
cruza el ramaje inmóvil de los árboles
y entra en el bosque pleno de perfumes.
Mi fauno, hermoso y gárrulo,
de cuerpo de marfil y de ojos negros,
salió veloz del prado...
Corre y salta a través de los arbustos,
cantando alegremente,
y le sigue su sombra y le acompaña
su caprino bailar.

¿Perseguiré su sombra o su canción?

¡Oh, cazador,
enlázame su sombra!
¡Oh, ruiseñor,
modula para mí,
de suerte que, cansado
de cantos y armonías,
no lo persiga en vano!

Sylvio Mignone



HAI - KAIS

Quien sabe atar, ata
sin nudo complicado.—
LAO TSE.

LA DUDA

Filosa duda:
Por ti mi inteligencia
termina en punta.

RESIGNACION

Resignación
es dolor amansado;
¡pero es dolor!

¡NO!

¡No coincidimos!
Mi conciencia es parábola.
Y yo soy círculo.

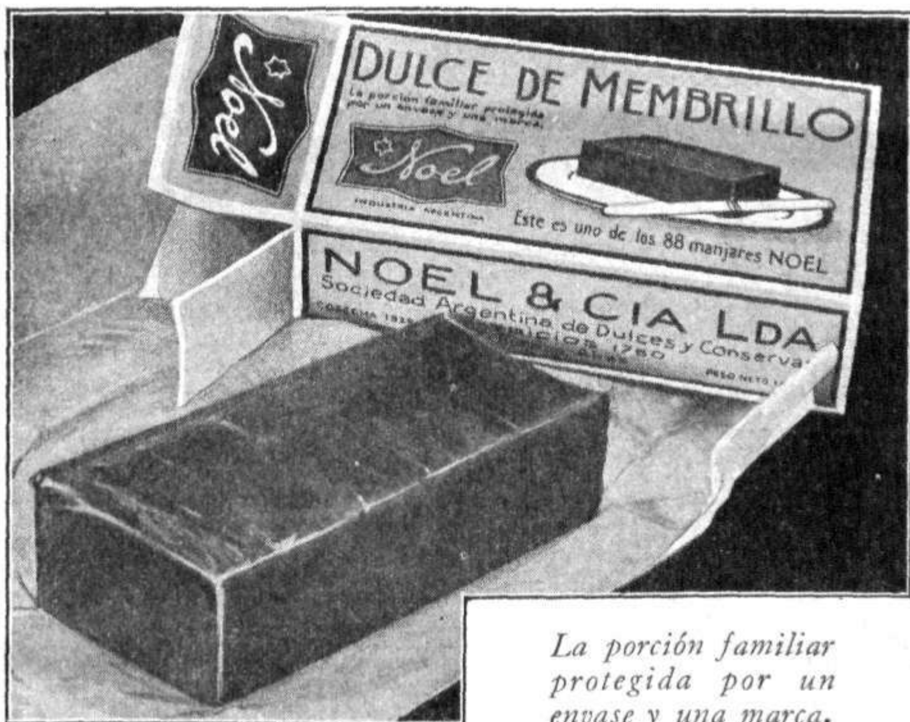
LAS CARCAJADAS

Las carcajadas:
¡los últimos ladridos
del alma humana!

Alvaro Yunque

¡NUEVO! en paquetes, el rico DULCE DE MEMBRILLO NOEL siempre *fresco y limpio*...

Pídalo hoy a su almacenero



La porción familiar protegida por un envase y una marca.

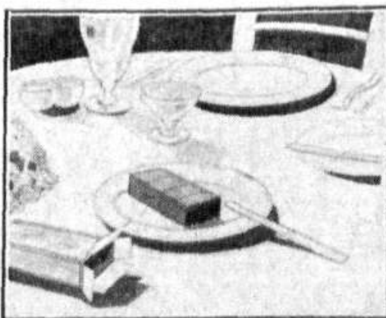
¡YA está! ¡No tiene más que pensar en el postre! Ahora se puede encontrar en todas partes, en paquetes herméticos, el delicioso Dulce de Membrillo Noel! ¡Cada envoltorio contiene lo suficiente para 4 porciones y cuesta sólo 20 centavos en la Capital Federal!

Su lindísimo color, el aliciente de su aroma suave, su gusto rico, son debidos a la calidad de los membrillos maduros, sanos bien seleccionados y al excelente azúcar que se emplea en su elaboración!

Y es tal el éxito de este dulce, tan considerable su venta, que cada vistosa caja adorna sólo por breve tiempo el mostrador del almacenero... siempre lo encontrará fresquísimo en cualquier parte.

Cuando usted lo lleve por primera vez a su casa verá qué éxito tiene con los chicos... qué buen recibimiento hará el resto de la familia al nuevo paquete del delicioso Dulce de Membrillo Noel.

Hoy mismo, cuando pase por su almacén, compre este postre... ¡es tan barato, tan cómodo de llevar!



Llévese un vistoso paquete... Su contenido es riquísimo.

Este es uno de los 88 manjares

NOEL

Noel & Cía. Lda. Buenos Aires

Los cerdos como cosechadores de maíz

Por Guillermo St. J. Peters

Estando próxima la época en que deberá iniciarse la recolección del maíz, es interesante hacer notar que más cantidad de maíz han cosechado los cerdos en la zona maicera en los Estados Unidos de Norteamérica, que la cantidad puesta en trojas de acuerdo con los datos estadísticos suministrados por el Departamento de Agricultura. Esto es algo, si se considera que en dicha zona se prepararon 29.000 silos con una capacidad de 2.000.000 de toneladas.

Piénsese en el enorme trabajo que representa el llenar estos silos, armar trojas y desgranar, y luego considérese la cantidad de trabajo ahorrado por los cerdos que cosecharon más de 8.000.000 de fanegas de maíz. El renglón de gastos de desgranar el maíz no es el solo ahorro que se obtiene con esta práctica económica. Se ahorra el gasto de juntarlo, el transporte hasta las trojas, el desgrane, embolse, etc.

Hay otras muchas ventajas que se derivan de esta práctica. Los cerdos hacen más rápidas ganancias y requieren menos cuidados, cuando se les permite trabajar y hacer ejercicios para conseguir su alimentación. En esta forma los cerdos se hallan en las mejores condiciones físicas, aguantan el viaje al mercado mejor que un cerdo engordado a chiquero, reduciéndose el número de animales contusos o muertos, los cuales difícilmente pagan los gastos del flete.



Un buen lote de cerdos listo para largarse en un maizal. Foto tomada en un campo situado en el sur de Buenos Aires.

Esta práctica facilita la recolección de las cosechas tempranas. Un par de hombres en medio día de trabajo recogieron suficiente semilla para sembrar en la próxima estación y luego dejaron para que los cerdos cosechen por sí mismos el maíz. La fertilidad del suelo está asegurada, pues el abono se esparce uniformemente sobre el

(Continúa en la página siguiente)

(Continuación de la página anterior)

campo. Prácticamente no hay pérdidas por filtración; solamente se ha conseguido remover la fertilidad del suelo. Las malas hierbas disminuyen en cantidad y algunas veces el cardo desaparece después de iniciada esta práctica.

Tan pronto como el maíz ha madurado, deben largarse los cerdos al maizal. No debe ponerse una tropa de cerdos en 20 hectáreas de campo y dejarlos correr; conviene comenzar con potreros chicos de 5 hectáreas, más o menos. El campo de maíz debe subdividirse en potreros chicos con cercos provisorios. Un cerco de alambre tejido sirve para este propósito, poniendo un poste en cada esquina del potrero y atándolo a los tallos del mismo maíz a lo largo de una fila, y con esto se mantendrá a los cerdos encerrados. Conviene desgranar el maíz de la fila que sirve de sostén al alambrado para evitar que los cerdos lo rompan y tiren abajo el cerco. Si existe un campo de alfalfa lindero al maizal, conviene dejar que los cerdos lo recorran también, así tendrán verdeo y grano. No debe permitirse que los cerdos en engorde limpien por completo el campo de maíz. Después que la mayoría del grano ha sido recolectado se los pasa a otro potrero y se envían una cantidad de chanchas madres a que terminen de limpiar el campo abandonado. No se desperdicia en esta forma grano alguno y las chanchas que están para parir se conservan vigorosas, tonificándose con el ejercicio.

Hay otro punto importante, y es que a los cerdos que cosechen el maíz debe suministrárseles una buena cantidad de agua pura para beber, en todo tiempo. Un cerdo bien alimentado necesita una gran cantidad de agua para hacer buenos progresos.

Debe también suministrarse a los cerdos harina de carne puesta en comederos dentro del maizal y también una mezcla mineral a base de cal, sal común y cenizas de madera dura.

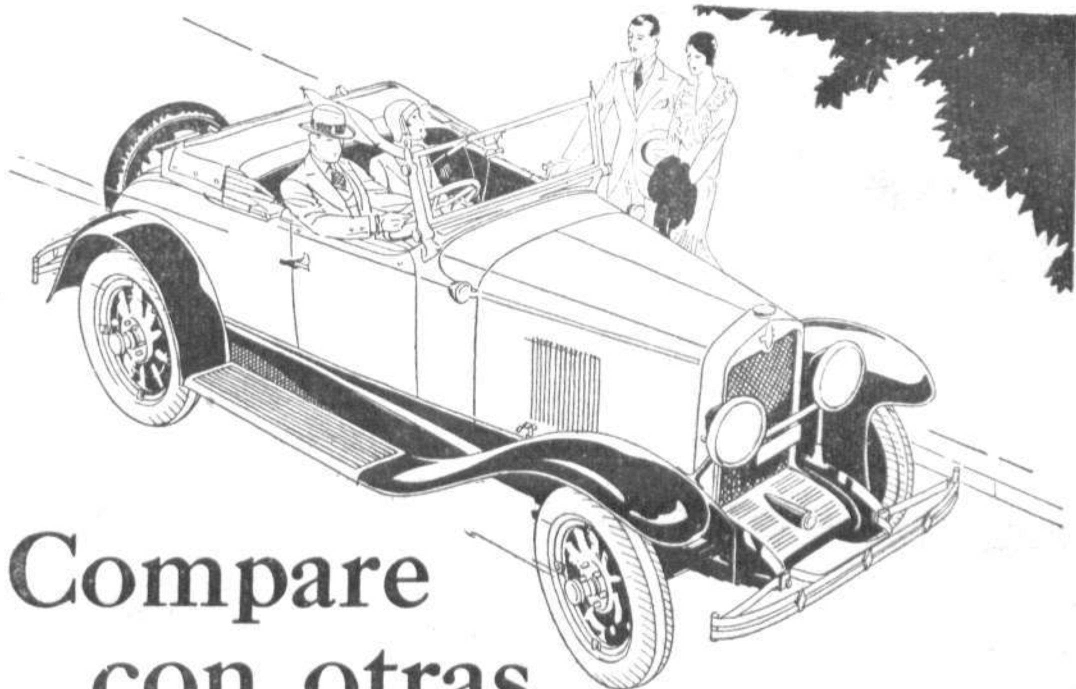
De acuerdo con cálculos hechos, los cerdos que cosechen su propio maíz dan un rendimiento de más del 25 %, con un 12 % menos de cuidados que los que dieron cerdos similares alimentados en chiqueros con maíz desgranado.

Para estimar cuánto campo se necesita para mantener un número dado de cerdos, basta recordar que 15 cerdos, pesando 60 kilos cada uno, cosecharon una hectárea de maíz, con rinde de 30 fanegas, en 30 días. Esto es, que 15 cerdos cosecharán una hectárea de maíz en tanto tiempo como sea la cantidad de maíz renditiva por hectárea. Estimando la producción del campo, puede establecerse cuánto tiempo lo ocupará una tropa de porcinos.

Tomando como base que un cerdo consume diariamente de 4 a 5 kilos de maíz, se puede establecer la siguiente tabla, indicadora del número de cerdos que puede mantenerse por hectárea en un maizal durante un mes, de acuerdo a su rinde:

Maizales con rinde de				
20 fanegas,	de	12	a 16	cerdos.
25	,,	,, 16	,, 20	,,
30	,,	,, 20	,, 24	,,
35	,,	,, 24	,, 28	,,
40	,,	,, 28	,, 32	,,

Considero una buena política de los criadores de cerdos del país transformar la cosecha maicera, por medio del cerdo, en carne y grasa, enviándola al mercado sobre las cuatro patas del cerdo.



Compare con otras las líneas elegantes del CHEVROLET 6

TODOS admiran las líneas modernas, armoniosas y bajas, del Chevrolet... la calidad de su equipo... Todos reconocen que sus carrocerías por Fisher son de lo más hermosas, de lo mejor que se encuentra en los automóviles de ahora.

Precios s/w. Buenos Aires: Doble Faeton $ 2.295. Voiturette $ 2.195. Sedan 2 puertas $ 2.645. Sedan 4 puertas $ 2.845.

Estos precios incluyen 4 amortiguadores hidráulicos, paragolpes delanteros y traseros y 5.ª llanta auxiliar completa. Cada coche garantizado por un año. Solicite datos sobre la G. M. A. C., sistema de ventas a plazos.

Examine hoy mismo estas espléndidas carrocerías!

CHEVROLET

Agentes en toda la República

PRODUCTO DE LA GENERAL MOTORS ARGENTINA

GENERAL MOTORS ARGENTINA, S. A.



—Señorita Juliana, su papá es millonario y usted su única hija... ¿Y aun duda de que yo la ame?

(De *Le Rire*, París).



—¡Qué bicha es la señora! ¿Cómo habrá adivinado que ha venido el carbonero?

(De *Gutiérrez*, Madrid).



—Tenemos jarrones griegos, egipcios, etruscos...

—*¿Y no tienen ninguno fenicio?*

—No; pero si usted quiere, se lo fabricaremos.

(De *Buen Humor*, Madrid).



—Supongo que sabrán leer y escribir todos.

—Sí; pero no estamos muy seguros...

(De *The Humorist*, Londres).



—Tu hija sólo hace caso de los imbéciles.

—¿Quiéres que yo le hable?

(De *L'Esquella de la Torratxa*, Barcelona)



—En todas partes, "confort" significa calefacción, ascensor, cuarto de baño y demás.

—Pues en esta casa, "confor" quiere decir que hay que conformarse con lo que haya.

(De *A. B. C.*, Madrid)



—¿Qué te pasa?
—Que anoche fuí a ver un match de box y mi mujer, al saberlo, me dejó en este estado, pues dice que es un deporte damasiado brutal.
(De *L'Esquella de la Torratxa*).



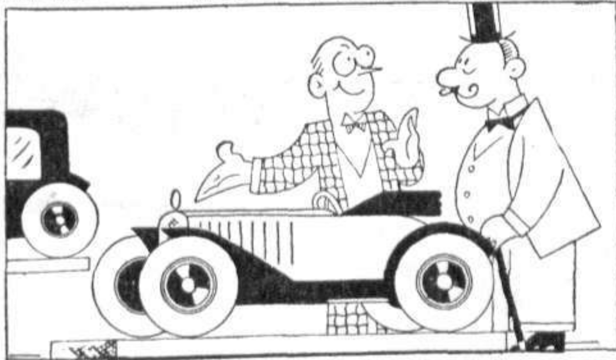
—Parece que hubieses estado en la guerra...
—¿Sí? Te ruego que te atrincheres, porque el enemigo está cerca.
(De *Life*, Nueva York)



—Dí, papá: ¿es cierto que la mar es muy salada?
—Sí, mi niño; pero mucho más saladas son las cuentas que pasan en los hoteles y pensiones que hay junto al mar. (De *Sucesos*, Santiago de Chile).



El granjero (al volver tarde). —¿Qué diablos está haciendo la vaca aquí en la cocina?
La mujer. —Ahora que se casó Marta, no querrás que me quede sola toda la noche mientras tú te lo pasas divirtiéndote en el café. (De *Le Gaulois*, París)



—Es un coche ideal. Nosotros los estamos recibiendo por docenas.
—¿Y a cuánto la docena?
(De *Gutiérrez*, Madrid).



—¿Esto qué es? ¿Oleo o pastel?
—Pastel.
—¡Ah! ¡Por eso está tan lamido!
(De *Gutiérrez*, Madrid).

Minas perdidas

El río Usumacinta, que forma la frontera entre Méjico y Guatemala en una distancia de cerca de 200 kilómetros, es uno de los puntos que todavia quedan por explorar en el mundo, no solamente por las mil dificultades que ofrece el terreno, sino a la vez porque en aquel territorio habitan los salvajes lacandones, que fieramente rechazan a cuantas expediciones intentan penetrar en el misterioso paraje.

Y la cosa es de sentir, pues, según parece en el valle de Usumacinta hay ricas minas de diamantes todavia por explotar. Pocos son los viajeros que al pasar por el Yucatán no se topan con algún anciano indio, descendiente de los antiguos mayas, que, con gran misterio y rogándole guarden el secreto, les ofrece en venta un hermoso diamante en bruto.

Los indios se resisten a vender estos diamantes a los blancos del país, cediéndolos solamente, y no a gran precio, a los extranjeros. Si se les insta para que digan su procedencia, se contentan con replicar: "Vienen de los lacandones, del barranco del Usumacinta", y ni ruegos ni amenazas les deciden a revelar una palabra más. Estos diamantes son siempre blancos y de regular tamaño. Hay quien cree que los indios han descubierto el tesoro escondido por algún pirata, y que de allí proceden estas joyas, pero lo cierto es que los primeros conquistadores españoles encontraron ya diamantes en varios sitios de Méjico y de Guatemala. Las piedras, por consiguiente, deben de ser obtenidas en el suelo del país, pero hasta ahora nadie sabe dónde se encuentran las minas de donde los indios las sacan.

Otra mina, cuya situación se ignora, es la de la Montaña Espantosa. Una tradición mejicana asegura que en otros tiempos se sacaban de dicha montaña pepitas de oro tan grandes como una cabeza humana, y que una mole del rico metal, sacada de la misma montaña, se guardaba en la capital para probar a las personas acusadas de ciertos crímenes. Si el acusado podia levantar una enorme pepita, su inocencia era indiscutible y se le dejaba en libertad; pero en caso contrario se le condenaba a muerte. Se dice que la áurea masa era tan pesada, que ningún hombre tenia fuerza bastante para alzarla, pero que, si era inocente, la Providencia le dotaba de energías bastante para tirarla al aire cual ligera pluma.



Señor Francisco Flotta, cuyo deceso ha sido sumamente lamentado.

Es inútil buscar en los mapas de América una montaña que se llame Espantosa, pero de ciertos detalles de la tradición parece deducirse que dicha montaña no es otra que la de Santiago, en Tejas, no lejos del rio Grande. Esta montaña no es muy elevada, pero si tan abrupta, que resulta casi imposible subir a ella. Hace cosa de un año se hizo una expedición a la montaña de Santiago en busca de los legendarios tesoros, descubriéndose algunos cuarzos. En la lista de minas misteriosas hay que incluir también la de Tarasca, que se perdió de un modo extraño.

Hace unos doce años, al abrirse la mina de Ubardo, se descubrió que ya habia sido explotada y muchas personas supusieron que se trataba de Tarasca; pero hay quien asegura que esta última estaba más lejos y, por consiguiente, no ha sido encontrada todavía.

POTENCIA

Fuerza y resistencia son cualidades inherentes a todos los CAMIONES INTERNATIONAL, especialmente en los modelos para trabajos pesados que deben transportar toda clase de grandes cargas, tanto sobre las calles de la ciudad como sobre los buenos y malos caminos de la campaña, y muchas veces por lugares donde ni hay caminos. Y esta pesada tarea debe ser realizada con rapidez, con seguridad y sin tropiezos que pudieran significar pérdidas y molestias para los propietarios.

Sus poderosos motores y resistentes chassis, como asimismo otros detalles que denotan la solidez de su magnífica construcción, ponen a los CAMIONES INTERNATIONAL a la vanguardia del transporte moderno.

Pídanos catálogos, o, mejor aun, solicítenos una demostración, que lo convencerá de la extraordinaria adaptabilidad de estos notables camiones.



El Rey del Camino

Distribuidores exclusivos para la Capital Federal y alrededores:

IBAÑEZ, DEL PONTE, MAGNASCO y Cía.

Bernardo de Irigoyen 1132

INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY ARGENTINA
BUENOS AIRES Chile 501 — ROSARIO Sarmiento 471 — SANTA FE San Martín 5255 — BAHIA BLANCA Chiclana 645

Camiones INTERNATIONAL



CARAS Y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

151, CHACABUCO, 155 - BUENOS AIRES

TELÉFONOS: *Unión Telefónica:* Administración: 8080 (Rivadavia). Dirección: 8081 (Rivadavia). Sección Avisos: 8082 (Rivadavia). Talleres: 8083 (Rivadavia).

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL	EN EL INTERIOR	EN EL EXTERIOR
Trimestre . . . . $ 2.50	Trimestre . . . . $ 3.—	Trimestre . . . $ oro 2.—
Semestre . . . . „ 5.—	Semestre . . . . „ 6.—	Semestre . . . „ „ 4.—
Año . . . . „ 9.—	Año . . . . „ 11.—	Año. . . . . . „ „ 8.—
Número suelto. . 20 ctvs.	Número suelto. . 25 ctvs.	
Número atrasado del corriente año. . 40 „	Número atrasado del corriente año. . 50 „	

Para Bolivia, Brasil, Costa Rica, Colombia, Cuba, Estados Unidos de América, España, Ecuador, Filipinas, Honduras, Méjico, Nicaragua, Perú, República Dominicana, San Salvador y Uruguay. Año . . . . $ oro **5.—**

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los repórteres, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros están provistos de una credencial y se ruega no atender a quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR

Segundo Concurso de Belleza



1283
ELENA M. BERNABEU.



1284
RUBEN C. ILLA-RRAMENDI.



1285
ILDA E. COBAS ETCHART.



1286
BLANCA FALERO DE MIGUEL.



1287
DELIA M. CILLERUELO GARAY.



1288
JUAN C. BLANCO.



1289
NORMA A. BOTTICINI.



1290
HILDA E. PARDIN.



1291
HECTOR J. CARTHY.



1292
RICARDO SAIDMAN.



1293
OLGA M. POLITANO.



1294
CATALINA A. ALVAREZ.



1295
ALBERTO N. MOCHI.



1296
JUAN C. ALVARADO.



1297
ELMO A. TIZON.



1298
HUGO H. COLOMBO.



1299
AURORA GARCIA.



1300
TITA D. FRANCO.



1301
MARGARITA I. GALL.



1302
CARLOS D. CASTERNOBO.



1303
ERIKA ABRY.



1304
PEDRO A. CAQUIAS.



1305
ELBA E. CASCO.



1306
MARIA F. CASCO.



1307
AMILCAR L. CAQUIAS.



1308
MARCO A. CAQUIAS.



1309
MARGARITA BEKERMAN.



1310
CELIA TIBERTI.



1311
ELSA I. NOSEDA.



1312
BENITA R. FRUTOS.

Con la publicación de estas fotografías queda clausurado este concurso, y en breve

Infantil de Caras y Caretas


1313
TOMAS BEKERMAN.


1314
EDUARDO MARTINO.


1315
MARIA J. ROMANOSKY.


1316
HAYDEE N. ACCETTA COUSELO.


1317
JUAN C. INTROZZI.


1318
IRMA Y. SUAREZ.


1319
MARIA Y. DILCARDO.


1320
LAZARO H. INCHAUSPE.


1321
GLADYS LECONTE.


1322
ALBA E. LEON.


1323
NORA H. GARCIA.


1324
PERLA MARTINEZ FERNANDEZ.


1325
HAYDEE MARTINEZ DUBLES.


1326
MARCELO ROBERTS.


1327
RODOLFO GUCCERELLI.


1328
GENARO CELESTINO.


1329
TOMAS CELESTINO.


1330
ELVIRA LOGULLO.


1331
ELIDA J. DEMARIA.


1332
YOLANDA J. SPALLETTA.


1333
HILDA A. SPALLETTA.


1334
CATALINA E. FENOGLIO.


1335
ANDRONICO A. TERRE.


1336
REINALDO J. DAGNINO.


1337
GHILDA N. ROBLEDO.


1338
AIDA M. ROBLEDO.


1339
ANAXIMANDRO L. TERRE.


1340
ALFREDO C. ZIAGRAF.


1341
RAUL ALTAMIRANO.


1342
HECTOR ALTAMIRANO.

anunciaremos la fecha y lugar donde se llevará a cabo la asignación de premios.

"Caras y Caretas" en la provincia de Buenos Aires

INAUGURACION DE UN ESTADIO INFANTIL EN SAN ISIDRO



Niños concurrentes al estadio destinado a juegos infantiles inaugurado en la plaza Alsina.



El intendente, señor E. de las Carreras, con otros funcionarios y concurrentes a la ceremonia precitada.

NUEVE DE JULIO



Alumnos y profesores musicales que actuaron destacadamente en la "Fiesta de la música".

RAMOS MEJIA



Demostración ofrecida al doctor Felipe Janonne por sus amigos para despedirlo de la vida de soltero.

MAGDALENA



Banda municipal de reciente creación que dirige el maestro Juan Gentile.

CIUDADELA



Concurrentes al baile dado por el club Ciudadela Juniors en honor de sus asociados.

"Caras y Caretas" en la provincia de Buenos Aires

ADROGUE



Niños que fueron obsequiados con juguetes en la localidad.

SAN ISIDRO



Participantes en el banquete al señor Máximo Storni, nombrado gerente del Banco de la Provincia.

LOMAS DE ZAMORA



Niñas que el día de Nuestra Señora de La Paz comulgaron por primera vez.

TIROTEO ENTRE OBREROS EN DOCK SUR



Manuel Massi, que repelió la agresión y salió ileso.



Juan Yablauskaz, herido.



Honorio Montechiorim, herido.



Oficiales Miranda y Demaría instruyendo el sumario por el tiroteo entre obreros libres y federados.

WILDE



Baile con que la sociedad Sporting Club obsequió a las familias de sus asociados.

CIUDADELA



Recepción ofrecida por la señorita de Chaas a sus amigas, celebrando un feliz suceso.

RAMOS MEJIA



El pueblo oyendo la misa de campaña que ofició en la plaza el padre Pablo Ratti.



Familias que concurrieron a la conferencia dada por el canónigo monseñor Gustavo Franceschi.

"Caras y Caretas" en el interior de la República

TUCUMAN



Personal de obras públicas municipal que fué agasajado por los dirigentes de la Cervecería del Norte.



El obispo Piedrabuena y alto clero después de haber consagrado al nuevo sacerdote Pbro. Segundo I. Ferreyra.



Banquete con que el Centro Alemán celebró el 60º aniversario del Reich.



Comida de los ex alumnos de Don Bosco en honor de los nuevos directores salesianos.



Convención del radicalismo disidente para elegir candidatos a diputados nacionales.



Cabecera de la comida en obsequio del señor Ezequiel Díaz por su libro "Caña dulce".

RUFINO



Pícnic entre personal de los talleres del Pacífico, en honor del jefe saliente señor Adolfo Vilemidan.

RIO SEGUNDO



Familias del vecindario presenciando la velada cultural organizada por el intendente y la biblioteca Sarmiento.

PAZ



Junta reorganizadora del radicalismo, con los convencionales del departamento Constitución, que eligieron presidente al señor Gabino Ferrarotti.

"Caras y Caretas" en el interior de la República

SAN LUIS



Reunión social ofrecida por los esposos Carranza para presentar a sus hijas en sociedad.



Señoritas María Delia y Blanca Carranza, que fueron presentadas.



Núcleos de familias conocidas en la interesante fiesta.



Algunas parejas durante uno de los descansos del baile.

SAN JUAN



Empleados del Banco Español del Río de la Plata que ofrecieron una demostración al gerente, señor Próspero Puchulú, que fué trasladado.



Delegación del bloquismo que ha realizado una jira de propaganda política por los departamentos, presidida por el ingeniero Porto y otros.

EN EL CLUB DE REGATAS DE CORRIENTES



Señoritas de Torrent, Márquez y Cabral en la pileta de natación.



Señoritas de Mohando, Armand, Decoud y Gómez, como tres sirenas.



Distinguidas señoritas "en remojo", en la ribera del Paraná.



De charla: señora de Breard y señorita Tití Cabral.



Señorita de Sosa Peroni con otras amigas.



Señora Sotomayor de Breard con el señor H. Breard y hijito.

Notas generales

DEMOSTRACION



Banquete ofrecido al señor Angel Boixeader con motivo de su retiro de la Compañía de Electricidad de Buenos Aires al cabo de 20 años de relevantes servicios.

FUNCIONARIO



Señor S. Gómez Enríquez, nuevo intendente de Jujuy.

ARTE NATIVO



Rafael Rossi, compositor cuya obra ha sido elogiada.

DE MERCEDES (R. O.)



Banquete servido en el Centro Uruguayo en honor del escribano don Euseb.o E. Giménez, con motivo de su visita a la ciudad.

DIPLOMADA



Señora Ninetta A. de Yacucci, nueva profesora de artes manuales.

ASCENSO



Inspector de correos ascendido, señor Luis Cumiglio, a quien se homenajeó.

TIRO



Señor Juan E. Rivoira, que en Alejandro ganó el premio "Caras y Caretas".

PROFESIONAL



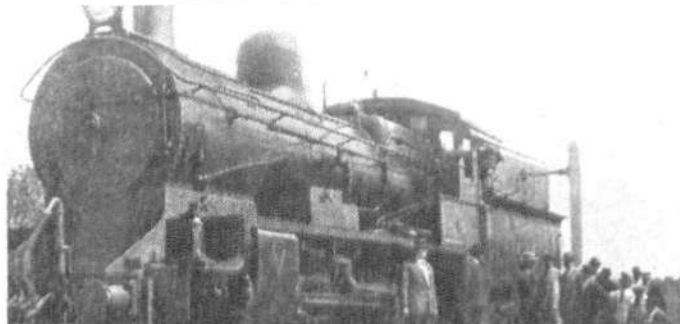
Señor Ramón A. Varela, que se ha graduado en especialidad construcciones.

MUSICALES



Señorita Aída Grasselli, recientemento recibida de profesora superior de piano.

ENSAYO FERROVIARIO



Personal superior ferroviario durante las pruebas realizadas en Burzaco para ensayar un aparato que da y toma vía libre a los trenes.

CUATRO GENERACIONES, EN ROJAS



D. Francisco Bernal, Engracia B. de Decker, Emilio Decker y Luisa Decker.

ENLACE



Señorita Amelia M. Data.



Señor Enrique Bejega.

Cuyo enlace se celebró en esta capital.

ACTOR PRECOZ



Florencio Ga'lucci, de 6 años, maravilloso actor teatral.

VIAJES



Explorador Benito Prey, en nuestra agencia de Las Lajas.

CICLISMO



Alfredo Buratti, ganador de la medalla "Caras y Caretas".

Segundo Concurso de Belleza Infantil de Caras y Caretas

Debido a la gran cantidad de fotografías remitidas, nos vemos precisados a proseguir la publicación de las mismas así como también el cupón-voto hasta el 28 de febrero de 1930.

Para tomar parte en el Concurso basta que cualquier padre, madre o tutor, envíe a **"Caras y Caretas"**, Chacabuco 151, Buenos Aires, retratos de niños (varones o mujeres) hasta los 10 años de edad, residentes en el territorio de la República, escribiendo al dorso con toda claridad:

Nombre, apellido y domicilio del niño que tome parte en el concurso.

Fecha de nacimiento del mismo.

Dichos retratos se publicarán, numerados, semanalmente en **"Caras y Caretas"**, a medida que lleguen a nuestro poder.

La admisión de retratos quedó clausurada el 15 de octubre de 1929.

No podrán tomar parte en este concurso los niños que obtuvieron premio en el anterior.

Se establecen los siguientes premios:

UN PRIMER PREMIO DE $ 1.000.— m/n., en una libreta de Caja de Ahorros de la importante institución argentina de crédito **Banco Argentino Uruguayo,** Av. Roque Sáenz Peña y San Martín, Buenos Aires, a favor del niño que lo obtenga.

DIEZ SEGUNDOS PREMIOS DE $ 100.— m/n., cada uno, en libretas de Caja de Ahorros del mismo **Banco Argentino Uruguayo,** Av. Roque Sáenz Peña y San Martín, Buenos Aires, a favor de los niños que los obtengan.

VEINTE TERCEROS PREMIOS DE $ 50.— m/n., cada uno, en vales a cargo de la acreditada Casa Editora **"Librería del Colegio"**, de **Cabaut y Cía.** pudiendo quienes los obtengan, elegir artículos cuyo precio de venta sume el importe del citado vale, en las distintas secciones de la mencionada firma, los que podrán ser retirados en su establecimiento central, calle Alsina y Bolívar, o en su sucursal, Callao y Córdoba, Buenos Aires.

El público lector de **"Caras y Caretas"** determinará por votación la adjudicación de premios, utilizando el cupón-voto impreso al pie.

Para la votación será indispensable emplear los cupones de **"Caras y Caretas"**, y cada uno de ellos servirá para votar a favor de uno solo de los niños cuyo retrato se publique en las páginas del Concurso.

El escrutinio será fiscalizado por el escribano público señor **Claudio de Mateo,** adscripto a la escribanía de don **Eusebio E. Giménez,** Sarmiento 643, Buenos Aires, celebrándose dicho acto públicamente el día y hora que se indicarán oportunamente.

La adjudicación de premios se hará en la forma siguiente:

EL PRIMER PREMIO

Al niño que obtenga mayor cantidad de votos.

LOS DIEZ SEGUNDOS PREMIOS

A los diez niños que obtengan la cantidad de votos que más se aproxime a la del Primer Premio.

LOS VEINTE TERCEROS PREMIOS

A los veinte niños que obtengan la cantidad de votos que más se aproxime a las que correspondan a los Segundos Premios.

Si coincidieran las cantidades de votos que obtengan algunos niños, se adjudicará por sorteo el premio que les correspondiese.

Cualquier duda respecto a la interpretación de las bases de este Concurso será resuelta por el escribano público señor **Claudio de Mateo,** cuyo fallo será inapelable.

Los sobres conteniendo los cupones-votos deben remitirse a la siguiente dirección:

Segundo Concurso de Belleza Infantil de "Caras y Caretas".
Chacabuco 151 - Buenos Aires.

Los cupones-votos cuyos números no se escriban con claridad o que se presten a confusiones lo mismo que los que llegaran después de la fecha de clausura, no entrarán en el Concurso.

GUARDE USTED ESTOS CUPONES - VOTOS QUE APARECEN SEMANALMENTE, PARA QUE PUEDA ENVIARLOS CUANDO PUBLIQUEMOS EL RETRATO DEL NIÑO POR EL CUAL DESEA VOTAR.



CUPON - VOTO

SEGUNDO CONCURSO DE BELLEZA INFANTIL DE "CARAS Y CARETAS"

Voto por el niño cuyo retrato publicado en las páginas del Concurso figura con el

N.°

XXXIII

DICHO Y HECHO, Por VALDIVIA





Hombre exigente

—Yo no pertenezco a ningún partido. Me afiliaría al de la Salud Pública si su lema fuese: "La política es una enfermedad".

En la Cámara

Diputado A. — Usted no habla nunca.
Diputado B. — Nunca.
Diputado A. — ¿Y por qué no habla?
Diputado B. — No me gusta decir malas palabras.





Desahogos

Pérez Colman. — Siguen criticándonos.
Elpidio. — No encuentran bien hecho nada de lo que hacemos.
Pérez Colman. — ¡Quisiera ver en nuestro lugar a los que nos censuran!
Elpidio. — Y ellos también.

Oradores callejeros

—Conciudadanos: Todos pegan carteles de propaganda. Pero tened la seguridad de que el mejor engrudo es el de la agrupación que represento. ¡Votad por nuestro engrudo!



Los incansables

Oyhanarte. — El autor de que le hablo es el más fecundo de todos. Dicta y dicta, sin cesar. Es *incansable*.
Don Hipólito. — Yo también lo sería. ¡Si la firma se pudiese dictar!...



Duración indefinida

Zurueta. — Se sabe cuando empiezan; pero no cuando acaban.
De la Campa. — ¿De qué hablaban ustedes?
Abalos. — De los incendios.
De la Campa. — Creí que hablaban de las intervenciones.